

LA PRENSA LIBRE

San José, Costa Rica - Año 82 - ₡ 0.30 ejemplar — Decano de la Prensa Nacional — Martes 24 de Octubre, 1972 - Nº 22577 - 40 Págs.

Comisión Parlamentaria: Descubiertos graves hechos en frontera

Muy serios cargos se establecieron de la investigación que la Comisión Especial Legislativa que investiga los hechos sucedidos en la frontera Sur, realizó durante los días anteriores. A pesar del secreto en que se mantiene la investigación, LA PRENSA LIBRE, una vez más, en forma exclusiva, puede adelantar que fuera de los hechos que correspondía investigar, se estableció una cantidad de cosas más, muy graves. Autoridades costarricenses aparecen

cargando con responsabilidades harto serias. Hasta negocios de contrabando fueron informados a la Comisión Legislativa. Se da por un hecho que al conocerse el informe final de la Comisión Investigadora, rodarán muchas cabezas. El Ministro de Gobernación ofreció que quienes resultaran culpables, los destituiría. Eso lo afirmo a un redactor de LA PRENSA LIBRE.

Texto en Pág. DOS

PROYECTO DE LA OLLA DE CARNE CONTINUA

A un redactor de LA PRENSA LIBRE el Presidente Figueres le informó que en breve se comenzará la construcción del edificio que ha de albergar a la Fábrica de Licores y la de preparación y enlatado de productos alimenticios. Se ubicará en Grecia. Dijo el Mandatario que el programa de Olla de Carne no se ha desechado sino que se ha estado trabajando en el perfeccionamiento del producto.

Texto en Pág. DOS

₡581 millones aumentó crédito bancario

El Banco Central ha dado a conocer que durante los primeros meses de este año el saldo del crédito neto del Sistema Bancario Nacional se situó en 2.533 millones 200 mil colones con un

aumento de 581 millones 100 mil colones (29.5 por ciento) sobre el de doce meses antes. En el primer cuatrimestre el alza fue casi el doble de la correspondiente a igual lapso del ejercicio pre-

vio. Fueron superiores también los créditos para Programas de Fomento y las secciones financieras mostraron una expansión del crédito por 60.9 millones de colones.

Texto en Pág. SIETE

Campaña amplia de limpieza se inició

Varias reuniones se han estado llevando a cabo en la Municipalidad de San José con miras a la realización de una vasta campaña pro limpieza de la capital. El jueves se reunirán con la Sra. Ejecutiva Municipal, Lic. Matilde Marín de Soto, funcionarios municipales, esposas de regidores, de algunos Ministros, con el fin de iniciar la marcha del programa.

Texto en Pág. DOCE

\$150 MILL. DE SALDO NEGATIVO AL PAIS

En un período de nueve años, solamente en dos, en los de 1965 y 1966, tuvo Costa Rica un saldo a su favor en su comercio con Centroamérica, por valor de 5 millones 500 mil dólares. A partir de 1967, e incluyendo el que se producirá el año próximo, nuestro país ha tenido saldos negativos que elevan a 150 millones cien mil dólares la diferencia entre nuestras exportaciones y nuestras importaciones.

Pág. NUEVE



ANALIZAN PROBLEMAS DE COOPERATIVISMO. Tal como lo habíamos anticipado, en la tarde de ayer tuvo lugar una interesante Mesa Redonda en la Unión Nacional de Cooperativas con asistencia del Presidente de la Organización de Cooperativas de América, Sr. Armando Briceño Cerezo, quien llegó a Costa Rica el pasado sábado. Fueron analizados importantes problemas sobre coopera-

tivismo, y en la discusión intervinieron, además del Sr. Briceño Cerezo; los señores Ing. Rodrigo Ruiz, Gerente de la Unión Nacional de Cooperativas; Misael Monge, Agustín Jiménez, Ing. José Manuel Peralta, Gilbert Montenegro, Ing. Rafael E. Montero, Jaime Hernández, Arnoldo González, Carlos Tames y Lubín Chaves, algunos de los cuales aparecen en la gráfica de Córdoba.

De tercero a cuarto:

Eliminan arrastre de las asignaturas

El Consejo Superior de Educación acordó en su sesión de ayer eliminar el arrastre de asignaturas del tercer año al cuarto año. Asamblea Legislativa nombró ya la comisión respectiva para que estudie la reforma al artículo 78 de la Constitución. Sistema educativo quedará integrado por dos secciones: la

de educación general básica de 9 años —que será obligatoria y pasará a ser el mínimo que el Estado ofrezca a los ciudadanos— y la educación diversificada de 3 años. Toda facilidad de promoción será en el ciclo básico eliminando con esto toda situación de evaluación en diversificada.

Texto en Pág. DOCE

Banca llama urgentemente a ganaderos

Gerentes y representantes de los Bancos del Sistema Nacional y del Banco Central, han hecho un llamamiento urgente a los ganaderos del Pacífico Seco a fin de que presenten a la mayor brevedad posible las solicitudes de crédito necesarias para superar la emergencia y problemas relacionados con la sequía. La urgente excitativa tiene por objeto cuantificar el monto del crédito necesario.

Texto en Pág. DOS

NACIONALES

Figueres:

Fábrica de alimentos enlatados y licores en Grecia

"Se está publicando la licitación necesaria para construir el edificio de la Fábrica Nacional de Procesamiento de Alimentos y Licores que va a estar en Grecia nos dijo el Presidente de la República don José Figueres cuando un redactor de LA PRENSA LIBRE le preguntó sobre el proyecto de la "Olla de Carne", que tanta publicidad recibió al momento de enunciarlo el Mandatario quedándose luego paralizado.

El Presidente además agregó que lo que ha pasado no es que, como le preguntamos, haya existido fuerza extraña que obstaculice el desarrollo del proyecto, sino que lo que está pasando es que fue menester reali-

zar muchos experimentos para establecer bien la forma de elaborar el producto sin riesgos para los consumidores y para que sea de la mejor calidad posible.

Señaló además el mandatario que no hay de momento carne suficiente para darle la cantidad necesaria de proteína animal a los consumidores dentro del plato de olla de carne enlatada, por lo que se estudia la posibilidad necesaria.

Se mostró entusiasmado el mandatario con la olla de carne e hizo, como en anteriores ocasiones lo había hecho, señalamiento de las ventajas que se derivan de su producción, que beneficiará a los agricultores, entre otros.

Entregarán 995 soluciones de vivienda en Villa Esperanza

En los próximos días la Junta Directiva y Gerentes del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo harán entrega de 995 soluciones de

vivienda en el programa de Villa Esperanza, ubicado 300 varas al oeste de la plaza de deportes de Pavas.

Como una solución de vivienda para personas de muy limitados recursos, el INVU dispuso urbanizar 413 lotes los cuales fueron puestos a disposición del público, concediendo simultáneamente préstamos para construir casitas modestas.

También y para dar aun mayores facilidades, el Instituto dispuso construir viviendas mínimas. Además de proporcionar el lote, se construye una vivienda con servicio de cloacas y cañería; se edificaron 582 casas de este tipo.

Estas casas que por primera vez se construyeron en Villa Esperanza, tienen paredes de bloques, pisos de cemento lujado, techo de asbesto cemento, servicio de cloacas, pilas de lavar y baño, cañerías, aceras, tapias de hierro galvanizado en los frentes y cercas de alambre entre lotes vecinos. Los adjudicatarios tienen que hacer únicamente las divisiones interiores de madera y la instalación eléctrica.

La nueva urbanización tiene calles asfaltadas y alambradas sembradas de zacate y aceras de concreto a ambos lados. El alumbrado público será de mercurio.

El conjunto está dotado de parques y una área comunal en la cual los vecinos han construido un salón para sus actividades. El Ministerio de Obras Públicas y Transportes hará la escuela.

Este sistema de construcción le permitirá al INVU cobrar una cuota mensual de noventa colones y las familias interesadas podrán ocupar las casas de inmediato.

Northern:

Aceleran búsqueda de soluciones a problema con trabajadores

Los trabajadores del Ferrocarril Nacional al Atlántico están dispuestos a ir a un paro general de actividades por los atrasos, que ahora se presumen mayores, en la satisfacción del compromiso adquirido por el Gobierno con ellos para el pago de prestaciones legales.

El Gobierno, al decidir el pasado cuatro de enero tomar la administración de la Northern, ofreció y así lo ratificó autorizándolo expresamente la Asamblea Legislativa, el pago de las prestaciones a esos trabajadores, quienes a la vez se mantendrán en sus puestos.

Ya sobre lo anterior había un antecedente y fue el pago de prestaciones a los trabajadores del Muelle de Metal, a quienes se les satisfizo cuando el

muelle pasó a poder del Estado costarricense.

Sin embargo, algún atraso en la publicación del Decreto de traspaso del ferrocarril a la JAPDEVA, como punto culminante de la nacionalización de la empresa, hizo que no fuera posible que dentro del plazo en que se citó la última fecha para el pago de las prestaciones, cumplir con ello lo que la inquietud es mayor, a pesar de que se ha indicado que el atraso será mínimo y que, lo más importante, el dinero está en caja como LA PRENSA LIBRE lo informara ayer.

Los trabajadores mantienen que se les ha querido burlar y

por eso su insatisfacción es enorme, pero, en tanto, para mostrar la buena fe, se está agotando los medios necesarios para hacer el pago, aunque haya corrido el plazo legal aún.

Con el fin de conjurar cualquier movimiento de paro, se ha mantenido contacto permanente entre la empresa ferroviaria, la JAPDEVA, los trabajadores, el Ministerio de Trabajo y el de Hacienda y, a pesar de la gran tensión que se vive en Limón, es posible que al final de cuentas se llegue a un feliz arreglo, pues en todo caso la última espera será la suma de una semana a partir del último día de octubre en curso.

Banca llama urgentemente a ganaderos

El Sistema Bancario Nacional y el Banco Central han hecho un urgente llamado a los ganaderos del Pacífico Sur, a fin de que se presenten a formular las solicitudes de crédito, en trabajos tendientes a superar los problemas en que se han visto afectados sus hatos, con motivo de la sequía imperante en esa zona.

La urgente excitativa a los ganaderos para que se acer-

quen a presentar sus solicitudes de crédito, tiene por objeto cuantificar en forma inmediata el monto de crédito que necesitan disponer los bancos del Sistema Nacional para atender las múltiples operaciones que se requieren en esta emergencia, tales como fertilización, compra de equipos para henificar pastos, perforación de pozos para obtención de agua, adquisición de equi-

pos de bombeo, contribución de abrevaderos, construcción de silos o depósitos de alimentos para el ganado, compra de tanques para melaza, y la comercialización del ganado.

Una vez unificado el volumen de crédito, el Banco Central autorizará de inmediato la apertura de topes o líneas de crédito con suficientes elementos de juicio, informados fuentes del MAG.

Graves hechos estableció Comisión en frontera sur

Tres días de ir de sorpresa en sorpresa le correspondió pasar a la Comisión Especial Legislativa que conoce de los problemas e irregularidades en la Zona Sur.

La Comisión, como LA PRENSA LIBRE lo ha venido informando ampliamente, se creó por moción del diputado liberacionista don Onésimo Rodríguez Cubero, quien recibió quejas de vecinos de la zona de que las autoridades panameñas estaban amenazando a costarricenses, de que hacían lo que les venía en gana mientras las autoridades nacionales se hacían de la vista gorda, etc.

Así, los miembros de las tantas veces citada Comisión, han venido recibiendo informaciones de testigos muy importantes y el expediente que se ha venido formando va engrosándose día con día. Ahora, la semana pasada, a partir del jueves viajaron a la zona fronteriza y allí entrevistaron a bastantes gentes, estableciendo a las claras de que las quejas que se venían produciendo estaban bien fundamentadas. Por una parte y por otra establecieron cargos gravísimos contra autoridades costarricenses por hechos delictivos que si bien no se contemplan dentro de los efectos concretos de la misión para la que se creó el grupo si permiten indicar que, al ponerse en conocimiento de los altos funcionarios del Gobierno, rodarán cabezas.

Hace algunos días, sobre el particular el Ministro de Gobernación, Dr. Carlos Manuel Vicente Castro informó a LA

PRENSA LIBRE que si alguna culpabilidad se desprendía de la investigación, para costarricenses, de inmediato los destituiría.

Entre los hechos que se denunciaron figuran compras de artículos a nombre del Gobierno, al crédito, sin autorización alguna; incitación al contrabando, metiendo las mercaderías a medias con las autoridades ticas y otras cosas no menos graves.

De todo esto se está haciendo una investigación minuciosa, detallada, para en su oportunidad y se estima que ella está cercana, informarle a las altas autoridades del Ministerio de Gobernación, de quienes dependen los inculcados en las investigaciones hechas.

En cuanto a lo que las autoridades panameñas hicieron, nos informó que también ha quedado claras todas las amañadas denunciadas.

En Tica Tex:

De nuevo se presenta peligro de huelga

Cincuenta trabajadores fueron despedidos, como resultados de la crisis por la que ha venido atravesando el Mercado Común Centroamericano, por la empresa Tica Tex, según lo denuncia un telegrama al Ministerio de Trabajo, la CCTD.

En fuentes de la misma organización se informó que entre los trabajadores hay gran tensión y que en cualquier momento, si no se llega a un acuerdo satisfactorio, que debería ser la reinstalación de los trabajadores, pues hay la sensación de que la medida en mucho

es represalia por la huelga realizada el pasado mes de julio.

Con el fin de estudiar a fondo la situación, se ordenó la intervención de la Inspección Nacional de Trabajo, conforme lo que indicara el Director Nacional del ramo, licenciado Jorge Barquero.

Se confía en que los trabajadores actuarán dentro de los marcos de la legalidad y de que la empresa no se mantendrá en posiciones inflexibles para que se evite cualquier eventual conflicto.

LA PRENSA LIBRE

Gerentes Generales

José Borrásé R.

Andrés Borrásé S.

Director

Fernando Berrocal S.

Sub-Director

Ricardo Rojas V.

Jefe de Redacción

Enrique Villalobos Q.

Administrador

José A. Borrásé T.

Premio Mergenthaler
1959

Miembro de la SIP.

GUIA DEL LECTOR

Nacionales	1-15
Sucesos	10
Internacionales	16-21
Sociales	22-27
Deportes	28-33
Clasificados	34-36
Espectáculos	37-40

Central telefónica
21-00-11 (líneas troncales)
Extras:
Departamento Publicidad
22-15-58
Exclusivo de la Redacción
23 46-71
Dirección: calle 4 avenida
Apartado Postal: 10121
SAN JOSE, COSTA RICA.



¡APRESURESE!
La oferta es por tiempo limitado

OFERTA LIMITADA:
al 24 de diciembre.

Al adquirir usted un televisor Hitachi de 20" ó 17", se lleva además de diversión garantizada UN JUEGO DE OLLAS, SIN COSTO ALGUNO PARA USTED.

Visite al distribuidor Hitachi más cercano, seleccione el televisor de su conveniencia y exíjale, de regalo, su juego de ollas de 7 piezas.

Imagen del futuro en la pantalla de un televisor



Un juego de ollas

GRATIS



TELEVISOR
 HITACHI T-43W
 de 20"



TELEVISOR
 HITACHI S-17AW
 de 17"

Hoy es el día de las Naciones Unidas

Hoy se celebra el Día de las Naciones Unidas en todo el mundo. Publicamos un resumen sobre las actividades del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo en Costa Rica, como una forma de dar a conocer su labor local.

Un plan de cooperación técnica para el mejor aprovechamiento de los recursos humanos y físicos del país, presentado por el Gobierno de Costa Rica, acaba de ser aprobado por el consejo de administración del programa de las Naciones Unidas para el desarrollo.

El plan incluye una serie de proyectos que se ejecutarán entre 1972 y 1975, dentro del Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social que está elaborando la Oficina de Planificación. El Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo hará una contribución de 4.675.000 dólares durante ese período, mientras que el aporte del gobierno ascenderá a más de 20 millones de colones. Por lo general, el Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo aporta los servicios de técnicos internacionales y sufragar los gastos de equipo y materiales pagaderos en divisas, en tanto que la contribución del gobierno se efectúa por medio de personal nacional, edificios, transportes y otros servicios pagaderos en colones.

DESARROLLO SOCIAL

Los proyectos incluidos en el plan de cooperación técnica del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo se orientan hacia el logro de los objetivos siguientes, establecidos por las autoridades nacionales:

1—Aprovechamiento de los recursos humanos de Costa Rica, mediante programas de capacitación y creación de empleos, con una asignación del 30 por ciento de los fondos totales.

2—Aprovechamiento de los recursos agrícolas, y forestales y mineros, a cuyo efecto se destina el 26 por ciento de los fondos disponibles, y

3—Ampliación y mejoramiento de la infraestructura, en particular de los servicios de correo, teléfono y transportes, tanto nacionales como internacionales.

La mayoría de los proyectos tiende a crear, fortalecer o mejorar el funcionamiento de instituciones nacionales, en especial de la administración pública, a fin de convertirlas en instrumentos más eficaces para el progreso económico y social del país.

ADMINISTRACION

La colaboración del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo con la administración pública de Costa Rica, se viene cumpliendo por medio de un proyecto de asesoramiento al Ministerio de Hacienda para establecer sistemas integrados de contabilidad nacional, control y procedimientos administrativos. Esa colaboración continuará, así como la que se presta a la Oficina de Planificación para el establecimiento del Departamento de Planificación y a la Contraloría General para la formulación de políticas presupuestarias y fiscales. Igualmente, se continuarán proyectos ya en marcha para el mejoramiento

de los servicios de correo y perfeccionamiento de los gobiernos municipales.

SALUD, EDUCACION PUBLICA

Costa Rica consagra el 32.9 por ciento de su presupuesto nacional a la educación y el 6 por ciento a la salud, lo que indica la importancia que el gobierno atribuye a la protección y promoción del bienestar de la población. Una institución que ha logrado excelentes resultados en la esfera, especialmente importante para el desarrollo nacional, es el Instituto Nacional de Aprendizaje.

Desde sus orígenes, el Instituto Nacional de Aprendizaje ha contado con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, así como con la ayuda bilateral de Francia y Suiza. Esa valiosa cooperación se mantendrá durante el período del plan, con objeto de reforzar aspectos tales como la formación profesional en el sector agropecuario, la fabricación y utilización de artes y pesca y la preparación de personal hotelero.

También dentro del sector recursos humanos se han aprobado muchos nuevos proyectos orientados, entre otras finalidades, hacia el desarrollo de la enseñanza, planificación de la salud, salud rural, administración de hospitales, seguridad social, rehabilitación profesional, administración del trabajo, educación obrera, fomento del empleo, desarrollo rural, docencia geológica, comunicación audio visual, y desarrollo de la comunidad. El programa incluye también la concesión de becas a estudiantes costarricenses para ampliación de estudios en el exterior.

OBRAS DE INFRAESTRUCTURA

Costa Rica tiene en marcha una serie de programas tendientes a completar el sistema de carreteras, aumentar la capacidad de generación eléctrica, mejorar los servicios de transportes y telecomunicaciones y acelerar la construcción de viviendas populares, acueductos y alcantarillados. En todas esas esferas el Programa de las Naciones Unidas apoyará los esfuerzos del gobierno.

Uno de los proyectos de más envergadura emprendidos en Costa Rica en los últimos tiempos es la construcción de la carretera entre la capital y el litoral atlántico, que unirá a San José con Puerto Limón, y que se inició a mediados de 1971, con financiamiento del Banco Mundial. Durante los próximos cuatro años, el Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo continuará prestando asistencia para el desarrollo infraestructural de Costa Rica por medio de proyectos con los objetivos siguientes: Elaboración de programas de adiestramiento de técnicos nacionales; estudio integral del transporte para el desarrollo ordenado de la zona capitalina, organización y reglamentación de los medios de transporte de pasajeros y carga; administración de puertos y formación de técnicos de telecomunicaciones y aviación civil.

AGRICULTURA Y

GANADERIA

El sector agropecuario es el principal propulsor del desarrollo económico de Costa Rica y si bien es cierto que, debido al crecimiento de la industria su contribución al producto bruto interno ha decrecido relativamente, no lo es menos que sigue empleando la mitad de la fuerza laboral y generando el 75 por ciento de las exportaciones. Los principales productos de exportación de este sector son el café, el banana y el azúcar, mientras que los principales para consumo interno son el frijol y el maíz. El potencial de producción y la capacidad de diversificación del sector son considerables.

El 23 por ciento del territorio nacional es apto para la agricultura intensiva, otro 30 por ciento, debidamente mejorado y regado, puede dedicarse a la agricultura y la ganadería y aproximadamente el 36 por ciento presenta condiciones excepcionales para la producción forestal. La política y la acción del gobierno en el sector agropecuario se encaminan a aumentar la producción y la productividad del suelo para mejorar los ingresos y las condiciones de vida de las familias campesinas. El desarrollo económico del sector se concibe, primordialmente, como un proceso de desarrollo social.

La ayuda del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo incluye la realización de dos importantes proyectos, que ya están en marcha; construcción de obras de riego y diversificación de cultivos en el distrito piloto de Itiquis y evaluación de los recursos de aguas subterráneas del Valle Central, Guanacaste y Puerto Limón. Estos proyectos son ejecutados por la FAO y las Naciones Unidas igual que los proyectos de clasificación y análisis de suelos, sanidad animal y desarrollo forestal. Se continuará un proyecto de hidro-meteorología, de carácter regional, que ya ha permitido la recolección de un valioso material estadístico sobre las condiciones climáticas de toda Centroamérica. Un proyecto nuevo en este campo se destina a la investigación y docencia geológica.

INDUSTRIA Y COMERCIO

En 1970, la producción industrial representó el 20 por ciento del producto bruto interno de Costa Rica y absorbió igual porcentaje de la mano de obra



SECRETARIO GENERAL DE LAS NACIONES UNIDAS, Kurt Waldheim: "Espero que el mundo de mañana sea un lugar donde todos los pueblos del planeta puedan vivir felizmente. No es una aspiración utópica. A todos no suncume preparar el camino para un mundo nuevo y mejor".—

nacional. El gobierno se propone fomentar el crecimiento del sector industrial como medio de acelerar el desarrollo económico, satisfacer en mayor medida la demanda interna de productos manufacturados, aumentar las exportaciones al Mercado Común Centroamericano y otras regiones y aprovechar más intensamente los recursos naturales y humanos de la nación. A tal efecto, ha solicitado el envío de una misión técnica de la ONUDI (Organización de las Naciones Unidas para el desarrollo industrial) que colaborará con el Ministerio de Industrias en la elaboración de una política de desarrollo industrial y la identificación de proyectos concretos.

En virtud de otro proyecto en esta esfera, un experto de la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) prestará asesoramiento al Centro de Promoción de Exportaciones y de Inversiones, donde ya está trabajando un experto de la ONUDI en productividad y gestión de empresas.

En virtud de otro proyecto en esta esfera, un experto de

la UNCTAD (Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo) prestará asesoramiento al Centro de Promoción de Exportaciones y de Inversiones, donde ya está trabajando un experto de la ONUDI en productividad y gestión de empresas.

Los proyectos de asistencia técnica concertados entre el gobierno de Costa Rica y el Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo son ejecutados por los distintos organismos del sistema de las Naciones Unidas, tales como la FAO, la ONUDI, y la UNCTAD, ya mencionados, a los que se agregan la Organización Meteorológica Mundial (OMM), la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI), la Unión Postal Universal (UPU), la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y el Banco Mundial.

Todos los proyectos que se ejecutan en Costa Rica, se coordinan por medio de la oficina del Representante del Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo, Doctor José Schützenberger.

Realizarán Mesa Redonda sobre el tema de cambio de programas

El grupo "Trabajo", una de las organizaciones estudiantiles de la Universidad de Costa Rica, realizará el miércoles 25 a las 8 p. m., en el Auditorio de la Facultad de Derecho, una mesa redonda sobre el tema de cambio de programa en el Departamento de Estudios Generales.

Los organizadores de esta mesa han invitado para que

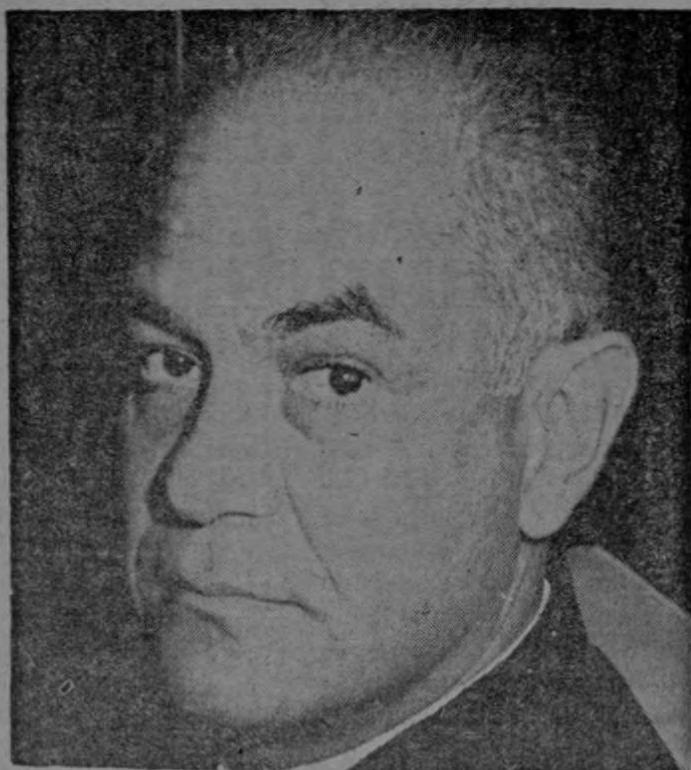
participen en la misma al Lic. Daniel Oduber, al Dr. Francisco A. Pacheco, a la Lic. Rose Marie de Murillo, al Dr. Claudio Gutiérrez y al estudiante de derecho Sr. Francisco Morera.

Miembros del grupo "Trabajo" informaron que quieren hacer esta mesa redonda con anterioridad al pronunciamiento oficial que se hará en breve,

ya que consideran que el tema es sumamente delicado y tiene mucha trascendencia por ser el Departamento de Estudios Generales el primer escálon que deben pasar todos los universitarios.

Manifestaron también los organizadores de esta mesa que esperaban que todos los invitados participen en esta mesa redonda.

CAMPO PAGADO

FUTURO PRESIDENTE DE
COSTA RICA

Oscar Barahona

SI ES

COSTARRICENSE

POR NACIMIENTO

GRAN COALICION - 1974

No. 178490 Q

Señor Director General del
Registro Civil,

Presente.

Yo, Oscar Barahona Streber, de calidades conocidas en el Despacho dignamente a cargo suyo, comparezco respetuoso, como costarricense por nacimiento, para rogarle que se sirva certificar que tengo pleno derecho para ser electo a cualquier puesto de elección popular.

San José, octubre 12 de 1972

POR MI Y AUTENTICANDO:

OSCAR BARAHONA STREBER.
OBS/phg 3629Carlos Enrique Vieto Asch
Oficial Mayor del Departamento
Electoral del Registro Civil

CERTIFICA:

Que OSCAR BARAHONA STREBER portador de la cédula de identidad número UNO-CIENTO TRECE-MIL SESENTA Y DOS (1-113-1062) COSTARRICENSE POR NACIMIENTO, aparece debidamente inscrito en el Padrón Nacional Electoral en el distrito CENTRO - Cantón GOICOECHEA - Provincia SAN JOSE.

ES CONFORME: Dada en San José, a las quince horas del trece de octubre de mil novecientos setenta y dos. Para efectos personales. Se agrega y cancela timbres de ley.

No existe la menor duda sobre la condición de costarricense por nacimiento del licenciado OSCAR BARAHONA STREBER, quien está plenamente amparado por los Tribunales de la República.

Las autoridades electorales, en sentencia firme, han declarado que él es costarricense por nacimiento, que es elegible para cualquier puesto de elección popular y que está inscrito en el Padrón Electoral.

NO CREA EN MENTIRAS!
A DON OSCAR BARAHONA SE LE CALUMNIA POR MIEDO A SU EXTRAORDINARIA CAPACIDAD Y A SU BRILLANTE TRAYECTORIA COMPROBADA.

Formulario de certificación del Registro Civil, No. 178490 Q.

El Sr. Oscar Barahona Streber, de calidades conocidas en el Despacho dignamente a cargo suyo, comparezco respetuoso, como costarricense por nacimiento, para rogarle que se sirva certificar que tengo pleno derecho para ser electo a cualquier puesto de elección popular.

San José, octubre 12 de 1972.

Por mi y autenticando:

OSCAR BARAHONA STREBER

OBS/phg 3629

Carlos Enrique Vieto Asch
Oficial Mayor del Departamento Electoral del Registro Civil

CERTIFICA:

Que OSCAR BARAHONA STREBER - portador de la cédula de identidad número UNO-CIENTO TRECE-MIL SESENTA Y DOS (1-113-1062) COSTARRICENSE POR NACIMIENTO, aparece debidamente inscrito en el Padrón Nacional Electoral en el distrito CENTRO - Cantón GOICOECHEA - Provincia SAN JOSE.

ES CONFORME: Dada en San José, a las quince horas del trece de octubre de mil novecientos setenta y dos. Para efectos personales. Se agrega y cancela timbres de ley.

GALERA

El problema hospitalario nacional, es tema que durante años ha estado en el tapete verde de los acontecimientos públicos, pues vemos, que mientras en algunos lugares de Costa Rica hay hospitales cada diez kilómetros en otros, suficientemente poblados, no existen.

Comprobamos que abarrotado en épocas permanece el Hospital San Juan de Dios y que sus camas, son ocupadas por enfermos de Heredia, mientras en esa ciudad lleva "cien años de soledad"

Y es que en realidad, el problema hospitalario costarricense es como un juego de ping-pong; mientras en lugares existen instituciones de la Junta de Protección Social, y no del Seguro Social, en otros es definitivamente a la inversa.

Es entonces, cuando vemos que por una u otra causa, se rechace a un paciente por estar asegurado o no, la urgencia de una organización del sistema.

Ya parece que la Caja Costarricense del Seguro Social y el Ministerio de Salubridad están de acuerdo en el traspaso de los Hospitales de la Junta de Protección Social a la CCSS.

No opinaremos sobre las bondades o negativismos que tenga el llamado "Plan Orlich", pero sí podemos decir claramente, lo que claro está a la vista: la asistencia médica social en Costa Rica, debe reformarse de manera que cubra bien a todos sin distinción de cuotas de seguro o no. En otras palabras, decirlo como el campeón: "hay que hacer algo. Lo que sea; pero pronto".

El Colegio de Ingenieros y Arquitectos, está empeñado en que en Costa Rica, se use una vez y por todas, el sistema métrico decimal, porque con patriótica razón, les preocupa la anarquía existente en el país en materia de medidas. Compartimos plenamente la inquietud de ese colegio, que trata de homogenizar científicamente los pesos y medidas para beneficio de todos.

Pero a nosotros nos inquieta también otra cosa: el sistema métrico de algunos pulperos, que verdaderamente desconocen cualquiera o que a su vez conocen muchos. Algunos hay que han aprendido que la libra tiene quince onzas y de buena fe así venden el café y el azúcar y en algunas ocasiones vemos con pavor que el peso de pan se achica, no por mala fe, desde luego ni por tratar de especular es que también los hay que aseguran que tiene catorce.

Temas del Momento

Esperanzas para un desarme mundial

Ayer en el seno de las Naciones Unidas dio comienzo el debate anual sobre los armamentos, con un fin claro: lograr la convocatoria de una Conferencia de Desarme Mundial, que cuenta con la oposición de China y Estados Unidos. No es probable que China se comprometa a aceptar medidas parciales de control o desarme del modo concertado hasta el momento, porque considera que estratégica y políticamente, eso le perjudica ante la URSS y en grado menor ante los Estados Unidos.

Y tanto la China como los Estados Unidos consideran que este tipo de conferencias son, como dice el Vice-Canciller chino Kan-hua, un "club de frases huecas". Y no dejan de tener razón. Las potencias que toman parte en las "conversaciones sobre limitación de armas estratégicas" con sede en Ginebra, tienen más de 25 años de reunirse.

Tras casi 6.000 reuniones es poco lo que se ha logrado. Lo más positivo fue el acuerdo suscrito en Moscú entre la URSS y EE.UU. en mayo de este año, para fijar un número máximo de proyectiles intercontinentales de cabeza nuclear, en tierra y a bordo de submarinos.

Aunque China tiene motivos para no desear limitar su crecimiento armamentístico, es muy posible que se haga eco de los

países del Tercer Mundo si entre sus objetivos sigue el de querer ser considerada como el adalid del bloque pobre. Si McGovern ganara las elecciones —asunto harto difícil—, es posible que Estados Unidos se sumara a este debate, pero si continúa un gobierno republicano será difícil que se sustraiga a la política de bloques con el consiguiente mantenimiento del "equilibrio del terror".

La luz de la razón y ese anhelo natural de paz va ganando terreno. Los países pobres se han dado cuenta del contrasentido de que seis países: EE.UU., China, URSS, Alemania Federal, Francia y Gran Bretaña, gasten más de \$ 5.000 millones anuales cada uno en armas, a la par que dedican una miseria a la lucha contra el sub-desarrollo. En concepto de armamento se gastaron \$ 180 mil millones en 1970, de estos millones el 80% del gasto se lo repartieron esas seis naciones. Mientras que para la ayuda a países subdesarrollados no se dedicó ni una sexta parte de esa cifra.

Todavía resuenan en la ONU, las suplicantes palabras de Paulo VI cuando pedía a las naciones desarrolladas que dedicaran el 1% de sus gastos militares para el desarrollo. El pedido entonces no tuvo efecto, pero ahora quizá su llamado se atienda, por-

que los países del Tercer Mundo han comprendido la paradoja que mientras se le da una miseria ayuda compran los infatigables militares millones de dólares y equipo bélico a los poderosos. Por un lado, entra la ayuda en cuantagotas y por otro sale una riada de divisas para comprar máquinas que sólo sirven para producir más muertes.

nera categórica las consecuencias.

Es difícil establecer de manera social de los gastos militares. Pero poca duda cabe de que espectáculo de un mundo que aumenta sus ya absurdos niveles de poder mortífero mientras descuida las urgentes necesidades de bienestar de cientos de millones de personas ha sido uno de los factores de desilusión de gran parte de la juventud. Los poderosos núcleos industriales de producción militar que dan origen al gasto bélico ejercen inevitablemente su influencia en la política con objeto de matener las circunstancias y condiciones que los hicieron nacer...

Pero es buen síntoma para la humanidad los crecientes contactos entre las potencias que ayudan a la distensión y a poner las miras en otra cosa distinta que no sea producir más y más poderosas armas para conservar el equilibrio del terror.

El negocio de las armas.



¿Cuándo terminará?

Directores de cátedra opuestos al siglo XVII

Los suscritos, Directores de Cátedra del Departamento de Estudios Generales, nos vemos obligados a manifestar lo siguiente, respecto de la sustitución del programa sobre la época contemporánea por un programa acerca de la cultura del siglo XVII:

1. Consideramos desacertada la propuesta de sustituir el estudio de la época actual por la del siglo XVII, por cuanto lo primero permite cumplir los objetivos culturales que persiguen que persiguen los Estudios Generales y ofrecer a la vez al estudiante una mejor comprensión de la época en la cual vive.

2. Hemos expresado antes

que nadie nuestro firme criterio contrario al cambio del programa, prescindiendo en todo caso de otro interés que no sea el puramente académico y educativo.

3. Nuestra posición en favor del estudio del siglo XX, respaldada por buen número de profesores, es el resultado de una firme convicción, postura que queremos defender en el seno del Departamento.

Dr. Gil Chaverri, Director
Cátedra de Fundamentos de Matemáticas

Dr. Teodoro Olarte, Director
Cátedra de Fundamentos de Filosofía

Prof. Isaac Felipe Azofeifa,
Director Cátedra de Castellano

Lic. Hilda Chen Apuy E. Directora
Cátedra de Historia de la Cultura

Ing. Edwin Navarro, Director
Cátedra de Fundamentos de Biología

Lic. José Luis Vega, Director
Cátedra de Fundamentos de Sociología

En ₡581.1 millones aumentó crédito neto del Sistema Bancario Nacional

Sobre la situación monetaria y crediticia del país durante los primeros meses de este año, el Banco Central ha dado a conocer la información que dice así:

El medio circulante registró al 30 de abril de 1972, un saldo de 1.322.5 millones de colones, superior en 235.7 millones (21.7%) al de igual fecha de 1971. Sin embargo, de diciembre de ese año a la fecha en comentario, se observa una baja de 17.0 millones (1.3%), considerada extraordinaria máxima si se toma en cuenta que en el mismo período de 1971 se produjo un incremento de 34.3 millones (3.3%); tal disminución fue el resultado de un fuerte aumento en el cuasidinerio, el cual superó la monetización externa y la originada en la expansión crediticia.

El comportamiento anotado por esa variable resulta así favorable desde el punto de vista monetario, pues implica una reducción en las presiones de la demanda, sumamente conveniente desde el punto de vista de los precios internos y de la balanza de pagos.

A la fecha en comentario, el saldo del crédito neto del Sistema Bancario Nacional se situó en 2.533.2 millones de colones, con un aumento de 581.1 millones (29.5%) sobre el de doce meses antes. En el primer cuatrimestre, el alza fue casi el doble de la correspondiente

a igual lapso del ejercicio previo, al pasar de 46.1 en 1971 a 76.0 en 1972, pues si bien el crédito bruto fue similar, el aumento de los activos del Gobierno contra el Sistema Bancario (depósitos y bonos), alcanzó en el presente ejercicio 3.7 millones en comparación con 34.3 en 1971.

En cuanto al programa crediticio, los bancos mostraron a abril un exceso de 13.3 millones en los límites autorizados al haberse situado los saldos en 1.323.5 millones en comparación con 1.310.2 permitidos. Tal resultado es lógico por cuanto la disminución en los niveles de crédito programados para el segundo trimestre se hizo con base en la baja estacional registrada normalmente por el total de colocaciones en ese período, la cual se produce a lo largo de éste. Se espera, pues, que tales instituciones se ajusten al finalizar el mes de junio a las cifras autorizadas.

No obstante el exceso cometido los bancos se ajustaron a los límites porcentuales de cartera fijados, aspecto muy positivo de destacar pues, como se ha indicado en otras oportunidades, el Banco Central de preferencia en los programas crediticios al financiamiento de los sectores agropecuario e industrial.

En el grupo de Programas de Fomento, no sujeto a limitaciones cuantitativas, las colocaciones se situaron en 74.5 mil-

lones de colones, superiores en 5.2 millones a las de marzo y en 13.3 con relación a las de diciembre del año anterior debido, en gran parte, a los préstamos efectuados al amparo del programa agropecuario AID, SBN destinado a financiar las necesidades de crédito de pequeños agricultores.

Las secciones financieras mostraron, por su parte, una expansión del crédito por 60.9 millones en los primeros cuatro meses del año y de 16.0 propiamente en el mes de abril. Al respecto, cabe señalar que la Junta Directiva del Banco Central, tomando en consideración el impacto de tales oficinas sobre los factores monetarios, fiscales y cambiarios, decidió imponer limitaciones cuantitativas al crédito de dichas secciones a partir del 17 de mayo.

Como ha sido su costumbre, los bancos han venido dando un fuerte apoyo a los créditos destinados a cubrir necesidades de fondos de pequeños agricultores no sólo a través de programas especiales, sino también de sus programas de crédito corrientes; en efecto, estos últimos se expandieron en los primeros cuatro meses en un 13%. Con las operaciones de capitalización de ahorros del Banco Anglo Costarricense, cuyo saldo disminuyó en lo que va del año en 0.6 millones, se completa el total del crédito de los departamentos comerciales de los bancos, el cual llegó a 1.740.8 millones de colones.

Notas de Turrialba

La Caja Costarricense de Seguro Social.

La Caja Costarricense de Seguro Social, ha estado en estos días celebrando un aniversario más de su existencia. Muchos turrialbeños posiblemente se habrán solidarizado con ese regocijo. Pero también sabemos que muchos millares en silencio han promovido un sentimiento de nostalgia, ante el recuerdo imborrable de que un día, hace muchos años cuando la Caja daba sus primeros pasos, mediante una compra aún discutible la Institución acabó con el Hospital de Turrialba colocándolo a partir de aquella fecha bajo su alero, y -esto fue lo grave,- dejando a los turrialbeños no asegurados, -todos generalmente de muy escasos recursos,- sin el medio apropiado para aliviar sus dolencias. Desde entonces docenas de humildes parturientas turrialbeñas han tenido grandes dificultades porque no contaron con los auxilios de la ciencia. Los turrialbeños, gente buena y silenciosa, tal vez por falta de líderes capaces de reclamar derechos, mantienen vigente su protesta. La Caja Costarricense de Seguro Social, hoy tan rica, tan poderosa que presta sus millones para muchas actividades debía considerar la posibilidad, -ahora que puede,- de devolver a Turrialba por lo menos en parte lo que obtuvo a bajo precio instalando un amplio y bien servido SALON para los no asegurados turrialbeños. Pasarán muchos años más antes de que se produzca en la amplia acepción del término, la UNIVERSALIZACIÓN de los Seguros Sociales.

La Junta Directiva de la Caja podría estudiar el caso. Nada cuesta. Cuando se quiere se puede.

Asista al Bingo Marista, 27 de octubre a las 7 p.m.

En la Liga Deportiva Alajuelense.
Grandes Premios.



FELICITA A

Carlos Herrera Sandí
propietario del

Salón La Fuente

en

SALITRAL DE SANTA ANA

**POR HABER ADQUIRIDO
UNA IMPRESIONANTE**

**ROCOLA
SEEBURG**

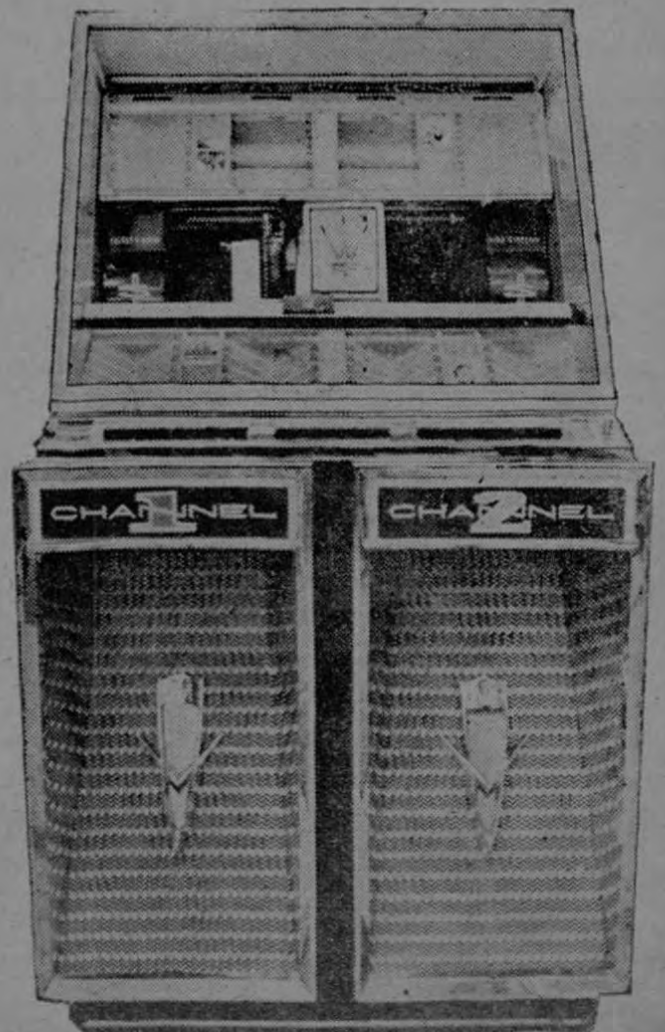
MODELO 222

CON SONIDO ESTEREOFONICO
para ponerla al servicio de sus clientes.

"SEEBURG" LA UNICA CON CEREBRO ELECTRONICO SELLADO.

Distribuidores Exclusivos
para Costa Rica de las
mundialmente famosas

**ROCOLAS
"SEEBURG"**



cosillas por Fisgón

La preselección de beisbol de Costa Rica en su visita a León, segunda ciudad de importancia de Nicaragua, cuna de Rubén Darío, demostró que cuando se quiere se puede...

Los costarricenses, pese a la ausencia de valores, llegaron hasta una de las Sedes de la próxima XX Serie Mundial de Beisbol aficionado y tierra de los subcampeones nacionales para manifestar que los ticos también saben hacer victorias...

Una derrota y un triunfo, dejando blanqueados a los espigados toleteros de la tierra del pino fue el saldo de la serie. Buen augurio para que los oficiales del deporte les manden a ese gran certamen de noviembre...

En Nicaragua nos dimos cuenta de que el deporte ahora como nunca, antes, está recibiendo el más amplio apoyo del Gobierno. Cada Sub sede para la XX Serie Mundial de Beisbol les ha costado remodelando estadios unos 10 millones de córdobas.

El único país del mundo que más bien le cobra al deporte es el de Costa Rica. Las Municipalidades, en los lugares donde tienen sus estadios, aún no han exonerado los impuestos...

La Dirección General de Educación Física y Deportes sigue cerrada para todos aquellos que supliquen ayudas para el desarrollo del deporte. Aquí no hay ni un cinco en caja... es la respuesta.

El beisbol urge de 25 mil colones para asistir a la Serie Mundial a celebrarse allí no más, casi a la vuelta... en Nicaragua, pero sus dirigentes están con los brazos cruzados... hacen "cerebro" para ver de dónde obtienen esa suma...

Los ticos somos así. La Dirección General de Deportes no tiene dinero para fomentar la actividad, pero nuestros dirigentes se empeñan en desarrollar eventos de la envergadura de un Centroamericano y del Caribe de Boxeo...

¿Cómo lo harán? -Sinceramente, no lo sabemos. La verdad es que aquí estarán doce naciones con sus 11 púgiles cada una y sus delegados, mientras el Comité no tiene un céntimo en sus arcas. Todo se ha dejado A LA MANO DE DIOS... de que haya buenas taquillas... Y si no las hay?

Solo los dirigentes del Ciclismo parece que han sido más afortunados, sin embargo, les costó llegar hasta allí. Cinco Vueltas Ciclisticas, a Costa Rica trabajando como lo hacen ahora los del boxeo, pero ahora, los Diputados comprendieron que...

El ciclismo va a los pueblos, es la fiesta internacional del pedalismo y les ha patrocinado los últimos tres giros al territorio nacional con una partida que permite tener aquí a los del pedalismo centroamericano y a algunos de Sur y Norte América...

Los curas de los que no se oye hablar

Reproducimos a continuación los párrafos más sustanciales de una carta abierta de un sacerdote de Huesca, España, Juan D. Magallón. Dentro de la situación de confusión actual, la voz de este sacerdote resuena como la famosa campana del lugar donde escribe.

No se oye hablar de nosotros, porque en nuestras homilias predicamos el Evangelio y no proclamamos políticas de tinte rabiosamente izquierdista y anticlerical.

No se oye hablar de nosotros, porque en nuestras homilias procuramos exponer las grandes verdades dogmáticas y morales que deben regular la vida toda del creyente, pero no dar soluciones concretas, muy discutibles, de los problemas sociales y políticos, que quedan fuera del ámbito de nuestra misión sacerdotal y también —bueno será recordarlo— de nuestra competencia científica. (Es curioso que cuando para todo se exige cada día más una rigurosa oficialización sólo el cura —por supuesto nada más que algunos curas— pueda hablar, sin más capacitación, de todo lo divino y humano).

No se oyer hablar de nosotros, porque sabedores por San Pablo de que "no hay autoridad, sino por Dios, y las que hay por Dios han sido ordenadas, de suerte que quien resista a la autoridad resiste a la disposición de Dios, y los que resisten se atraen sobre sí la condenación" (Rom. XIII, 1-2), predicamos y practicamos la obediencia a la autoridad en lugar de ponernos a la cabeza de algaradas callejeras más o menos revolucionarias u hostigadas villanamente desde el púlpito o en reuniones pseudo-apostólicas, prevalidos de nuestros privilegios clericales, que Dios haga desaparecer cuanto antes.

No se oye hablar de nosotros, porque en estos momentos, cuando asistimos a una terrible crisis de la fe y a una auténtica bancarrota de la moral de nuestro pueblo, juzgamos más urgente y necesario hablarle de Dios y de la vida sobrenatural que de sociología, economía o humanismo filantrópico. Porque conscientes de que el pueblo fiel desea y merece paz, comprensión y amor, al menos en la casa de Dios, evitamos los temas temporales que Dios dejó a las disputas de los hombres.

No se oye hablar de nosotros, porque predicamos la piedad para con todos, incluso para con el criminal —odia el delito y compadece al delincuente—; pero también la

justicia, virtud cristiana fundamental y uno de los cuatro pilares indispensables para la vida sobrenatural y para la más elemental convivencia humana. Porque entendemos que una cosa es compadecer al delincuente y otra muy distinta ser factores, encubridores o cómplices del crimen o el criminal.

No se oye hablar de nosotros, porque se nos silencia por el grave pecado de no coger con las ruedas de molino de los nuevos tópicos y de los nuevos mitos de los "desmitificadores" surgidos como por encanto después del Concilio.

No se oye hablar de nosotros, ni pretendemos que se hable, porque sabemos que, al menos en el orden espiritual y sobrenatural, el bien no hace ruido y el ruido no hace bien.

Ya sabemos —sí también a los curas del año 40 otorgó el Señor un poquito de sabiduría— que las grandes verdades de nuestra fe deben proyectarse a iluminar los problemas y situaciones cambiantes de la vida de cada día; pero también sabemos que, cuando se trata de cuestiones graves y polémicas que requieren madura reflexión y exquisita ecuanimidad, sabiduría y prudencia, son los obispos los que tienen que guiar nuestro magisterio sacerdotal. Y que cuando ellos se han puesto de acuerdo sobre las exigencias de la fe en una de estas cuestiones temporales, su enseñanza pasa a ser doctrina de la Iglesia, y la predicación de esa doctrina, por nuestra parte, auténtica palabra de Dios.

Pero cuando ni siquiera los obispos, en su alta sabiduría y prudencia logran ponerse de acuerdo, es señal evidente de que la doctrina no está suficientemente madura, y nuestro deber de sacerdotes es tratar de profundizar en ella con la oración, la reflexión y el estudio, en lugar de perturbar, desorientar y dividir al pueblo fiel —y en definitiva arruinar su fe—, dogmatizando cada uno a nuestro gusto, según nuestro talante temporal o político, o ¿no está ya suficientemente claro que nuestra misión magisterial es proponer al pueblo la auténtica, viva y eficaz palabra de Dios y no nuestra mísera palabra humana?

Las palabras del sacerdote de Huesca, Juan D. Magallón, terminan aquí: Habla claro y con sinceridad, sin respetos humanos, con valentía; tiene una virtud rara: no le teme a que le llamen retrógrado, reaccionario, etc. ... Ojalá hagan reflexionar a muchos.

20 años atrás informamos:

La Academia de Geografía e Historia de Costa Rica, ha comenzado los preparativos para el hermoso homenaje que tributará a la memoria del esclarecido y recordado filántropo Dr. Carlos Durán, uno de los hombres más eminentes y quien en el desempeño provisorio de la Presidencia de la República significó como uno de los estadistas de mejores ejecutorias.

Muy bien está la celebración del centenario del illustre expresidente cuyo nombre lleva una de las instituciones de más renombre fuera y dentro del país: el Sanatorio para tuberculosis, que se eleva en una de las faldas del coloso del Irazú.

Mañana en la Historia

Por The Associated Press

Hoy es miércoles 25 de octubre, día número 299 de 1972. Faltan 67 días para que termine el año.

en un día como mañana:

1521—María Pacheco de Padilla rinde a la ciudad de Toledo y se acaba así la guerra de las comunidades en España.

1533—Gonzalo Hernández de Oviedo es nombrado cronista de Las Indias.

1825—Nace el compositor austriaco Johann Strauss.

1838—Nace el compositor Jorge Bizet.

1927—En viaje de Génova a Buenos Aires se hunde frente al Brasil el trasatlántico "Princesa Mafalda".

1936—Italia y Alemania forman el eje Berlín - Roma.

1945—Renuncia el presidente brasileño Getulio Vargas.

1962—La Casa Blanca publica en Washington un informe del servicio de inteligencia que señala una rápida concentración militar soviética en Cuba.

1971—Ingreso de China Comunista en las Naciones Unidas y expulsión de China Nacionalista.

Cumple años: el ex Rey Miguel de Rumania.

El pensamiento: "Nadie fue honrado jamás por lo que recibió. El honor siempre ha sido la recompensa del que dio". Calvin Coolidge, presidente estadounidense (1872-1933).



1972 ha superado de lejos el turismo del año anterior

Por Carlos de Ambrosis-Martins

RAWALPINDI, octubre. — Cuando cenamos anoche en la Embajada de España, en Islamabad, al hojear las recientes ediciones de la prensa madrileña llegada a la capital de Pakistán, quedamos asombrados ante la avalancha de forasteros, que en el curso de los primeros nueve meses de 1972, se han congregado en la Península. Ya supera esta cifra —de muy lejos—, todo el año anterior.

Ya se sabe —porque esto se ha repetido muchas veces—, que el turismo constituye la primera actividad exportadora de España. Por de pronto, en el ángulo interior, ha solucionado el problema de la mano de obra: los españoles ya no tienen necesidad de emigrar para buscar el sustento fuera. El turismo da ocupación a un millón de personas, y en 1971 sus ingresos representaron el 60 por ciento del volumen total de reservas en oro y divisas del país. Según estimaciones oficiales, en 1980, visitarán a España 63 millones de turistas que dejarán unos ingresos de 5.444,4 millones de dólares, —lo que es una suma fabulosa.

Para que se tenga una idea del fenómeno turístico en España, sigamos la gráfica de esta "alza" a través de sus cifras rigurosas: En 1951 ingresaron en la Península 1.263.197 turistas procedentes del extranjero; 1960: 26.758.156. Es decir, en sólo 4 lustros la evolución de la demanda turística en España ha sido tan espectacular que significa haberse multiplicado por más de 20 el número de visitantes llegados en 1951.

La balanza turística en los dos últimos ejercicios (1970-1971) ofrece un saldo positivo de 3.500 millones de dólares, cifra superior al total de las reservas en oro y di-

visas al finalizar el pasado año que eran de 3.224 millones de dólares.

El Informe del Comité de Turismo de la O.C.D.E., da a España como primer país de Europa en cuanto a los ingresos turísticos durante 1971, sólo aventajada en el mundo por Norteamérica. Unos 27 millones de turistas visitaron concretamente España en aquel año. De esta enorme cifra, que confirma a España como potencia turística mundial de primerísimo rango, muchos, muchísimos de ellos, llegaron, entraron y salieron en avión. En realidad, más de once millones fueron transportados por compañías aéreas "charters". En el pasado mes de agosto de este año, setecientos mil pasajeros llegaron o salieron del aeropuerto de Barajas (Madrid). El número de despegues y aterrizajes nacionales e internacionales y "charters", alcanzó los diez mil. El día de mayor movimiento en el mes de julio se saldó así: 338 naves y 25.000 pasajeros.

España trata de organizar ahora su turismo invernal, estableciendo normas de convivencia entre españoles y extranjeros. Habrá que armonizar los horarios de vida, adaptándose España a cierto mercado común europeo. Los extranjeros sienten dificultades a seguir y adaptarse a los horarios de vida de los españoles. Habrá que estudiar esos aspectos —importantísimos— de convivencia, donde se respete el silencio de quienes vienen a descansar a España: respetar el sueño y no invadir la vida privada del vecino con altos parlantes gritones y televisores que vociferan hasta medianoche, impidiendo conciliar el sueño a familias extranjeras acostumbradas, como en sus países, a cenar temprano y no velar muy tarde.

\$150 millones saldo negativo a Costa Rica en comercio con el Istmo

El saldo negativo a Costa Rica en su comercio con el resto de Centro América, como resultado de mayores importaciones que exportaciones, se eleva en un período de 7 años, de 1967 a 1973 —el dato correspondiente a este año es apenas una estimación— a 150 millones cien mil dólares, es decir, a más de mil millones de colones.

Solamente durante los años de 1965 y 1966 las exportaciones de Costa Rica al resto de Centro América fueron más que las importaciones. En 1965 exportó por valor de 18 millones 200 mil dólares e importó por valor de 14 millones 700 mil dólares; en 1966 exportó por valor de 25 millones 200 mil dólares e importó por va-

lor de 23 millones 200 mil dólares. Durante esos dos años Costa Rica tuvo un saldo a su favor por un total de 5 millones 50 mil dólares.

A partir de 1967 comenzó nuestro país a importar del resto de Centro América más de lo que exportó. Durante el período de 9 años, de 1965 a 1973, las exportaciones de Costa Rica se elevan a 354 millones 700 mil dólares y las importaciones a 499 millones 300 mil dólares. Se ha calculado que en 1973 Costa Rica hará exportaciones al resto de Centro América por valor de 61 millones 400 mil dólares y las importaciones se elevarán a 91 millones 200 mil dólares, con un saldo en contra nuestra de 29 millones 800 mil dólares.

Colocan Ira. piedra del edificio del Conservatorio de Música

El viernes 20 de octubre, en sencilla pero significativa ceremonia fue colocada la primera piedra del nuevo edificio del Conservatorio de Música de la Universidad de Costa Rica. Al acto asistieron el Rector, Lic. Eugenio Rodríguez V., el Secretario General, Licenciado Ismael Antonio Vargas B., el Director Administrativo, Ing. Alvaro Cordero; el Decano de la Facultad de Bellas Artes, José Marín P.; el Decano de

la Facultad de Medicina, doctor Rodrigo Gutiérrez; el Director del Conservatorio de Música, Benjamín Gutiérrez; Profesores y estudiantes.

Como parte de la celebración fue ofrecido primeramente un Concierto en el Auditorio de la Facultad de Bellas Artes por la Orquesta de Cámara del Conservatorio de Música, bajo la dirección del maestro Benjamín Gutiérrez, con la actuación de Jacques Trouillet, Jan Dobrzewski y Paul Friedhoff como solistas.

Antes de la colocación de la primera piedra, que se hizo al costado norte de Bellas Artes, el Decano de esta facultad, dirigió unas breves palabras al público presente, con las cuales reseñó la historia llena de escollos pero siempre ascendente del Conservatorio. Seguidamente, el señor Rector mostró su complacencia por haber le tocado la suerte de ser bajo su administración que se lleve a cabo la construcción del nuevo edificio del Conservatorio, que es la última dependencia que viene a alojarse en los predios de la Universidad.

DE BUENOS AIRES A MIL

DONALD debutará el jueves en Costa Rica



En la gráfica aparecen Eduardo Vismara, representante de RADIO MIL en Argentina, Eduardo Solé Gerente General de Producciones Cinematográficas García Nacson, Roberto A. Giral C. Gerente de Radio Mil y el famoso intérprete DONALD y Alex Mc Cluskey hermano y representante de este artista. La foto fue tomada durante un almuerzo en Buenos Aires, donde

hace algunos días se concretó esta visita de DONALD especialmente desde Argentina a Costa Rica. DONALD debutará el próximo jueves en el Country Club, y el entusiasmo que ha despertado es muy grande. De esta forma RADIO MIL brinda a la juventud costarricense un espectáculo de categoría internacional, sana y agradable entretención.

Depto. de Personal de "U" amplía programa de relaciones humanas

El Departamento de Personal de la Universidad de Costa Rica, en una ampliación a un programa de relaciones humanas que está realizando, ha programado una serie de actividades que han despertado interés dentro y fuera de la institución a llevarse a cabo en las próximas semanas.

Entre las actividades citamos una conferencia a cargo de la Sociedad de Segu-

ros de vida del Magisterio Nacional sobre "Los nuevos planes del sistema que favorecerán a los tenedores de pólizas". La exposición estará a cargo del doctor Guillermo Padilla Castro.

El miércoles 1 de noviembre en la Sala de Conferencias de la Biblioteca Universitaria, se efectuará una conferencia de la Comisión sobre Alcoholismo en la que se proyectarán películas y

transparencias. Dicha conferencia se iniciará a las 8 de la mañana.

Finalmente, el viernes 3 de noviembre, en nombre de la Junta de Ahorro y Préstamo de la Universidad, el doctor Ramos García hará una exposición sobre "Adquisición de lotes y otros planes crediticios", también en la Sala de Conferencias de la Biblioteca Universitaria a las 8 de la mañana.

El Hospital San Juan de Dios AVISA

que a partir del 1º de noviembre del presente año pondrá en vigencia un nuevo sistema para visitar pacientes mediante el uso de Tarjetas de Visita.

El propósito de esta disposición es procurar mayor tranquilidad al enfermo, manteniendo al mismo tiempo el vínculo diario entre él y su familia.

POR TANTO: Por cada paciente que se interne se entregará a sus familiares, o a quien el enfermo indique, DOS Tarjetas de Visita.

HORARIO DE VISITA: Lunes a Sábado de 6 a 7 p.m.
Domingos de 12 m. a 1 p.m.

Para cualquier información adicional dirigirse a los teléfonos números

22-09-86

22-87-80

22-86-42

o personalmente a la Oficina de Información de este Hospital.

Brinde
con
Haig,

El nombre más
antiguo de
Whisky Escocés

DISTRIBUYE

YAMUNI

Bejos M. Yamuni e Hijos
Ltda.

Teléfono: 21-22-21

Apartado: 10024
Avenida Central

SUCESOS

Juez admitió acusación de la Procuraduría contra traficantes

Tres detenidos se declaran como traficantes de cocaína

En la Procuraduría General de la República, se informó a LA PRENSA LIBRE, que los tres implicados en el contrabando de drogas: Canessa, López y Lambert, se habían declarado como "traficantes" al dar su declaración primera ante el Alcalde de Cartago y con base en ello, se les acusa ahora ante el Juez 19 Penal de San José. El Lic. Jorge Umaña, Procurador, señaló el hecho de que en las declaraciones primeras que dieron los indiciados en el asunto de la cocaína, habían externado su misión y firmado su declaración, sobre la forma en que operaban para conseguir la droga, traerla por Sur América y luego pasarla por estos países de Centroamérica hacia los Estados Unidos. "Con base en sus propias declaraciones, los indiciados podrían ser sancionados con base en el artículo 372 del Código Penal" señaló el Procurador Jorge Umaña.

Ordóñez sigue negando cargos

La mujer Norma Ordóñez, la que portaba la droga en una valija, es la única que no acepta ninguno de los cargos por los que se le acusa. Ordóñez alega que ella fue 'engañada' y que no sabía que dentro de la valija de su equipaje venía "la bomba de tiempo" que

ha explotado en todo este escándalo de la cocaína.

No habrá denuncia contra Valverde Vega

En fuentes de la Alcaldía Segunda de Cartago se informó esta mañana que ya no habrá denuncia por "desacato" a una autoridad judicial contra el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde Vega. Al parecer el Alcalde al no tener ya nada en el asunto de la cocaína, ha desistido de su acusación, a fin de no aumentar el problema que se ha venido originando con la cocaína.

Apelación a Sala Segunda

Esta mañana se nos informó que había una apelación por parte de la Procuraduría General de la República por la excarcelación de los implicados en el caso de la cocaína. Esta apelación ha sido remitida a la Sala Segunda Penal en apelación y podría resolverse en esta semana. El Alcalde de Cartago está en espera de que le sean solicitados los expedientes por parte del Juez 19 Penal quien ahora instruye la sumaria. El Alcalde de Cartago ha ofrecido toda su colaboración a su superior, a fin de que ahora con una sustancial base legal, se logre sancionar a los responsables del delito de tráfico de drogas.

El Lic. Atilio Vincenzi P., Juez 19 admitió la demanda que le presentara la Procuraduría General de la República contra los cuatro principales indiciados en el tráfico de la cocaína. El Juez había se declarado incompetente debido a que ya se estaba tramitando una sumaria sobre el mismo asunto en la Alcaldía Segunda de Cartago. Sin embargo los procuradores lograron "enderezar" la denuncia con base en el artículo 372 del Código Penal y en donde se toma base de partida para la demanda de que los indiciados son componentes de una "banda de traficantes", aspecto indicado en el mencionado artículo y que está penado con una sanción de 10 a 15 años de prisión. La demanda que se estaba instruyendo en Cartago era por tenencia de drogas, de acuerdo con la denuncia que habían enviado las autoridades y por infracción al Código Sanitario.

REVOCATORIA AYER

El Juez 19 Penal ayer revocó la resolución de incompetencia, admitiendo de inmediato la denuncia y a la vez dictando orden de captura para los indiciados en este asunto de la cocaína de apellidos: Canessa, López, Lambert y la mujer Ordóñez. También el Juez, Lic. Atilio Vincenzi, temiendo que las cosas se pudieran empeorar desde el principio y ajustado a la ley, decretó el secreto de sumaria y no habrá información de ese Tribunal hasta dentro de varias semanas, así la prensa no tendrá acceso al proceso mientras no se levante el secreto sumarial.

FELICITAN A PROCURADORES

La primera dama de la República ayer felicitó a los procuradores que han venido insistiendo en los últimos días, en que se sancione duramente a los traficantes de drogas.

PROCURADURIA NO SABIA NADA

Ayer un Procurador informó a uno de los Redactores de LA PRENSA LIBRE que ahí no se sabía nada con respecto a la primera denuncia que se había puesto ante la Alcaldía Segunda de Cartago. Al parecer las autoridades hicieron la denuncia sin consultar con ningún abogado, menos con los procuradores, razón por la cual al final de cuentas todo el trabajo que se había logrado se vino abajo en pocas horas, ante evidentes fallas legales. Luego de la ex-carcelación la Procuraduría intervino y ahora las cosas se están haciendo de acuerdo a lo que había solicitado desde el principio el Mayor Guillermo Alvarez Gamboa, de que se sancionara duramente a los implicados

en este grave daño que se le hacía principalmente a la juventud costarricense.

MINISTRO TUVO QUE ACATAR ORDEN DE LA CORTE

La Corte Suprema de Justicia había acordado en su sesión del jueves pasado, pedirle al Ministro de Seguridad Pública, Don Fernando Valverde Vega que no quemara la droga como lo había anunciado en los periódicos. A la vez los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia acordaron que debía de acatarse lo dispuesto por el Alcalde de Cartago y que se debía entregar la cocaína al funcionario Judicial. Sin embargo, el Ministro Valverde hizo entrega ayer de la droga al Poder Judicial pero no al Alcalde de Cartago.

NO SE HA TERMINADO INVESTIGACION

En el Poder Judicial se informó esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que la Inspección Judicial no ha concluido las investigaciones que se le ordenaron levantar en torno a todo lo sucedido desde el decomiso de los primeros gramos de cocaína, hasta la ex-carcelación de los implicados en el asunto. Esta investigación podría estar terminada esta semana y la conocería la Corte Plena el próximo lunes en su sesión ordinaria.

PODRIA AUMENTAR EL ESCANDALO

De acuerdo con las declaraciones que podría dar Canessa y con las "últimas cartas" que tiene en su mano el Alcalde de Cartago, todo este asunto de la cocaína podría finalizar en un escándalo de proporciones imprevisibles. Al parecer la policía de narcóticos tuvo "secuestro" y "retenido indebidamente" a Galo Canessa. Canessa estuvo en un hotel capitalino y se le decomisó una porción sumamente poca de la droga y que estaba dentro de un sobre de papel. Aquí las autoridades lo presionaron para que hiciera los contactos necesarios y obtuviera más cantidad de cocaína. Esto al parecer lo tuvo que hacer bajo presión policial y hasta una grabación de las conversaciones se logró. Ahora Canessa señala este asunto, alegando que a él le habían ofrecido dejarlo en libertad si hacía que la droga viniera —por su intermedio— a nuestro país. También alega que lo que se le encontró aquí fue muy poco y que por qué razón lo hicieron traer la droga que estaba en el Ecuador y así que lo hace lo detienen y lo sancionan. Por su parte, el Alcalde de Cartago dijo hace pocos días que si tenía que "hablar" hablaría sobre el trasfondo de todo lo ocurrido.

Desconocido murió ayer frente a una iglesia

Frente a las instalaciones de la Iglesia de Río Grande en Atenas, fue hallado el cuerpo sin vida de un hombre que no portaba ninguna identificación. Las autoridades locales informaron que tampoco los vecinos del lugar del hallazgo dieron razón sobre la identidad de la persona encontrada muerta ayer. El Lic. Oscar Sáenz, Alcalde de Atenas ordenó dar al cuerpo cristiana sepultura.

Incendio en Alajuela

Reportaron las autoridades de Alajuela que en Guadalupe de esa provincia se desarrolló un voraz incendio en la casa que habitaba el señor José Ulate Campos. Al parecer un circuito eléctrico provocó el fuego que destruyó la vivienda, dejando pérdidas materiales estimadas en \$ 12.000.

Robos progresivos en construcciones aclaran

Utilizando un camión de carga, y durante un año para acá, se venían cometiendo sustracciones de materiales valiosos en diferentes construcciones de la capital y propiedad de una firma constructora, informaron las autoridades. Los dueños del camión de carga, un guarda de la firma y un maestro de obras fueron detenidos ayer por los detectives. Los detectives se apostaron a cierta distancia de un ade las construcciones y en horas de la madrugada sorprendieron a los cuatro implicados cuando se llevaban los materiales de construcción hacia la casa del maestro de obras. La cuantía de los hurtos progresivos no ha podido ser estimada todavía.

Descubren 341 kilos de marihuana en camión

SAN DIEGO, 24 (AP). Agentes de aduanas registraron un camión que entraba en Estados Unidos, procedente de México, y encontraron dentro medio millón de dólares en marihuana, según un portavoz de aduanas.

El conductor, Miguel Maciel, de 24 años y residente en Tijuana, fue detenido ayer, mientras se investiga la acusación de importación y posesión ilegal de marihuana, dijo el portavoz.

Este agregó que los inspectores descubrieron 341 kilos de marihuana en un compartimiento construido especialmente en el camión, durante una pesquisa de rutina hecha en el cruce fronterizo de Tijuana-San Isidro, California.

22 años de deterioro lleva precio de banano

En declaración conjunta de los integrantes a la Segunda Conferencia Técnica sobre Producción de Banano, que tuvo lugar en Guayaquil, Ecuador, y en la que Costa Rica, fue representada por el ingeniero Teodoro Quirós, Gerente del ITCO, se emitió la siguiente declaración:

CONSIDERANDO:

1.—Que en la economía de nuestros respectivos países, el banano es uno de los principales productos de exportación y por lo tanto constituye una de las principales fuentes de divisas.

2.—Que la actividad bananera promueve una gran ocupación de mano de obra, lo que tiene una importante incidencia en el problema socio-económico de nuestros países.

3.—Que en los últimos 22 años el precio internacional del banano se ha deteriorado, mientras que el de los productos importados ha subido considerablemente, encareciendo el costo de la producción y originando un creciente déficit en nuestra balanza comercial.

4.—Que las posibilidades de financiar el desarrollo de nuestros países, depende en forma bastante marcada de los ingresos que, en forma directa o indirecta, genera esta actividad económica.

5.—Que entre el precio que reciben nuestros productores y lo que pagan los consumidores en la mayoría de los países desarrollados existe un margen bastante considerable.

6.—Que los bajos precios y la inestabilidad de la demanda, determinan que el productor bananero tenga dificultades en devolver los créditos que, en gran volumen y con enorme esfuerzo, realizan nuestros sistemas bancarios nacionales en el desenvolvimiento de esta industria; y,

7.—Que los gobiernos de los países productores han realizado inversiones considerables en carreteras, puertos, sistemas de irrigación y drenajes, servicios educacionales y de salud, investigaciones y asistencia técnica relacionadas directamente con la producción y la exportación del banano que deben ser debidamente compensadas.

DECLARAMOS:

1.—Que se impone la formación de la "Unión de Países Exportadores de Banano" (UPEB) con el objeto de:

a. Aumentar los precios y

estabilizar la demanda internacional del banano.

b. Impulsar conjuntamente un mayor consumo mundial de banano.

c. Establecer normas de calidad que regulen la comercialización internacional del banano.

d. Evitar las prácticas comerciales que se traducen en serias crisis económicas que afectan a los países productores.

e. Terminar la ruinoso competencia entre los países productores.

f. Promover el mejoramiento económico y social de los productores y trabajadores bananeros con la utilización de los recursos provenientes de una justa participación en la renta de las exportaciones bananeras.

g. Aumentar los recursos de los gobiernos integrantes del UPEB con el ingreso de una mayor recaudación como consecuencia de las mejores utilidades que recibirán productores y trabajadores bananeros.

h. Luchar por la eliminación de cuotas, medidas discriminatorias e impuestos de importación que gravan el banano en algunos países consumidores.

i. En general todo aquello que conlleve a lograr el mejoramiento económico social de los países que forman esta unión, a través de una más justa participación en la comercialización de la fruta.

II. Que, los países representados por los firmantes de esta declaración, a saber, Colombia, COSTA RICA y Ecuador, con la unión de Guatemala, Honduras y Panamá, representan más del 65 por ciento del mercado mundial del Banano y más del 83 por ciento de las exportaciones al mercado libre y que, por lo tanto, cual-

quier acción conjunta tomada por estos países debe ejercer una profunda influencia sobre los precios y la estructura del mercado mundial del banano.

III. Que, en consideración a lo anteriormente expuesto, nos comprometemos a realizar las siguientes gestiones tendientes a la formación de UPEB.

a. Tratar de que los gobiernos de Colombia, COSTA RICA y Ecuador, den apoyo oficial a este documento.

b. Que inmediatamente estos países traten de obtener, así mismo, el apoyo de Guatemala, Honduras y Panamá.

c. Tratar de que Delegaciones Oficiales de los países antes mencionados se reúnan en el transcurso de este año para discutir la constitución de la UPEB de manera que este grupo pueda concurrir a la Conferencia del Grupo Intergubernamental de la F.A.O. a celebrar en Bremen en febrero de 1973, en forma unida para defender sus intereses comunes.

fender sus intereses comunes.

Ing. Agr. Efraín Orozco A.,
Presidente Delegación Colombia

Teodoro Quirós C.,
Presidente Delegación Costa Rica

Ing. Agr. Gonzalo Gambarotti G.,

Vice-Presidente Delegación Ecuador

POR FIN EN COSTA RICA! MAQUINA LAVADORA DE CARROS

100 Sur Ministerio Salubridad Pública.

LAVADO (INTERIOR Y EXTERIOR) **¢ 7.00**
EN SOLO 15 MINUTOS.

ADEMAS ABIERTO LOS DOMINGOS.

Quien solicite duplicado de cédula de identidad debe declarar con todo cuidado el "DOMICILIO", porque en el lugar que anote como tal será inscrito para votar. Lo anterior siempre que la solicitud se presente al Registro Civil antes de las 17:30 horas del 2 de octubre de 1973.

Si la solicitud se presenta después del 2 de octubre de 1973, siempre se expedirá la cédula, pero el solicitante permanecerá inscrito en el lugar en que figuraba como elector anteriormente.

OBTENGA SU CEDULA DE IDENTIDAD

Recuerde que todo costarricense, hombre o mujer, mayor de 18 años debe tener cédula de identidad.

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES
al servicio de los ciudadanos.

Hay dos mercados de periódico en el país:
En la mañana el que usted prefiera.
En la tarde LA PRENSA LIBRE, el vespertino
de más alta circulación en Costa Rica.

CUAL "PAQUETE"?

LAND ROVER con
TRACCION EN LAS CUATRO RUEDAS...
verdadera doble tracción

DIESEL O GASOLINA



**ALMACEN
ELECTRA S.A.**
SAN JOSE, COSTA RICA.
TELEFONO: 21 43 92



EL COLEGIO DE FARMACEUTICOS DE COSTA RICA

pasa por la honda pena de comunicar el sentido fallecimiento de la señora

MARTA BORBON DE NIGRO

madre del distinguido Miembro y Fiscal del Colegio, Dr. Juan Bautista Nigro Borbón.

Por este medio hace llegar su más sentida condolencia a la estimable familia doliente.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 4 de la tarde en la Capilla de Las Animas.

San José, 24 de octubre de 1972.

En San José:

Amplia campaña pro limpieza se inició

La Ejecutiva Municipal de San José, con la colaboración de las damas Regidoras, de las síndicas, esposas de Ministros y altos funcionarios de la Municipalidad, ha comenzado a trabajar en la planificación de

una gran campaña en pro de la limpieza de nuestra arquitectura capital.

El plan se iniciará, en este nuevo intento pues ya doña Matilde Marín de Soto había hecho un intento cuando por

primera vez y por pocos meses ocupó el cargo de Ejecutiva Municipal, del que pasó a Gobernadora de San José, con una labor tendiente a motivar a la opinión pública, para lo que se está solicitando

la colaboración de los medios informativos.

—“Nada hacemos con invertir grandes sumas de dinero en la compra de maquinaria moderna para la recolección de basuras, en instalar recipientes pequeños en el centro de la ciudad y grandes en los lugares saledad, en aumentar las cuadrillas de limpieza, si no hay conciencia entre los ciudadanos por mantener a la ciudad limpia de veras”, nos señaló la señora Ejecutiva Municipal al conversar con nuestros Redactores sobre el particular.

También nos manifestó la Lic. Marín de Soto que a partir del mes de marzo de 1973 se iniciará en escuelas y colegios una campaña de divulgación sobre la importancia de mantener limpia la ciudad. En esta campaña jugará un papel muy importante el Depar-

tamento de Relaciones Públicas y Divulgaciones de la Comuna así como el Departamento de Sanidad. Se solicitará, para facilitar la colaboración del Ministerio de Educación Pública.

Finalmente la Lic. doña Matilde Marín de Soto dijo a LA PRENSA LIBRE que el jueves a las dos de la tarde, en su despacho se va a efectuar una reunión con las personas que están prestando su colaboración en el diseño de la campaña para lo que se ha venido contando con la ayuda del Vice Ministro de Salubridad Pública, doctor Oscar Alfaro, como un paso más para concretarla y llevarla a cabo “aunque lleve siglos”, en procura del mejor de los éxitos, que redundará en beneficio de todos los josefinos y del país en general.

Consejo Superior de Educación:

Elimina arrastre de asignaturas del tercer año al cuarto año

El Consejo Superior de Educación acordó en su sesión de ayer que no habrá arrastre de asignaturas del tercer año al cuarto año.

Al discutir el plan de estudios de la educación diversificada, y al tener conocimiento el Consejo que la Asamblea Legislativa había nombrado la comisión respectiva para que estudie la reforma al artículo 78 de la

Constitución, consideró el Consejo —se nos dijo—, que al realizarse esta reforma el sistema educativo del país quedará integrado por dos secciones: la de educación general básica de 9 años, que será obligatoria y que pasará a ser el mínimo que el Estado ofrezca a los ciudadanos en el campo de la educación, y la educación diversificada de 3 años que viene a completar el siste-

ma de educación. El Consejo discutió y aprobó la conveniencia de dar toda facilidad en la educación general básica, pero al terminar ésta los alumnos deben seguir limpios de toda situación de evaluación al ciclo diversificado, y se tomaron las disposiciones para que toda facilidad de promoción llegue hasta el tercer año del tercer ciclo.

No aprueba Contraloría empréstito por \$500 mil

La Contraloría General de la República se ha dirigido a la Dirección de la Oficina Central de la Deuda Pública, comunicándole que debido a que es necesario corregir algunas cláusulas contractuales, no da el referendo legal a un empréstito suscrito entre la Municipalidad de Puntarenas y la firma norteamericana Fidelity Trust Company, por la suma de \$ 500.000,00 (quinientos mil dólares).

Apunta la Contraloría al no dar aprobación al contrato de empréstito fechas erradas y a su vez, dice que los contratos es conveniente que sean suscritos en castellano y en inglés y a su vez indica que deben ser corregidas las condiciones del plazo para pagos a la deuda.

OBJETO DEL EMPRESTITO:

Personeros de la Municipalidad portañesa, han mostrado su preocupación respecto a la no aprobación por parte de la Contraloría General de la Re-

pública de este contrato y aunque en la nota enviada por esa oficina manifiesta que una vez corregidas y subsanadas las enmiendas prestará su colaboración para agilizarlo, las obras que involucran este préstamo se atrasarán considerablemente.

Se nos informó que la totalidad del empréstito, que cuenta con el aval de personeros del Estado, fue por la suma de un millón de dólares pero que la Corporación portañesa, ya recibió el primer medio millón. El empréstito, manifiestan las mismas fuentes, es para ser invertido en obras de trascendental importancia para Puntarenas, tales como Palacio Municipal, con locales rentables, centro turístico y cívico y otras de gran envergadura para el progreso de la ciudad, tanto en el aspecto material como en lo comercial, ya que representa entradas no solo para que la corporación pague ese empréstito, sino para los dueños de establecimientos turísticos en general.

Para reestructurar Mercomún:

Integrada delegación de Costa Rica

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que el Poder Ejecutivo ha dispuesto que la misma delegación que asistió a las reuniones que tuvieron lugar en esta capital en las que se puso término a la crisis del Mercado Común Centroamericano sea la que asista a la primera reunión que se celebrará en Guatemala durante los días 19 y 2 de diciembre próximo para iniciar, sobre las bases propuestas por la SIECA, el estudio para perfeccionar y reestructurar el proceso de la integración económica.

REUNION TRIPARTITA.

Las reuniones en las que se discutirá la reestructuración del Programa de Integración Económica serán tripartitas, es

decir, que a ellas concurrirán los Ministros de Economía y de Hacienda y los Presidentes de los Bancos Centrales.

NUESTRA DELEGACION:

Nuestra delegación a las reuniones que se ocuparán de la reestructuración estará integrada por el Ministro de Economía, Industria y Comercio, Lic. Jorge Sánchez; por el Ministro de Hacienda don Claudio Alpizar; por el Gerente del Banco Central, Ing. Claudio A. Volio y por los Asesores Lic. Bernal Jiménez, miembro de la Junta Directiva del Banco Central; Lic. Oscar Arias, Ministro de Planificación; Lic. Jorge Obando, Viceministro de Economía, Industria y Comercio; Lic. Alberto Moya, Vice-

ministro de Hacienda, Lic. Rigoberto Navarro y Otto Kikut, del Banco Central y Lic. Odalier Villalobos, Subdirector de Integración.

SECTOR PRIVADO:

A las reuniones de San José asistieron como observadores del sector privado don Carlos Zecca, Presidente de la Cámara de Industrias; don Eduardo Salgado, en representación de la Cámara de Representantes de Casas Extranjeras y don Julio Ugarte, en representación de la Cámara de Comercio. No se sabe si estas mismas personas asistirán a las reuniones que se iniciarán el 19 de diciembre o si el sector privado designará a otros representantes.

Juicio público mañana entre Prof. Jiménez y Lic. Malavassi

Mañana miércoles 25, a las ocho de la noche, en la Sala de Artes y Letras, se efectuará un juicio oral público entre el profesor Tomás Jiménez como fiscal y el Lic. Guillermo Malavassi como defensor sobre la obra del Lic. Carlos Meléndez "La Ilustración en el Antiguo Reino de Guatemala".

LA PRENSA LIBRE entrevistó al Lic. Malavassi, Presidente de la Asociación Costarricense de Filosofía, sobre el particular, para comenzar, la pregunta de rigor:

—Hemos visto anunciado un "Juicio Oral Público" de un libro del Lic. Carlos Meléndez y usted figura como Fiscal. ¿Por qué realizan estos juicios?

(Lic. Malavassi). — Los juicios sobre obras diversas, pero con alguna vertiente filosófica, los comenzó a realizar la Asociación Costarricense de Filosofía desde el año pasado. Constituyen tanto un homenaje al escritor, al realizarse una valoración crítica de su obra, como un acto de responsabilidad intelectual de tomar razón de las obras que son puestas en conocimiento de los costarricenses...

—Pero... ¿Son juicios serios?

(Lic. Malavassi). — En cuanto a enjuiciamiento crítico, sí son serios. Algunos de los que se han realizado mantuvieron la sala llena de personas interesadas en lo que decían Fiscal y Defensor. Casi siempre el público hace preguntas al final, tanto al Fiscal como al Defensor, lo mismo que al autor. Este último es invitado principalmente en el juicio.

—Por otra parte, no hay "fallos" de nadie. Cuando me ha tocado presidir estos juicios siempre he dicho a los asistentes que cada uno emita su juicio definitivo cuando se haya leído la obra completa y que lo dé en forma particular. Es timamos que se tornaría en algo pesado el caso eventual de juicios condenatorios, ya que algún autor podría excusarse de asistir. Por supuesto que el Fiscal puede argüir, como ha sido la costumbre, con mucha fuerza, con todo rigor crítico, y ello tiene su mérito. Pero también es cierto que el Defensor y el autor casi siempre han sabido explicar ciertos aspectos débiles o no bien tratados de una obra, de modo más o menos satisfactorio.

—Pasando a otro asunto, ¿cuál ha sido la trayectoria de la Asociación Costarricense de Filosofía?

(Lic. Malavassi). — En mi opinión ha sido brillante y me explico: lograr que más de un centenar de personas se hayan asociado; celebrar periódicamente actos de carácter filosófico; colaborar con el Departamento de Filosofía y con el Ministerio de Educación y el Consejo Superior de Educación en lo que atañe a problemas de la enseñanza de la Filosofía; hacer posible la atención de distinguidos pensadores de otros pueblos que nos visitan; crear un foro en donde puedan exponerse libremente todas las ideas de carácter filosófico; todo ello y otros aspectos similares constituyen una brillante trayectoria sostenida por muchos años, con mucho interés y que imprime, no hay la menor duda, una característica al ser nacional. Recuérdese, por contraste, que solo trabajaba en su tiempo el laborioso don Moisés Vincenzi. Quienes tenemos interés en la Filosofía podemos encontrar en la Asociación el hogar intelectual que tanto bien hace para fecundar ideas, recrearlas, discutir, exponerlas...

—Aprovechamos esta conversación para pasar a otro tema. ¿Es cierto que hay profesores de Filosofía que aprovechan sus cursos para hacer propaganda marxista?

(Lic. Malavassi). No me consta de primera mano que tal cosa ocurra. Sin embargo algún estudiante y algún colega exponen a veces que no falta quien convierte la cátedra de Filosofía en cátedra de proselitismo. Podría ser. También puede darse el caso de que algunos más interesados en "su" ideología que en el libre filosofar presionen "programas" con contenido "dogmático-ideológico", para hacer propaganda. Unos compañeros profesores han señalado en estos días ese problema. En lo que me atañe, estoy en contra de semejante atentado a la rectitud académica y al libre filosofar. Lo mejor es que dentro del propio ámbito universitario se revise cuidadosamente este asunto para poner las cosas en su lugar...

—¿Qué orientación política tiene la Asociación de Filosofía?

(Lic. Malavassi). La Asociación reúne personas que se interesan por la Filosofía: por cultivarla, estimularla; porque haya lecciones de Filosofía en la educación media y en la Universidad; porque se escriba, se lea y se establezca un comercio de ideas filosóficas; porque se valore legítimamente el quehacer intelectual; por que se comprenda el valor del pensamiento. De allí que la Asociación no se subordina a ninguna orientación política. Claro está que particularmente sus componentes pueden optar por el partido político o corriente filosófica que mejor les parezca, pero la Asociación como tal no.

—Como precandidato a la Presidencia de la República, ¿cómo ve usted el panorama electoral?

(Lic. Malavassi). — El panorama electoral lo miro muy interesante. Con esto quiero decir que tiene aspectos difíciles, pero a mí lo difícil siempre me parece interesante. Meta fundamental es alcanzar la unidad. Para ello hay que dar pasos tan honrados y decisivos como el que llevó a formar la Gran Coalición. Yo lanzo el reto a los otros grupos y compañeros dentro de la oposición a que no se refugien en su aislamiento; a que no se dejen dominar por el temor a la competición interna con otros grupos y compañeros de oposición; a que no se dejen amedrentar por las "maquinarias" de poder de sus partidos. Que den pasos valerosos hacia la unidad; que tomen actitudes sinceras con tal orientación. Que escuchen la demanda popular por la unidad. Si actúan con libertad de espíritu y son de veras grupos de oposición en muy corto tiempo mejoraría notablemente el panorama electoral...

Dejando, por ahora, el tema político-electoral, agradezco a LA PRENSA LIBRE su interés por las actividades de la Asociación Costarricense de Filosofía y le solicito invitar al JUICIO ORAL PÚBLICO del miércoles 25 de octubre, a las ocho de la noche, en la Sala de Artes y Letras, Ministerio de Educación Pública, sobre la obra del Lic. Carlos Meléndez "LA ILUSTRACIÓN EN EL ANTIGUO REINO DE GUATEMALA".

Lógica sobre enseñanza y aprendizaje del idioma inglés

Por qué una persona que emigra a Estados Unidos de Norteamérica, especialmente los latinoamericanos; que sin tener tiempo de asistir a un colegio hablan en pocos meses todo el inglés necesario para hacerse entender.

Por qué nuestros estudiantes después de cinco años de recibir lecciones de inglés hasta completar su bachillerato, no pueden sostener ni la más simple de las conversaciones en el idioma.

La contestación a estos dos puntos es LÓGICA.

Los que emigran a los Estados Unidos, les sobra PRONUNCIACIÓN en todos los lugares donde se encuentren, de día y de noche están oyendo pronunciación y viendo cómo se dicen y forman las oraciones, con este aprendizaje práctico hablan inglés en sólo tres meses.

En nuestro país se le prohíbe al estudiante que copie la pronunciación si la puede captar, y lo mismo sucede en los colegios particulares, se usan métodos con sólo la escritura en inglés, sin el menor rasgo de pronunciación.

Estos métodos bajo toda LÓGICA, no son los que se debe usar en países latinoamericanos, donde el estudiante lo que menos oye es pronunciación y es lo que más necesita.

La pronunciación es la ESPINA DORSAL del idioma, un estudiante sin la pronunciación a la vista, es decir ESCRITA. No puede ni hablar ni leer, no puede ocupar sus horas libres en estudiar en su propia casa en VOZ ALTA y educarse a sí mismo su oído para cuando le hablen a él.

Con la pronunciación escrita por cada palabra, el estudiante adquiere seguridad en lo que aprende toma confianza y pierde el miedo de hablar, muchos estudiantes con dificultad han aprendido algo pero no están seguros y no se animan a hablar.

Igual que en Norte América, que por la abundancia de pronunciación se aprende tan rápidamente, en nuestro país SI REALMENTE HAY INTERÉS EN ENSEÑAR INGLÉS, se le debe dar al estudiante más pronunciación que escritura, lo que urge es enseñarlo a hablar y hacer uso de la SYNTAX del

idioma, formación de oraciones y facilidad de hablarlas.

La escritura es menos importante, el estudiante la aprende únicamente con sólo copiar escritura inglesa, se le debe enseñar las reglas elementales de la gramática y conjugación verbal en todos los tiempos, así como fonética y entonación del idioma.

Tenemos palabras de difícil pronunciación tales como:

Organización Rinoceronte, Liberia. Que en inglés escriben Organization Rhinoceros, Liberia y su pronunciación es: Organizationishun, Rhinoceros, Libiria.

Estas palabras dándoselas al estudiante con su pronunciación escrita, él las repite en voz alta varias veces y termina por aprenderlas y decirlas con toda seguridad y confianza, sin miedo y seguro de que lo está haciendo en correcto inglés.

Así sucesivamente puede hacerlo con el resto de todo el idioma porque teniendo la pronunciación a la vista, es como si estuviera viviendo en una ciudad norteamericana, ésta es la falta que sufren nuestros estudiantes al faltarles lo principal en el estudio de la lengua inglesa.

Todo lo aquí expuesto es con la experiencia y práctica vivida durante varios años en New York, experimentando la forma de vida y costumbres del pueblo norteamericano, así como sus modismos y expresiones usuales en las conversaciones diarias.

La teoría expuesta en esta introducción y los ejemplos de millares de personas que lo han comprobado, no admite LÓGICAMENTE discusión alguna al respecto.

Para aquellas personas urgentes de hablar inglés, ha abierto sus puertas la "GENERAL ENGLISH ACADEMY", ofreciendo al público cursos intensivos de inglés en la mañana, tarde y noche.

Garantizando el aprendizaje en sólo seis meses con su METODO EXCLUSIVO de 160 lecciones, extractado de los mejores TEXTOS.

"GENERAL ENGLISH ACADEMY" 100 vs. Este de la Casa Amarilla Casa N° 1341. Teléfono 25-16-36.

Nuevos directivos del Colegio de Ingenieros Electricistas, Mecánicos e Industriales

En Asamblea General del Colegio de Ingenieros Electricistas, Mecánicos e Industriales, celebrada el viernes 20 de octubre, en horas de la noche, fueron electos los nuevos directivos que fungirán a partir del 1º de noviembre próximo. Acto seguido del informe de labores de los directivos salientes se procedió a la votación, cuyos resultados son los siguientes:

JUNTA DIRECTIVA ...
Presidente: Ing. Hernán Fournier O.
Vicepresidente: Ing. Rodolfo Sequelra J.
Secretario: Ing. Marco Tulio Delgado M.
Tesorero: Ing. Manuel Mesguer
Fiscal: Ing. José J. Chacón L.
Vocal 1º: Ing. Alvaro Truque
Vocal 2º: Ing. José J. Seco A.

DELEGADOS A LA JUNTA DIRECTIVA DEL

COLEGIO FEDERADO

Ingenieros: Hernán Fournier O., Marco Tulio Delgado M., José J. Chacón L.

DELEGADOS A LA ASAMBLEA DE REPRESENTANTES

Ingenieros: Freddy Vargas M., José M. Quirce L., Rafael Sequelra R., Ing. Armando Gutiérrez, Edgar Garita, Hernán Acuña S., Harry Odio, Róger Echeverría C., Jorge Gordienko O., Carlos M. Arias.

El Presidente saliente Ing. Hernán Fournier O., hizo un esbozo de lo realizado y recalco los proyectos que están en vías de realización y las enormes tareas a que tendrán que abocarse los nuevos directivos.

Gran satisfacción se ha sentido en los profesionales de la Ingeniería por el nombramiento de los nuevos directivos, a quienes auguramos éxitos en sus labores.

Ing. Guillermo Lara
Director Ejecutivo

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

FACULTAD DE MEDICINA

DEPARTAMENTO DE ANATOMIA

Abre concurso de antecedentes para llenar dos plazas de

INSTRUCTOR

Para enseñar e investigar en el área de ANATOMIA MACROSCOPICA Y MICROSCOPICA con una jornada de trabajo de 1/8 de tiempo, de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de Carrera Docente, artículo 18.

Los interesados deberán presentar su solicitud, acompañada de 6 copias del Curriculum Vitae y demás atestados en la Secretaría de la Facultad, la que dará cualquier información adicional, sita en la Facultad de Medicina, Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio".

El concurso se cerrará el día 15 de noviembre a las 5 p.m.

Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio"

24 de Octubre de 1972.

Preocupa a Colegio de Ingenieros anarquía en sistema de medidas

De los Ingenieros Francisco Vargas M., Guillermo Segura Castro y Ottón Brenes Mata, del Colegio Federado de Ingenieros y Arquitectos hemos recibido la siguiente nota:

Al Colegio Federado de Ingenieros y de Arquitectos le preocupa la anarquía existente en el país en materia de medidas. Desde 1884

el país previó la ventaja de acogerse al Sistema Métrico Decimal como un medio para normalizar su sistema de medidas.

Actualmente la Asamblea Legislativa está tramitando un Proyecto de Ley que vendrá a implantar el orden muy necesario en las actividades generales del país. Este Proyecto de Ley, susti-

tuirá el Decreto-Ley número XXXIV de 19 de julio de 1884 que implantó S. M. D. en Costa Rica.

Mientras el proyecto se convierte en Ley de la República y se emita el correspondiente Reglamento, creemos que mucho se puede ir ganando si las diversas instituciones, organizaciones, comercio e industria si deciden a hacer el cambio, máxime si tomamos en cuenta que en una gran cantidad de casos el S. M. D. no se usa solamente por la inercia de la mala costumbre o por no romper una rutina que solo perjuicios acarrea al país.

Desde que se emitió el decreto ejecutivo número 6 del 29 de enero de 1926 no debieron haber entrado al país romanos con indicación diferente a las del S. M. D. Sin embargo, aparentemente luego se toleró el ingreso al país, de romanos con indicación de ambos sistemas, sea en kilogramos y libras.

Se podría seguir repitiendo ejemplos de ejemplos que ahora no vienen al caso. Interesa más bien conocer la disposición de ánimo en que se encuentra su Institución para colaborar en esta campaña de uniformización en que estamos interesados.

la prostitución no está solamente allí detrás de la Catedral o en las orillas del mercado, está, así lo entiendo yo y creo que está usted de acuerdo conmigo, en todos los niveles sociales, lo que lo hace muy difícil de enfocar y en consecuencia repito que es muy complejo y delicado. Pero nos hemos enfrascado amigo Fernández en este tema de la prostitución, que ciertamente despierta la curiosidad de muchos y no pocos lo leen hasta con morbosidad. ¿Y todo lo demás don Mauro? Tenemos calamidades por decenas y solo nos apasiona la quijotada de las "maripositas"?

No nos habló don Mauro por ejemplo, de que nos bebemos diariamente un millón de colones en licor y seguimos tan campantes. O que hay millares de drogadictos y nos importa poco menos que un pito el asunto. Y la desnutrición y mortalidad infantil? Y el abandono de la niñez, semilla fértil para la prostitución y la delincuencia? Y la falta de educación nutricional de nuestro pueblo, que solo sabe comer arroz y los frijoles? Y la miseria extrema? Y los tugurios? Y las enfermedades? Somos 90.000 diabéticos en Costa Rica (yo soy uno de ellos) y no hay un solo dispensario para la atención de estos pacientes, fuera de los asegurados de la Caja que si reciben tratamiento adecuado y consejos y charlas de los médicos endocrinólogos que recién empiezan a inquietarse por este enorme problema que está disminuyendo por todo el país.

Me extendo un poco con este asunto porque lo conozco y como parte de la Directiva de la nueva Asociación Costarricense de Diabéticos, donde estamos trabajando intensamente para tratar de formar una gran familia de los que tenemos la dolencia, para ayudarnos a controlar la enfermedad que es la base de nuestra supervivencia.

En resumen don Mauro, que con su comentario del sábado me aplica usted dos cosas diametralmente opuestas: me da con justicia la absolución en la primera parte y me condena de seguido, injustamente, porque me cambió las "maripositas" (término afectuoso) por "mariposillas" (desdénso). Aquí apelo a don Cristián Rodríguez para que nos ilustre en eso de las terminaciones —ita e illa— confiando en que me dará la razón. Y no advertió mi párrafo final a don Gonzalo en que textualmente dije: "En cuanto al resto de sus sugerencias, no dejan de ser un tanto encomiables por la finalidad que lo anima, pero el problema de la prostitución es en realidad muy complejo".

Y ya para finalizar amigo Fernández, nobleza obliga. Si con mi mala escritura les confundí un poco, pido disculpas a los dos caballeros.

Pugilato de elefantes

Escribe: Mario Ramírez Madrigal.

El sábado 7 de los corrientes me "levanté con la pata izquierda" como dicen por ahí, pues me salió un nuevo contrincante con eso de los "elefantes blancos y rosados". Me las di con el elefante blanco y ahora me toca enfrentar al paquidermo rosado. ¡Qué flo!

Los que nos han leído, están en autos; pero para los que no lo han hecho, tendré que explicar que la cosa comenzó con un informe falso que le dieron a don Gonzalo Chaves Rivera sobre el funcionamiento del Sanatorio "Carlos Durán", como institución hospitalaria. Aseguraba don Gonzalo que el Sanatorio era un "elefante blanco" porque estaba atendiendo únicamente a 4 o 5 pacientes y lanzó la idea de convertirlo en una casa de regeneración de mujeres que practican la prostitución.

Como viejo empleado de la institución, me sentí impulsado a salir al "cuadrilátero" para desvirtuar las afirmaciones del señor Chaves, lo que hice con cierto sentido del humor, sin pensar que esto pudiera mortificar a don Gonzalo y mucho menos a don Mauro Fernández, ahora el tercero en discordia.

Siendo don Mauro un viejo amigo, me duele que me loyerá e interpretará mal y me juzgará peor, por lo que tengo que aceptarle el reto a un asalto solamente, porque esto es como enfrentarse a un pugil con 99 peleas ganadas por nocaut, una por decisión y ninguna derrota. Solo voy a exponer mi pobre humanidad para devolver los "golpes" del sábado como Dios me ayude.

Mi respuesta al señor Chaves Rivera no contenía ni burla para él, ni desdén para las pobres muchachas que el desti no arrastra a tan deplorable actividad. Fíjese don Mauro que usé el calificativo "maripositas nocturnas" y no "mariposillas" como usted se metió en su mente, para tomarlo como caballito de batalla y lanzarme la primera andanada de consideraciones patéticas de como son empujadas estas pobres niñas a la prostitución. Pero fíjese don Mauro, que si escogí ese calificativo fue precisamente por no usar el de prostitutas que si empleó don Gonzalo y que por lo grotesco, lastima mucho a estas mujeres. No obstante esto, yo fui desdenoso por decirles maripositas y no lo fue el señor Chaves por llamarlas prostitutas, según su apreciación.

Lamento mucho que don Mauro no me conceda ni un poquito de sensibilidad social, ya soy hombre maduro y me he pasado 32 años dentro de un hospital viendo muy de cerca el dolor y la tragedia humana, de manera que tengo derecho y obligación de saber de estas cosas. El problema de

Firmarán:

Empréstito para la construcción del muelle La Uvita

La Alcoa ha comenzado como oportunamente lo informó LA PRENSA LIBRE experiencias en cuanto a la extracción de la bauxita en el Valle del General y la reforestación siguiente de las partes en donde se la ha extraído.

En estos trabajos participa, expresamente contratada, la empresa Rawcon, según los informes que se nos suministra ran.

Al mismo tiempo se nos informa de noviembre vendrán a Costa Ri-

ca varios altos funcionarios de ALCOA, quienes estarán acá por tres días con el propósito de suscribir los documentos finales para la consecución del crédito necesario para la construcción del muelle en La Uvita y la carretera que une a San Isidro con ese lugar, por la que se transportará el mineral que se remitirá a las plantas procesadoras en el exterior.

Estas obras, a la conclusión del contrato Estado-Alcoa pasarán a poder del Gobierno de Costa Rica.

Acuerdan cambiar de nombre a los Centros Regionales Universitarios

El lunes 23 el Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica decidió cambiar de nombre a los que hoy se denominan Centros Regionales Universitarios por el de Centro Universitario de..., únicamente.

Tal decisión se tomó con el fin de evitar confusiones con otro tipo de instituciones que también usan esas denominaciones.

SESIONARAN EN LIBERIA

El Consejo Universitario sesionará el 4 de noviembre en el Centro Universitario de Liberia por invitación del Director de ese Centro licenciado Guillermo Molina, "para que vean allí mismo los problemas y necesidades del Centro así como la forma en que han desarrollado los programas.

La Unidad de Prestaciones Sociales

Dr. Carlos Durán Cartín

(Barrio Vasconia) Y LA

Dirección General de Educación Física y Deportes

CONVOCAN AL

III Cursillo de Natación Escolar y Libre COMPLETAMENTE GRATIS

Duración del Cursillo

7 semanas

Fecha de inicio y terminación

6 de noviembre al 16 de diciembre

Lugar y horario

Unidad de Prestaciones Sociales Dr. Carlos Durán C.
De lunes a viernes de 2:30 a 3:30 p.m.

Inscripción

Hasta el 31 de octubre

Edades para la inscripción

7 a 14 años cumplidos

Cupo máximo de alumnos

50

Dirección del cursillo

Será impartido por el Sr. Joaquín Martínez Valladares, Entrenador del Servicio de Cooperación Social de España para Hispanoamérica.

Aprobado status especial para las fundaciones

La Comisión de Asuntos Sociales de la Asamblea Legislativa aprobó dictamen de mayoría favorable a las instituciones públicas o privadas que se establezcan en el país con fines culturales, sociales o de desarrollo económico.

La idea inicial es del diputado don Jesús Fernández Morales y el texto de la exposición de motivos y el articulado, es el siguiente:

"Las razones que tenemos para recomendar la aprobación del proyecto, entre otras, son las siguientes: Costa Rica es reconocida en todo el mundo por su estabilidad política y por ser un Estado de derecho. La situación geográfica de nuestro país es de privilegio para fundaciones que quieran operar a nivel centroamericano y del Caribe. La operación de fundaciones en nuestro país representaría una importante fuente de divisas. La Comisión consultó el proyecto con los Ministerios de Hacienda y Relaciones Exteriores y algunas de las sugerencias hechas por dichos Ministerios fueron recogidas por el diputado

proponente del proyecto e introducidas por la Comisión en el texto que nos permitimos recomendar a la aprobación de los señores diputados y que es el siguiente:

LA ASAMBLEA, ETC.

DECRETA:

ARTICULO 1º — Las fundaciones privadas o públicas, que se establezcan en el país con fines culturales, cientí-

cos, de bienestar social o en favor de programas para el desarrollo económico, sin propósitos de lucro disfrutarán de un status especial, que determina el artículo 3º de la presente ley.

ARTICULO 2º — El carácter no lucrativo de estas instituciones será determinado conjuntamente por los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Hacienda.

ARTICULO 3º — El Ministerio de Relaciones Exteriores tendrá a su cargo todo lo relativo a la autorización y regulación de las fundaciones sean estas públicas o privadas.

El Ministerio de Hacienda otorgará las exenciones a las fundaciones que el Ministerio de Relaciones Exteriores recomienda. No podrá otorgarse exoneración de tipo personal, ni aún tratándose de costarri-

censes o extranjeros con residencia permanente en el país.

ARTICULO 4º — No podrá el Ministerio de Relaciones Exteriores negar la recomendación de que habla el artículo anterior, si las fundaciones cumplen con las características señaladas en el artículo 1º.

ARTICULO 5º — Rige a partir de su publicación".

Nombran asesor puertorriqueño para la Esc. de Arquitectura

El Consejo Universitario en su sesión del lunes nombró a un asesor puertorriqueño como evaluador de la Escuela de Arquitectura.

Se estableció también que en el futuro si es necesario, se nombrarán técnicos en el campo mismo de la arquitectura.

El nuevo asesor Dr. Ismael Rodríguez Vou sostenía hasta la fecha estrechas relaciones con la universidad, relaciones que estrechará más con este nombramiento.

CASA NEW YORK

DE VALENTIN FONSECA LOAICIGA-SUCS.

TELEFONOS 21-03-14 y 21-04-14

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que tomará medidas para los trajes de fin de año,

HASTA EL 31 DE ESTE MES

Les agradeceríamos mucho hacerlo lo antes posible para poderlos atender mejor

LA GERENCIA

San José, 24 de Octubre de 1972.

LA DIRECCION GENERAL DE LA

TRIBUTACION DIRECTA

AVISA:

A los agentes retenedores de Impuesto sobre la Renta

Que el plazo para la presentación de las nóminas de retenciones sobre sueldos practicadas a sus empleados para aplicar al Impuesto sobre la Renta del período fiscal número 72 (1º de octubre al 30 de setiembre), venció el 16 del presente mes de octubre.

Aquellos que a la fecha no hayan cumplido con esta obligación, se les insta a presentar dichas nóminas a la brevedad posible, para poder hacer la aplicación de los montos retenidos en la liquidación del impuesto que corresponda a cada uno de los empleados.



Internacionales

Thieu se opone a un gobierno de coalición

SAIGON, 24 (AP) — El Presidente Nguyen van Thieu expresó esta noche que nadie tiene derecho de imponer un acuerdo de paz en Vietnam del Sur, pero añadió que podría declararse pronto un armisticio.

Thieu dijo que su país aceptaría un alto al fuego sólo si abarca toda Indochina bajo supervisión internacional. Rechazó la idea de un gobierno tripartito o de coalición.

"Ya se declare el armisticio antes o después de las elecciones de Estados Unidos, nos mantendremos firmes en nuestra posición", dijo Thieu.

Al manifestar su oposición a un acuerdo de paz impuesto, Thieu indicó un tajante desacuerdo en las deliberaciones con Estados Unidos sobre una solución para el conflicto de Indochina.

Sindicato médico crea intranquilidad en Uruguay

MONTEVIDEO, 24 (AP). Más de 4.000 miembros del sindicato médico del Uruguay, controlado por los izquierdistas, resolvieron hoy iniciar una huelga de siete días al reírter sus demandas de que el gobierno libere a cuatro colegas internados en cuarteles, pese a que oportunamente los había liberado la justicia militar.

Las autoridades militares se negaron a acatar esa decisión hasta tanto una comisión especial formada por oficiales estudiara el caso por caso sobre sus eventuales responsabilidades en torno a sospechas de que pertenecen al movimiento clandestino tupamaros.

Los cuatro médicos Eduardo Isern, Washington Zapata, Carlos Benavides y Luis Díaz permanecen aparentemente internados en el sexto regimiento de caballería con asiento en

esta capital y se han convertido en un factor de repercusiones no sólo gremiales, sino que originó la semana pasada una crisis ministerial al renunciar el Ministro de Defensa Augusto Legnani y pedir el relevo al comandante en jefe del ejército general Florencio Graña.

El sindicato médico que ya la semana anterior paró tres días, resolvió esta madrugada en una asamblea hacer una huelga de siete días en procura de la libertad de los facultativos.

Esta decisión reagravó considerablemente la situación de este país luego de las tensas jornadas vividas la semana pasada con crisis de gabinete, oleadas de rumores y denuncias de cada vez mayor preponderancia militar en asuntos considerados ajenos a su órbita.

Mejor utilizar contingentes de ONU en Irlanda del Norte

HAMBURGO, Alemania Occidental (AP) — El Primer Ministro de Irlanda John Lynch dijo en una entrevista pública aquí que sería preferible utilizar fuerzas de las Naciones Unidas que fuerzas británicas en Irlanda del Norte.

En cualquier caso, declaró Lynch a la revista alemana "Der Spiegel", "las tropas británicas debieran retirarse de

las áreas católicas. Esto contribuiría, con toda seguridad, a reducir las tensiones actuales y a evitar provocaciones".

Al preguntársele a Lynch si no sería preferible utilizar contingentes de las Naciones Unidas en Ulster, Lynch contestó: "Creo que sí. Sería muy útil utilizar a estas fuerzas en Irlanda del Norte y también como observadores a lo largo

de la frontera" entre el Norte y el Sur.

Lynch rechazó la sugerencia de que la República de Irlanda podría anexionarse a los condados predominantemente católicos del Norte.

"Esto no constituiría una solución. Los daños provocados por la primera división no podrían ser borrados por otra división", declaró.

Experto en derecho señala diferencia entre guerrilleros y terroristas

En una carta a "The Times", de Londres, que el diario publicó el 14 de setiembre, el profesor de jurisprudencia inglés A.L. Goodhart, escribe: "Hay una diferencia vital entre guerrilleros y terroristas. Para ser reconocidos como guerrilleros, tienen que reunir cuatro condiciones, la más importante de las cuales es la que exigen que deben conducir sus operaciones de acuerdo con la ley las costumbres de la guerra. En pocas palabras, las guerrillas deben conducir una guerra contra sus enemigos armados, tal co-

mo lo hacen soldados regulares. No deben atacar a no-combatientes.

Por otra parte, los terroristas tratan de obtener sus objetivos matando o hiriendo a no-combatientes que pueden no tener nada que ver con la conducción de la guerra. Así, los terroristas árabes parecen creer que cualquier acto está justificado, si el terror que provoca en neutrales o en enemigos no-combatientes, puede ayudarlos en su causa".



LA ETERNA HUIDA. Vietnam del Sur. — Llevando sus pocas pertenencias, aldeanos que vivían a lo largo de la Ruta 13 de Saigón, continúan con su eterna huida en busca de seguridad. (AP).

Ceausescu en Bélgica Acercamiento de EE.UU. Sudán provocó retiro de tropas de Suez

BRUSELAS, 24 (AP). — El gobernante más joven del blo que comunista, el presidente Nicolae Ceausescu de Rumania, llegó hoy para una visita oficial de tres días.

La visita de Ceausescu tiene lugar después de que los Estados Unidos y sus aliados anunciaron ayer estar dispuestos a tomar parte en conferencias europeas de cooperación y seguridad y de reducciones mutuas de fuerzas.

BEIRUT, 24 (AP) El Presidente sudanés, Gaafar Numeiry, dijo según un diario de Beirut, que Estados Unidos ofreció a Egipto cien millones de dólares a cambio de que este país comenza se a despejar el Canal de Suez.

Según el diario "An Nahar", que publica hoy una entrevista con Numeiry, Anwar Sadat mencionó a éste la oferta durante una reunión, dos meses antes que Sadat expulsase de Egipto a miles de asesores militares soviéticos.

Los dirigentes se reunieron el pasado quince de marzo.

Numeiry dice también que la promesa norteamericana a Egipto era parte de

un entendimiento "en el Medio Oriente", pero no explica esto en detalle.

Los esfuerzos diplomáticos de Estados Unidos en el Medio Oriente se han centrado en lograr un acuerdo interino entre Egipto e Israel, que incluya la reapertura del Canal de Suez, cerrado desde junio de 1967. En la entrevista, Numeiry defiende también su decisión de reanudar relaciones diplomáticas con Estados Unidos, hecho acontecido en julio.

Este paso condujo a un enfriamiento en las relaciones entre Egipto y Sudán, lo que provocó el retiro de las fuerzas sudanesas estacionadas hasta entonces junto al Canal.

Críticas a Pompidou por proteger a Franco

ROMA, 24 (AP). — El profesor Enrique Tierno Galván, destacado socialista español y opositor del régimen del general Franco, criticó duramente el reciente "vértice europeo" celebrado en París por su "actitud protectora de la dictadura española".

Tierno Galván, que vive en Madrid y se encuentra de paso por Roma, fue entrevistado por el diario milanés "Il Globo".

"Los nueve grandes de Europa y los jefes de gobierno que se reunieron en París subordinaron la dignidad humana y las ideologías democráticas a los intereses económicos, terminando por proteger indirectamente la dictadura española", manifestó Tierno Galván.

Según el ex catedrático de la Universidad de Salamanca —de cuyo puesto fue suspendido por el gobierno de Madrid hace años— es el presidente francés Georges Pompidou sobre todo el que "se ha convertido en protector europeo de la dictadura española".

Tierno Galván expresó que del "vértice europeo" se esperaba "una resolución más fuerte, que dijese claramente que el régimen actual en España no corresponde a los principios de la comunidad europea. Por el contrario hacia el régimen español y las otras dictaduras europeas —el vértice— se ha dejado dominar por una actitud contemporizadora y por un pragmatismo brutal".

Gracias a radioaficionados podría salvarse una vida

MENDOZA, Argentina — (AP)—La joven Estela María Azar, de 18 años, afectada de botulismo, recibió ya la primera dosis de una droga que anoche llegó de los Estados Unidos, con la cual se le espera salvar la vida.

La joven se encontraba en grave estado, aparentemente por la ingestión de comidas en mal estado y su hermana Berta, de 12 años, falleció el miércoles último como consecuencia de una intoxicación.

Los médicos que atienden a Estela María Azar dijeron que había que aguardar hasta tarde para conocer los primeros resultados de la droga, la cual le será suministrada en varias dosis.

Al no existir en la Argentina ningún medicamento apropiado para tratar el botulismo, un radioaficionado local hizo un llamado para conseguir antitoxina bivalente contra el botulismo.

El pedido fue captado por un radioaficionado de Amherst, Massachusetts, Estados Unidos, quien de inmediato llamó al hospital del Monte Sinaí, de Nueva York, donde había las dos dosis requeridas.

La medicina fue embarcada en un avión de la compañía Braniff y anoche llegó a esta ciudad, siendo de inmediato aplicada la primera dosis a la joven, que continúa internada en el hospital español de esta ciudad.

Rudo golpe sufre coexistencia árabe-israelita

TEL AVIV—(AP) La coexistencia árabe-judía en la franja de Gaza sufrió un rudo golpe cuando un funcionario civil israelí ocupó la Alcaldía de Gaza de manos de un alcalde árabe.

Israel nombró a Uri Chechnik, funcionario del gobierno de ocupación militar, para administrar la ciudad de Gaza, reemplazando a Rashied A-Shawa.

A-Shawa, un rico influyente mercader de cítricos fue depuesto por las autoridades principales cuando él y el concejo

municipal se negaron a incorporar el campo de refugiados de Shati, próximo a Gaza, y sus 29.000 residentes como parte de la ciudad.

Israel quiere dar a muchos de los 270.000 refugiados de la franja de Gaza —sin ciudadanía desde la guerra árabe-israelí de 1968— status pleno de ciudadanos contribuyentes, y facilitar a cinco de los ocho campos de refugiados instalaciones agua corriente, electricidad, y otros servicios de las poblaciones cercanas. Cuatro de los campos han sido ya incorporados.

Roban valiosa obra del Greco

PRAGA —(AP)—El único cuadro de El Greco que posee Checoslovaquia, un tintero y una valiosa pintura de Frans Hals fueron robadas de la Galería Nacional de Praga, informó la prensa checa.

El diario "Mlada Fronta" informó que durante la noche del viernes por lo menos dos personas quedaron encerradas en la Galería, cortaron las tres pinturas de sus marcos y escaparon descolgándose por una cuerda desde una ventana.

Los tres cuadros son: un óleo de El Greco, la Cabeza de

Cristo, de 61 por 46 centímetros de tamaño, de 1595. El San Jerónimo de Tintoretto, un cuadro de 75 por 51 centímetros, y un retrato de 1645 de Frans Hals.

El Cristo del Greco es uno de los más importantes trabajos de la madurez del artista, el cuadro de Frans Hals es también el único trabajo del retratista que tenía la galería.

"Mlada Fronta" dice que el precio de las pinturas ascendería a "millones de dólares", pero que sólo podrían ser vendidas para alguna "colección secreta".



Termómetro electrónico para medir la fiebre

Berlín (INB) — Medir la fiebre es ahora lo más fácil del mundo con este termómetro electrónico, presentado recientemente en un Congreso de ampliación de conoci-

mientos médicos en Berlín. Por la simple colocación del alambre de contacto (izquierda) puede medirse con toda exactitud la temperatura en cualquier zona de la piel en sólo siete segundos. El aparato de nueva concepción, cuyo costo es de unos 20 marcos (cerca de 6 dólares), facilita la labor del personal médico sobre todo en los sanatorios: en el futuro podrá prescindirse de la distribución, recogida y esterilización de los termómetros. Tampoco hará falta despertar a los pacientes. (AA)

Sobre responsabilidades con Alemania inician conversaciones

BERLÍN —(AP) — Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña iniciaron un intenso diálogo con la Unión Soviética sobre los derechos y responsabilidades de las cuatro potencias en las dos partes de Alemania.

Las conversaciones toman en cuenta la posibilidad del ingreso de Alemania Occidental y Oriental en las Naciones Unidas.

En un comunicado se salió de "un ambiente práctico", en la sesión de los embajadores

de seis días, que también son altos comisionados para todos los asuntos alemanes.

Se reunirán otra vez el jueves. Hasta el sábado pasado eran pocos los que esperaban la realización de las conversaciones cuatripartitas en estos momentos. Ahora, en cambio, parece que las sesiones abarcarán dos semanas.

El motivo del diálogo repentinamente concertado ha sido factor de progreso de las negociaciones entre las dos Alema-

nias sobre un tratado que regirá sus relaciones. Las negociaciones se reanudan hoy en Bonn y aparentemente fallan poco para su conclusión.

Si bien las cuatro potencias no están afectadas directamente por esas negociaciones, la firma de semejante tratado prepararía el terreno para la solicitud de ingreso a las Naciones Unidas por parte de ambas.

Una fuente allada declaró que "queremos asegurarnos que no ocurra nada que a la larga pudiera socavar nuestros derechos y responsabilidades en Alemania".

La fuente expresó que esto se refiere especialmente a Berlín, donde toma en juego la presencia de guarniciones aliadas en Berlín Occidental y su acceso a Berlín Oriental.

Ejército filipino sofoca motín maoísta

MANILA, 23 (AP).— Tropas filipinas pusieron fin a una revuelta este fin de semana en la isla sureña de Mindanao y el Presidente Ferdinand E. Marcos prometió que el Gobierno trataría duramente a los rebeldes, a los que calificó de "musulmanes maoístas".

La rebelión es punible con la muerte, o bien por pelotón de ejecución o en la silla eléctrica, en virtud de la ley marcial decretada por Marcos hace cinco semanas para eliminar lo que calificó de amenaza comunista para derrocar a su Gobierno.

El Departamento de Defensa al anunciar la declaración de Marcos, dijo que unos 400 rebeldes armados y bien organizados capturaron Malawi, a unos 800 kilómetros al sur de Manila y mataron al menos a nueve soldados en 36 horas de combates el sábado y el domingo.

Soldados del ejército y de la infantería de marina mataron a 60 rebeldes e hirieron a un número no determinado, informó el Gobierno.

La operación militar restauró el orden ayer al mediodía. El Secretario de Información Francisco J. Tatad dijo que la prisión militar de Malawi está llena de sospechosos.

Fue el quinto y más importante choque en Mindanao desde que Marcos declaró la ley marcial el 22 de septiembre. Las fuerzas militares tuvieron que detener sus operaciones durante un tiempo para permitir al Embajador japonés que pudiera escapar del cerco de las guerrillas.

Tatad dijo que los insurgentes podrían haber sido dominados más rápidamente pero los soldados se detuvieron hasta que se supo con certeza que el Embajador japonés Toshio Urabe, de visita en la universidad, estaba a salvo.

Urabe dijo que se vistió con una camisa vistosa y un sombrero de musulmán y salió de la Ciudad Universitaria.

"Tenía la camisa conmigo y pensé que si me la ponía no reconocerían en mí al Embajador japonés", dijo Urabe.

LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

AVISA

que recibirá ofertas de servicio para llenar la plaza vacante de
INSPECTOR DE AUDITORIA

REQUISITOS:

- 1.—Haber aprobado el segundo año de Ciencias Económicas o ser Bachiller y poseer experiencia en labores de Contabilidad.
- 2.—Tener experiencia en labores de oficina.
- 3.—Tener habilidad para tratar con personal.
- 4.—Tener preparación equivalente.

Salario ₡ 912.00 mensual.
Los interesados deberán presentarse en la Sección de Personal en horas y días hábiles.

San José, 24 octubre, 1972.

DEPARTAMENTO RELACIONES PUBLICAS Y DIVULGACION.



NIXON EN CAMPAÑA. Nueva York. — El Presidente Nixon en plena campaña política momentos antes de alzar un niño en sus brazos. La escena en el recorrido político a doce comunidades de Mamaroneck. (AP).

Gracias a la electrónica algún día ciegos podrán ver

JERUSALEN — (AP) — El inventor del ríñon artificial trabaja ahora en el perfeccionamiento de ojos artificiales que permitirían a los ciegos ver lo suficiente para reconocer caras y moverse sin tropiezo con obstáculos.

Se trata de un dispositivo electrónico microscópico que no sería visto por personas de vista normal.

"Todavía no tenemos pruebas —declaró el profesor Willem J. Kolff— pero estamos seguros que si los experimentos son positivos lograremos que los pacientes vean suficiente luz para reconocer una cara".

Kolff, profesor de la Universidad de Utah, en los Estados Unidos, dijo en una entrevista que está trabajando con un sistema de minúsculas cámaras de televisión instaladas en los lentes que transmiten rayos de luz a cátodos insertados en el cerebro.

Los electrodos serían suficientes para captar más de 500 puntos de luz. Kolff considera que el sistema permitiría a un ciego desplazarse sin tropiezo y reconocer caras.

Comentó que "la preocupación primordial de los ciegos no es la lectura sino que quie-

ren trasladarse libremente sin tropezar con otras personas".

Kolff, científico de 81 años nacido en Holanda, declaró que una placa en la nuca recogería de señales eléctricas de microcircuitos activados por un disco de silicio. Los impulsos originados en las cámaras de televisión, se transmitirían luego a los electrodos en el cerebro.

Los ciegos no necesitarían adiestramiento para utilizar el sistema.

Pasarán ansiantes de que sea factible la producción en masa, pero Kolff predice que los ciegos de mediana edad quizás vivan para aprovechar su sistema.

En su laboratorio en la Universidad de Utah ha realizado con éxito un experimento con un ser humano. Un paciente sometido a tratamiento cerebral por otra causa, vio claramente cuatro puntos de luz al insertársele cuatro electrodos dentro del cráneo.

Añadió que "no hay ningún problema para obtener voluntarios ciegos. Los no videntes generalmente están dispuestos a someterse a experimentos que puedan ser útiles para ellos y otras víctimas de la ceguera", añadió.

Pelearán en los tribunales de Chile expropiación de instalaciones químicas

MIDLAND, Michigan — (AP) La Dow Chemical Co. dijo que apelará ante los tribunales chilenos la expropiación de sus instalaciones por el gobierno de aquel país.

El gobierno de Chile confisgó la semana pasada las dos sucursales de la compañía Dow Chemical, la Petroquímica —Dow S. A., y la Dow-Química Chilena.

En ambos casos el gobierno dijo que actuaba debido a fallas de la Dow en las entregas de los plásticos producidos por esas plantas.

Pero la Dow alegó que las plantas tenían amplios suministros disponibles que no había podido entregarlos debido a escasez de gasolina causada por huelgas nacionales.

Objetos voladores están visitando nuestro planeta

NUEVA YORK, 24 (AP). "Expertos argentinos están convencidos de que objetos voladores no identificados están visitando nuestro planeta", dice el semanario "Enquirer" en una extensa nota en su edición de esta semana.

"No tengo dudas de que estos objetos voladores, o platos voladores, cualquiera sea la forma que quiera usted llamarle, existen", afirmó el Capitán Omar Pagani, que pertenece al grupo investigador de la marina argentina de objetos voladores no identificados (OVNI), en una entrevista que concedió al corresponsal del "Enquirer", Bill Bakao. El articulista dice que en su gira por Argentina y Brasil comprobó que existe cierta ansiedad por la cantidad de objetos extraños que la gente ha visto volando en el cielo o asentados en la tierra.

Las reiteradas afirmaciones de gente de haber visto objetos voladores y la clara confirmación de muchos de estos casos por personas autorizadas ha llevado al convencimiento de funcionarios de elevados niveles del Gobierno argentino de que los "OVNI" son reales y visitan regularmente la Tierra, dice "Enquirer".

"Los hechos hablan por sí solos —dijo el Capitán Pagani. Al grueso de toda esta información proviene de gente honesta, inteligente y digna de confianza y en elevadas posiciones en la marina y en otras ramas militares".

Señala el semanario, el de mayor circulación en los Estados Unidos, que en años recientes se investigaron 1.800 de estos casos en la Argentina y el Capitán Pagani expresó que está convencido que "entre 250 a 300 de estos informes son evidencia genuina de visitas inexplicadas de cualquier otra parte fuera de este planeta".

"No me dejo envolver por la fantasía —dijo el Capitán Pagani— señalando un gabinete reservado que contiene toda la información sobre los "OVNI", dice el columnista.

"Encaro cada caso con el procedimiento lógico y baso mis conclusiones en los hechos", añadió.

El semanario "Enquirer" acompaña la nota con fotos del Capitán Pagani, el astrónomo Padre Reyna, Director del Observatorio de San Miguel, y del piloto Arturo Castro, de las Aerolíneas Ala-austral y una fotografía de los objetos no identificados tomada por ese observatorio.

El Capitán Pagani comentó que el Reverendo Reyna le había manifestado que había observado en cinco ocasiones distintas actividad de objetos voladores no identificados por medio de binoculares o con el telescopio del observatorio.

El Reverendo Reyna, un padre jesuita, afirmó que no tenía dudas de que se trataba de actividad de "OVNI". "He estado envuelto en la astronomía demasiado largo tiempo como para confundirme con satélites u otros fenómenos naturales con los OVNI. Hay muchas formas de diferenciar los fenómenos naturales de los objetos voladores no identificados".

El Capitán Arturo Castro, de Aerolíneas Ala-Austral describió también al corresponsal Bill Burt un objeto volador extraño que observó durante un vuelo desde San Juan a Buenos Aires a fines de 1968. Dijo que si bien no podía precisar la forma de esa extraña nave "ésta cambió de dirección varias veces, ascendió y descendió con rapidez y pude observar que cambiaba de color". Añadió: "Repentinamente el equipo eléctrico de nuestra aeronave quedó paralizado, el objeto aceleró y desapareció. Nuestro equipo eléctrico volvió a la normalidad".

El Capitán Pagani comentó finalmente, según "Enquirer": "Fundándome en mis investigaciones, mi teoría es que estas naves están tripuladas por algún tipo de ser viviente —quizás no la vida tal como nosotros la conocemos, sino por una forma de vida más inteligente".

34 mineros mueren en una carbonera

TEHERAN, 23 (AP).—Treinta y cuatro de los 38 mineros atrapados en una mina de carbón al nordeste de Teherán por una explosión subterránea ayer han muerto asfixiados,

dijeron los grupos de socorro.

Cuatro hombres fueron localizados con vida en la sección exterior del pozo. Los intentos de abrir un agujero para res-

piración hasta los encerrados fracasaron.

Se dispuso una investigación gubernamental para establecer las causas de la explosión.

Otro secuestro aéreo que termina sin consecuencias

ANGORA, 24 (AP). — Cuatro secuestradores de un avión comercial turco se rindieron a las autoridades búlgaras anoche en Sofía, y el gobierno turco envió a buscar el avión, sus 67 pasajeros y 10 tripulantes a la mayor brevedad.

Bulgaria concedió asilo político a los cuatro jóvenes izquierdistas turcos que secuestraron el Boeing 707 el domingo y mantuvieron la mayor

parte de los pasajeros y tripulación de rehenes por espacio de 38 horas a bordo del avión en el aeropuerto de Sofía.

El avión fue secuestrado sobre Turquía cuando cumplía un vuelo de cabotaje doméstico con 71 pasajeros y 10 tripulantes.

El piloto y un pasajero resultaron levemente heridos en el acto del secuestro, y se les permitió bajar del avión con

otros nueve pasajeros cuando el avión aterrizó en la capital búlgara.

Los secuestradores amenazaron con hacer explotar el avión con todos sus ocupantes si el gobierno turco no ponía en libertad a 13 prisioneros izquierdistas y realizaba algunas reformas.

El gobierno turco rechazó esas exigencias.

Inician rescate de restos humanos

TEL AVIV, 24 (AP). — La marina de guerra israelí esta semana emprende la recolección de los huesos de las víctimas que se hundieron a bordo de un barco de inmigrantes que se hundió en ruta a Palestina en 1945, según anunció el comando militar.

Un vocero dijo que el bar-

co "Rafiah" se hundió en una tormenta en el Mar Egeo, cerca de la isla de Sirini. Ocho personas murieron ahogadas y fueron sepultadas en una isla cercana.

La nave israelí "Noga" y el rabinato castrense han dispuesto el traslado de los restos a Israel.

Life a favor de R. Nixon

NUEVA YORK, (AP)—La revista Life ha instado a la reelección del Presidente Nixon como "algo bueno para los Estados Unidos".

En un editorial del número fechado 27 de octubre, la revista dice: "La Administración de Nixon, a pesar de un evidente fracaso en política exterior: la larga permanencia en Vietnam, y a pesar de algunas carencias en política interna, tie-

ne un impresionante record de éxitos".

El semanario, publicado por Time Inc., menciona al senador GergeMc Gobern por su "Compasión y Valor, pero criticó " indecisión y su retórica impulsiva".

Life siempre ha apoyado a los republicanos, excepto cuando endosó la candidatura de Lyndon B. Johnson en 1964.

Dona coleccionista de EE.UU. retrato de Goya a Rusia

MOSCU, (AP)— El doctor Armando Hammer, un estadounidense que vivió en Rusia y conoció a Lenin, donó un retrato pintado por Goya y valorado en un millón de dólares al Museo Hermitage de Leningrado.

Hammer, de 74 años, presidente de la Occidental Petroleum Corporation, hizo entrega del cuadro en el Museo durante la ceremonia de apertura de una exposición de su vasta colección de arte.

Un asistente de Hammer dijo que la decisión de exponer su colección en Rusia, fue tomada el mes pasado cuando Hammer vino aquí para nego-

ciar un acuerdo comercial por miles de millones de dólares con la Unión Soviética.

El asistente informó que Hammer decidió obsequiar el Goya, un retrato de Doña Antonia Zárate, porque el hermitage no tenía ninguna pintura del maestro español pese a que posee una riquísima colección de otros famosos pintores europeos.

El retrato tiene un "valor aproximado de un millón de dólares", dijo el asistente, "ha sido calificado por los expertos como el Goya más fino que haya aparecido en el mercado en los últimos años".

Graves inundaciones en Argentina

RESISTENCIA, Argentina (AP)— La prefectura naval argentina ordenó hoy a los habitantes de zonas ribereñas del Río Paraná, que evacuen sus hogares, ante la peligrosa creciente de las a-

guas que han alcanzado los seis metros de profundidad en el vecino puerto barranqueras, a 1.100 kilómetros al Norte de Buenos Aires. Los barrios bajos de esta capital de la provincia del

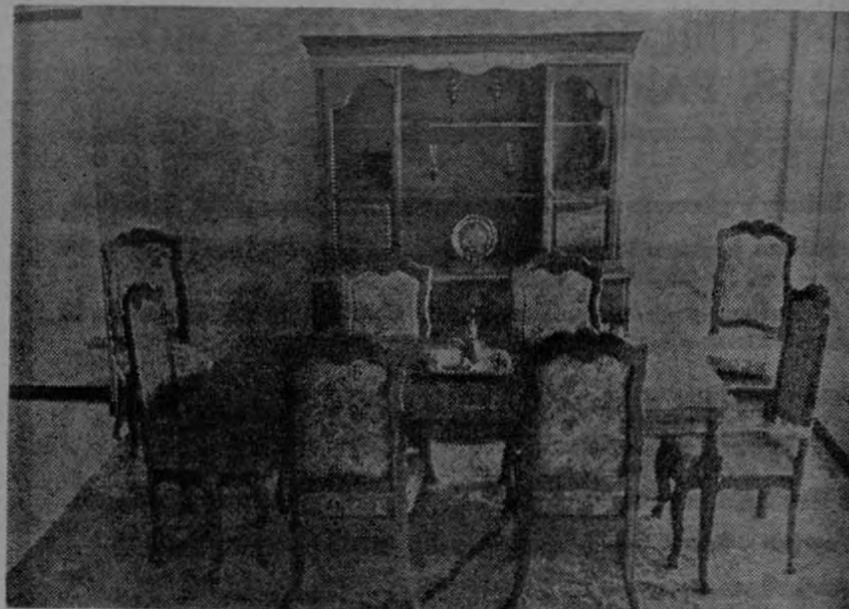
Chaco estaban hoy parcialmente inundados.

Se atribuye la creciente al gran aumento del caudal de varios ríos que alimentan al Paraná.

Modelos

artísticamente
diseñados

PARA SATISFACER LOS
GUSTOS MAS
EXIGENTES



JUEGO DE COMEDOR "PROVENZAL"

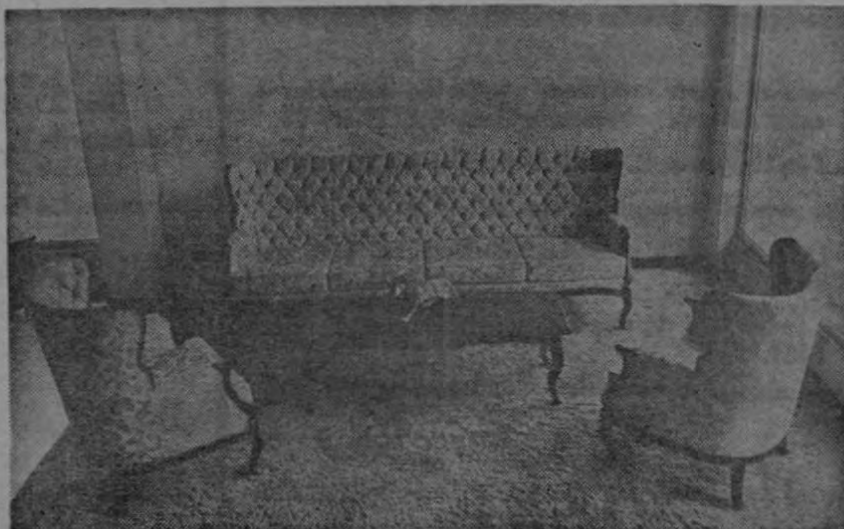
10 piezas construidas en maderas de cenizaro, sillas forradas en preciosos damascos, mesa de extensión.

COMODAS

Facilidades de pago

2 LOCALES para servirle
mejor.

200 vrs. Norte de la antigua Biblioteca Nacional. Tel. 21-03-25.
San Juan de Tibás, talleres y salón de exhibición. Tel. 22-03-69.



Juego de sala Provenzal

4 piezas.

Confeccionado con finas maderas y forrado en lindos colores de damasco.

NUEVOS ESTILOS DISEÑOS | NUEVAS CREACIONES

CAJAS
REGISTRADORAS



SEGURAS
RAPIDAS
FUERTES
SEGURAS
RAPIDAS
FUERTES
SEGURAS



Una caja registradora HUGIN es una recomendación de eficiente servicio para su establecimiento.

PIDANOS HOY MISMO UNA
DEMOSTRACION...!

Le damos grandes facilidades de pago y excelente servicio de mantenimiento.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

SAUTTER

JOSE SAUTER E HIJOS LTDA.

AVENIDA CENTRAL PIE CUESTA DE MORAS TEL. 21-22-11. APDO. 249



IFSA DIAGONAL AL CORREO TEL. 23-14-44
IFSA AVENIDA CENTRAL TEL. 22-54-42
IFSA CENTRO KOPIAS TEL. 22-05-78



APARTADO 10126
SAN JOSE C.R.

SALONES DE BELLEZA.

Losa María, 100 vrs. Sur, 25 Vrs. Oeste Mercedes Benz - Tel. 23-24-76.
Marlene, entrada Bº Esquivel Bonilla - Tel. 25-86-78.
Mademoiselle, 75 vrs. Sur Hotel Balmoral - Tel. 21-99-32.
Pessi Mar, costado Sur Cantina Morazán - Tel. ——— abierto todo el día de 8 a.m. a 6 p.m. y días feriados.
Gladys, Calle 20 Avenida 13 - Tel. 21-94-54.
Jala de Belleza Dolka, 25 vs. Norte Mercado de Artesanía - Tel. 25-15-83.
Ketalia Beauty, calles central y 2 Av. 8. Lo último en peinados.
Shanel, 25 N. Bomba Shell, Colonia del Río, Guadalupe, pedicura, mechas, gorras.
La Gloria, 100 vrs. Sur del Registro Civil y 25 Este, venta de pelucas Tel. 21-16-21.

LIBRERIAS

Librería Acrópolis Centroamericana, calle 1 avenida 1 - Tel. 21-52-07 - Apartado 10289.
Librería Panamericana R. L., libros, cuadernos y juguetes. C 9 Avs. 6-8. Tel. 22-36-74.

BAÑOS TURCOS - SAUNA - GIMNASIO - MASAJES, PARA MUJERES

Salón de belleza y gimnasio Alcas, costado Este Higuerón de San Pedro. Tel. 25-93-39.
Salón de belleza y gimnasio Alcas, Paseo de los Estudiantes - Tel. 22-65-49.
Salón de belleza y gimnasio Silueta; Pulpería La Luz, 300 vs. Norte y 50 Oeste - Tel. 25-60-23, Bº Escalante.
Instituto de belleza y gimnasio Tercel, Av. Central 50 vs. Oeste de la Logia Masónica - Tel. 22-47-82

BAÑOS TURCOS - SAUNA - MASAJES PARA HOMBRES

Abelardo Bonilla, Cine Rex 100 vs. Sur, 75 vs. Oeste - Tel. 21-68-80.
J.S.A. Masajes - Sauna. Hecho por mujeres, detrás Teatro Nacional.
DKY, masajes hechos por damas C. 3 Avs. 4-6 - Tel. 23-48-74.

HOTELES

Cristal, final Autopista General Cañas - Tel. 23-34-76 - Apdo. 5570 Cable Hotesa.
Chorotega Tower, C. 29. Avs. 2-8 - Tel. 25-25-55.
Cruzú, kilómetro 3 Autopista El Coco — Tels. 22-84-11 — 22-31-59.
Boston, Calles Central y 2 Av. 8 - Tel. 21-05-63. Habitaciones de lujo. \$ 30 por persona.
Regis, C. 8 Av. 4 - Tel. 22-54-63 — Ap. 5012.
Hotel Sheraton, Av. Central, Calles 12 y 14 - Tel. 21-30-45. Ap. 680.

ALMACENES

Casa México S.A., artículos en general, precios razonables, C. 10 Avs. 0 y 2 Tel. 22-66-32.
Oficina Moderna S. A., para el hogar moderno, artículos eléctricos y quipos de sonido. Av. 1 entre Alfavia y Farmacia Rex. Tel. 22-49-03.
Luis Ollé S. A., especialidad en lámparas, C. Central, Av. 3 - Tel. 22-32-27.
Chotto & Zamora, artículos para el hogar, C. 2 Av. 12 - Tel. 22-93-92.
Negocios Internacionales, Ltda., muebles y artefactos eléctricos, 150 Sur Cine Rex - Tel. 23-08-14.
Mueblería y Bazar Europa, toda clase de muebles y artefactos eléctricos. Tel. 21-02-65. Ap. 1469.
Arquevi, fabricantes y distribuidores de muebles, Guadalupe - Tel. 25-15-14.

AGENCIAS DE VIAJES

Panamericana de Viajes, Av. 1 C. 5 y 7 - Tel. 23-45-67.
Turinsa S. A. Calle 3 y 5 Avenida 3 - Tel. 21-91-85.
Viajes Rodán, Calle 1 Avenidas 1 y 3 - Tel. 23-48-34.
Super Viajes, con turismo receptivo. Calle 1 Av. Central - Tel. 21-62-30.

FARMACIAS

Farmacia López, Calle 5 Av. 1 - Tel. 21-24-03.
Farmacia París, Calle 11 Av. Central - Tel. 22-62-50.
Botica Unión, Calle 7 Av. Central - Tel. 21-06-61.
Farmacia Tropical, Calle 23 Av. Central - Tel. 21-03-16.
Farmacia Jiménez, costado Norte de la Basílica de Guadalupe - Tel. 25-58-85.

DISCOTECAS

Electro Musical S. A., C 9 Av. Ctl. y 2º - Tel. 23-30-27 - Ap. 6663.
Scala Musical, Edificio Siemens 2do. piso. Tel. 22-94-22 - Ap. 6300.
"Su Disco Aquí", Almacén La Familia, Av. Central - Tel. 22-75-36 Apdo. 4477.

FOTO STUDIOS

Foto Vega, pasaportes rápidos. Calle 11 Av. Central - Tel. 22-78-69.
Studio Mora, marcos nacionales y extranjeros, 50 Norte Hotel Balmoral. Tel. 22-59-26.
Studio Cruz, marcos nacionales y extranjeros, 350 Norte Cine Variedades. Tel. 22-38-28.
Studio Campos, especialidad en niños, costado Sur del Parque de Guadalupe - Tel. 25-58-06.
Foto Hernández, 150 Norte del Correo - Tel. 23-06-69.

PIZZERIA

Pizza Hut, costado este antiguo Banco de Costa Rica - Tel. 23-00-20.

ZAPATERIAS

Calzado Rojas S.A., 25 N. Botica Mariano Jiménez - Tel. 21-13-59. Apdo. 4197.
Calzado Tapia Av. Central y 1 Calle 7 - Tel. 22-68-07.
Calzado Centro, Av. Central frente Banco Central - Tel. 22-98-12.
Zapatería El Récord, Av. Central - Tel. 21-01-33 - Apdo. 199.
Zapatería Zendhy, bajos Gran Hotel Costa Rica - Tel. 22-24-16.
Zapatería Elga, 100 vs. Oeste del Registro Civil.
Calzado de Lujo Duvilla, 100 vs. Sur Teatro Moderno - Tel. 23-04-14. Apdo. 2089.
Calzado Confort, costado Norte del Parque de Guadalupe - Tel. 25-59-61.

SOUVENIRS

Mercado Nacional de Artesanía, única obra social en beneficio exclusivo de la clase artesanal costarricense. Calles 9 y 11 Av. 2 Bis. - Tel. 21-50-12.
Casa Folklórica Bordados Típicos de Costa Rica Av. 3 C. 1 y 3 Tel. 21-02-60.
Mercado de Artesanía La Botija Ltda., Av. Ctl. y 2 C. 1 - Tel. 21-98-61.
Galería Pre Colombina, trabajos en cerámica, piedra, oro y jade 50 vs. Sur Hotel Balmoral - Tel. 21-62-77.
Industrias Souvenirs Ltda.
Artesanía El Rinconcito, frente Hotel Ambassador, Paseo Colón - Tel. 23-54-90
Artesanía Española, trabajos en hierro forjado. Calle 5 Avs. 6 y 8 - Tel. 23-55-73.
Talabartería E. Hidalgo H., 100 vs Este y 25 Sur de la Embajada Estados Unidos - Tel. 21-10-04.
Almacén La Fama, Av. Central Calle 6 - Tel. 21-67-27.

SERIGRAFIAS

Serigráfica Ltda. 75 Oeste Soda Palace - Tel. 21-95-07. Apdo. 1694.
Serigráfica Tenpi E. I. A. L., Av. 6 Calles 0 y 1 - Tel. 22-21-64.

RENT A CAR

Rent a Jeep Inc., 475 vs. Norte Mercedes Benz - Tel. 22-21-31.
Rent A Car Avis Dir. Hotel President, Av. Central - Tel. 21-65-69. Apdo. 5963.
Rent A Car S. A. Dir. bajos Hotel Balmoral - Tel. 22-17-92. Ap. 4559.
ADA Rent A Car, Avs. 4 y 6 Calle 4 - Tel. 22-79-49.
National Rent A Car.

GUIA DE COMPRAS Y SERVICIOS TURISTICOS

FLORISTERIAS

Paseo Colón, frente Hospital de Niños, contiguo Torre Médica - Tel. 22-52-53.

Bella Flor, calle 11 Avs. 0 y 1 - Tel. 23-20-21. Apdo. 225. Cartago.

Jardín Nacional, 75 vs. Sur Iglesia La Dolorosa - Tel. 22-43-25. Ap. 6773.

BAZARES

Bazar Silvia, ropa para caballeros, damas y niños, 250 sur del México Bar. Eterna, fabricantes de fregaderos y cocinas Eterna. 175 Norte del Correo. Tel. 22-49-61.

Bazar Lilliana, 200 Sur Iglesia Los Angeles - Tel. 21-11-56.

Bazar Típico Costa Rica, calle 14 y Av. 1 y Central - Tel. 22-70-78. Apdo. 3288.

TIENDAS PARA CABALLEROS

Camisería Inglesa, 50 norte Instituto Nacional de Seguros. Lo último en confecciones inglesas.

El Encanto Ltda., bajos Hotel Royal Dutch - Tel. 21-22-41. Ap. 2919.

Tienda 1000, ropa para damas y caballeros. Av. 3 C. 4 y 6 - Tel. 22-79-77.

La Florida, Av. Central, frente Mercado Central. Tel. 22-42-01. Ap. 1412.

Sastrería Orson, confecciones a la medida. Av. 4 y 6 C. 5.

Luis Rímolo, Cía. Ltda., calle 6 Av. Central y 2 - Tel. 21-83-83. Ap. 883.

ARMAS

El Hispano S. A., especialidad en armas de fuego, bajos Gran Hotel Costa Rica. - Tel. 21-71-85.

Dersay Shop de Asdrúbal Segura, 100 vs. Sur y 25 Oeste del Cine Rex. Tel. 23-48-67.

TIENDAS PARA DAMAS

Boutique Exclusividades Yara S.A. Paseo Colón frente Auto Shop. Tel. 22-32-67.

Midas Henning Ltda., 50 Este y 25 Norte de la Librería Universal. Tel. 21-10-03.

Boutique Campanella, Paseo Colón C 34 y 36 - Tel. 21-34-31.

Dida Castro, 125 Norte Embajada Americana - Tel. 21-16-92. Ap. 4508.

Tienda Mayita Ltda. Calle 3 Av. Central y 1 - Tel. 22-02-47. Ap. 5193.

Midas Selenita, Calle 1 Avs. 4 y 6 - Tel. 21-47-30.

Creaciones Condal, Calle Central. Avs. 6 y 8. Tel. 21-58-70. Ap. 3147.

Casa de Modas Mayi, corte y confección a la medida, frente Farmacia Cinco Esquinas - Tel. 23-41-73.

Toscana Creazione, 150 Sur Soda Palace - Tel. 22-92-14.

Confecciones La Gardenia, ropa fina para damas C. 14 Av. 1 y Central Tel. 22-18-50.

Boutique Sha Bohan, Calle 23 y 25 Av. Central - Tel. 22-41-56.

Tienda Cindirella, ropa fina para niños, 25 Sur de Chelles - Tel. 22-06-30. Apdo. 2423.

OPTICAS

Elabi, 150 Norte del Banco Central - Tel. 22-13-30.

Sas, Calle 1 Av. 1 y 3 - Tel. 22-60-30.

Banco S.A., 75 norte del Correo - Tel. 22-70-14. Ap. 128.

JOYERIAS

Siba y González, Av. Central, Calles 2 y 4 - Tel. 22-71-14. Ap. 1375.

La Fuente Ltda., el taller más grande de Costa Rica - Tel. 21-62-83.

El Anillo de Graduación, Av. 6 Calle 6 - Tel. 23-49-35.

La Embajada S. A., Calle 3 Avs. 4 y 6 - Tel. 21-23-70. Ap. 4648.

Joyería y Souvenirs, Oscar Rodríguez H., bajos Gran Hotel Costa Rica. Tel. 22-15-00.

JOYERIA Y SOUVENIRS

La Gran Joya, Av. 1 Calles Central y 1 - Tel. 22-29-84.

RESTAURANTES

Kan Sen, comidas chinas e internacionales. Avs. 6 y 8 C. 5. Tel. 22-38-07.

Bologna, frente a la Cámara de Industrias - Tel. 21-32-08.

Jo yea, comidas chinas e internacionales. C. 32. Av. Central. Tel. 23-23-73.

Tin-Jo, Calle 11 Avs. 6-8 - Tel. 21-76-05.

Mister Pizza Ltda.

Asana Tokio, 50 vs. Sur Canal 6, Barrio Amón - Tel. 23-19-73.

Capri, pollos al pastor, calle 5 Avs. Central y 1 - Tel. 22-18-83.

Salón París, Av. 3 Calles 1 y 3 - Tel. 21-28-18. Ap. 3315.

Jo-Jo, Calle 5 Avs. 5 y 7 - Tel. 22-98-25.

SODAS

Mc. Donalds, frente Banco Central - Tel. 21-36-32.

Malé, Av. Central, contiguo Librería Universal - Tel. 22-95-00.

El Parque, 50 vs. Sur Teatro Moderno - Tel. 22-55-99.

Soda y Abastecedor Diego, C. 38 Paseo Colón - Tel. 21-19-27.

España, desayuno y comidas económicas, Cs. 3 y 5 Av. 3 - Tel. 23-34-83.

Soda y Pastelería Master 2, Calle 2 Avs. 6 y 8 - Tel. 23-57-58.

Soda y Restaurant Shalom, 50 vs. E. del Alm. El Emporio. Tel. 23-53-36.

Soda Vega, Cinco Esquinas, frente Orange Crush - Tel. 21-82-38.

BARES

Lido Bar, licores nacionales y extranjeros. Calle 2 Av. 3 - Tel. 22-31-30.

Taberna México Bar, famous for is schnacks, front to barrio Mexico square. Tel. 21-84-61.

Bar Familiar La Viña, especialidad en mariscos. C. 4 Av. 7 - Tel. 22-72-39.

Bar y Soda Nacional, frente Caja del Seguro - Tel. 21-53-00.

Bar y Café Mainieri, 100 Sur Banco Anglo Costarricense - Tel. 21-89-46.

Bar y Pollos al Pastor El Cisne, 100 vs. Sur Orange Crush, Cinco Esquinas. Tel. 21-99-14.

CLINICAS DENTALES

Dr. Guillermo Pacheco G., 150 vs. Norte Embajada Americana. Tel. 22-73-81.

Dr. Eduardo Tamayo Araya, 275 O. de la Casa Amarilla - Tel. 21-74-07.

Dr. Marco Antonio Muñoz C. Av. 6 Calles 0 y 1 - Tel. 22-84-43.

Dr. Jorge Guevara B. entrada Barrio Esquivel Bonilla - Tel. 25-54-25.

Dr. Freddy Oscar López C. 14 y 16, Av. Central - Tel. 22-38-50.

AGENCIA DE ALQUILERES

Alqui Vega, Av. Central, entre C. 23 y 25. Casa N° 2338 - Tel. 21-19-61.

PASTAS FRESCAS

¿Quiero Más? S. A., Calle 21 Av. Central - Tel. 21-71-95. Ap. 4617.

Casa de los Brazaletes, toda clase de brazaletes para reloj, montaje gratis, 100 vs. Norte y 25 Oeste del Correo - Tel. 21-20-47.

FABRICAS

Fábricas de Marcos Llerandi, frente Pan American - Tel. 22-04-25. Ap. 5229.

Fábricas de Valijas, Manufacturas Annia, frente Teatro Moderno - Tel. 21-46-54.

Fábrica de Ropa La Tica, Ltda., para caballeros. Av. 6 Calles 4 y 6. Tel. 21-54-62.

RELOJES

Eurocentro Ltda., relojes cucú, cristalería y juguetes europeos. Calle 5 Av. 3 - Tel. 21-09-25.

Piñatas Isa, fabricantes de piñatas, 25 Sur Bomba Shell, Paseo Colón. Tel. 23-24-69.

Arlequín La Casa de las Fiestas, Avs. 8 y 10 Calle 12 - Tel. 21-93-53.

DIVERSIONES

Las Máscaras Bar Lounge, 75 Norte del Kiosco del Parque Morazán. Tel. 21-85-69.

Bar Chico Soto, Paseo Colón, licores nacionales y extranjeros. - Tel. 21-25-27.

LICORERIA

San José, Calle 9 Av. 8 Paseo de los Estudiantes - Tel. 21-84-85.

Servicio Licorero Paseo Colón, A.S. 135 E. Bar Chico Soto - Tel. 23-42-56.

Las mujeres en la China de Mao

¿Llegó a trastornar la ley de mayo de 1950 las antiguas estructuras familiares tan profundamente como lo deseaba Mao Tse-Tung? Es problemático. Dejando aparte la emancipación de la mujer china, parece que siguen sólidas ciertas partes del edificio y que permanecen vivas las antiguas tradiciones. Siguen con certándose los matrimonios, y el "Diario del Pueblo" hacía notar con tristeza que en el Chen-si el 90 por ciento de los matrimonios se siguen haciendo al estilo antiguo.

En cuanto a la familia de tres generaciones, en el campo era costumbre que los abuelos viviesen bajo el mismo techo que sus hijos y nietos. Muchísimos abuelos siguen calentándose al sol, dedicándose a pequeñas labores de artesanía, mientras las abuelas se inclinan sobre el arroz y los niños juegan delante de la puerta.

Catorce años después del establecimiento de los municipios, las casas cuna de provincias siguen estando vacías: ninguna institutriz, por fuerte que esté en doctrina comunista, puede reemplazar a la anciana abuela, tan agradable con sus cuentos y leyendas antiguas.

La "Revista de Pekín" en 1964 debía admitir que, por lo que respecta a las relaciones entre marido y mujer, seguían vivas las viejas ideas.

Sólo hay un punto donde el Gobierno ha logrado una completa satisfacción: los matrimonios han dejado de constituir una ruina para la familia. Las fiestas que antiguamente podían durar hasta una semana, cargando de deudas a la gente pobre durante varios años, ahora están terminantemente prohibidas.

La vieja China no ha muerto

Se escribió en el momento de crearse los municipios que el nuevo sistema iba a reducir a la familia china desmenuzándola. La vieja China no ha muerto del todo, por lo menos en el campo; en la ciudad es diferente.

La obediencia al partido o a la fábrica es total. Prepondera la economía. Ha desaparecido el amor. Debe desecharse en la medida en que aleja a los espíritus de la ocupación principal: "construir un Estado socialista nuevo". El romanticismo, la belleza, el refinamiento de antaño sólo son objeto de desprecio para la sociedad puritana de Mao Tse-Tung. A menudo el trabajo separa a la familia durante varios años. Nada de prioridades para cuidar de los hijos: deberá criarlos el marido si los desplazamientos de la mujer se lo impiden a ésta. En su ausencia su mujer no le engañará, puede estar seguro: el partido vela por su moralidad y en ciertos aspectos le reemplaza. Este es uno de los aspectos más chocantes de este nuevo dúo de amor entre el individuo y el Estado, creado por la sociedad comunista actual.

Sin duda, Mao Tse-Tung ha declarado la guerra al amor, pero la psicología de la mujer china le ha facilitado la tarea. La disciplina de rigidez, silencio, despersonalización, unificación, racionalización antifemineano que exige de ella hoy el partido le cuesta, en efecto, menos que le costaría a una occidental,

**Como sus pies,
el corazón
de las mujeres
estaba
oprimido.**

porque en nuestra vieja Europa la idea del amor, erotismo y pasión está todavía en plena expansión, fomentada abundantemente por la música, la literatura, el cine y las otras artes.

La China siempre ha sido demasiado alegre, demasiado loca, demasiado anarquista de instintos, demasiado pronta a la crítica, demasiado inclinada al humor y al chisme, ya sea fino o vulgar, demasiado hostil al método, demasiado lenta en sus labores, demasiado escéptica, realista y fascinada por el dinero; en pocas palabras siempre ha tenido intereses diversos y precisos, siempre le ha gustado demasiado la vida para abandonarse totalmente al amor en una entrega mística que conocen tan bien tantas japonesas y occidentales.

Basta con examinar su vida de hace cien años para comprender la psicología muy particular de esta vieja raza desilusionada por las ilusiones desvanecidas de un amor tierno.

La mujer china de hace cien años

Hace cien años la china vivía en una esfera totalmente diferente de la del hombre.

Desde la edad de siete años, según la práctica ancestral, los niños y las niñas no debían dormir ni comer juntos, ni incluso cambiarse miradas. Sus ropas no debían colgarlas en el mismo armario y no podían bañarse en el mismo lugar. Esta separación engendraba costumbres e ideas absurdas, puesto que los hombres y las mujeres, por ejemplo, no podían comer juntos.

Por fortuna, la educación ritual no afectaba a las clases más bajas, donde el buen sentido y las necesidades prácticas rechazaban las exigencias dictadas por los filósofos confucionistas. Estas prácticas se derivaban del principio de la superioridad masculina: "El hombre es superior; la mujer es inferior: lo que el cielo es con respecto a la tierra, el hombre lo es con respecto a la mujer."

La educación femenina, el "camino de las mujeres", tenía, por fin, la perfecta sumisión a la autoridad indiscutible del marido. La mujer china no debía tener juicio o más bien su juicio debía estar sometido enteramente al de su esposo. Si éste tenía amigos, ella debía permanecer oculta como un objeto invisible y sin nombre. Se habría considerado un insulto que el visitante se interesara por la salud de la esposa. Si el amigo requería una



presencia femenina se recurría a las concubinas, que sabían leer, bailar, tocar un instrumento y cantar.

Las mujeres entonces contaban tan poco en China, que si se le preguntaba a un padre por el número de sus hijos, sólo mencionaba a los varones. Si sólo tenía hijas, para responder adoptaba un tono tan lúgubre que los que le escuchaban no podían menos que simpatizar con su triste suerte.

Encerradas en los apartamentos —equivalentes chinos de los "cenas" indios, aunque menos terribles—, las jóvenes tenían poca ocasión de ver a sus pretendientes. Así, todas las astucias eran buenas para conseguirle.

Si por casualidad una de ellas aprendía a descifrar algunos caracteres y lograba hacerse con una novela, la imaginación del pretendiente se avivaba y a veces llegaba a poner en tela de juicio la institución del matrimonio concertado.

Sin embargo, los casos eran raros. Como sus pies, el corazón de las chinas estaba comprimido, oculto, irreconocible. Estaba condenado todo sentimiento de amor espontáneo entre hombres y mujeres, declarado inmoral. Reprimido en su tendencia natural y pura, tomaba una dirección diferente y a veces torcida. Diferente, concentrándose en el amor maternal, filial o en la amistad. Torcido, no viendo al marido más que como una fuente de elevación social, de seguridad y de dinero. Aún más, muchas chinas se contentaban con la situación de segunda mujer o de concubina. Otras, sabiendo que se habían casado por interés, buscaban a su vez concubinas para satisfacer la necesidad de afecto de sus esposos. A veces las mujeres vivían todas juntas. Pero para evitar los celos y las querellas, los chinos más ricos adoptaban generalmente el sistema de pabellones separados.

Cualquiera que fuese el amor que tuviesen a su familia antes de su matrimonio, se moría desde el día de su boda. Se acabaron las visitas a casa de sus padres después de su muerte: los hermanos y hermanas dejaban de existir para ella. Efectivamente, la costumbre se llevaba tan lejos, que la mujer china se sentía obligada a vivir en el domicilio de sus padres políticos, incluso en el caso de que su pretendien-

te se hubiera muerto antes del matrimonio. Hasta en este caso para ella era un deber sagrado llevar el velo de las viudas durante toda su vida. Si se la obligaba a casarse de nuevo, prefería suicidarse.

Ninguna china podía casarse por segunda vez

En realidad, ninguna china podía casarse por segunda vez. Si un hombre se enamoraba de una viuda debía tomarla como concubina. La china no podía subir más que una sola vez en las púrpuras y el oro del palanquín nupcial: el día de su primer matrimonio.

Bordar, coser, hacer los pequeños zapatos de cintas que debían ceñir sus pies y, sobre todo, hablar, hablar incesantemente sobre su vida monótona he ahí su principal ocupación.

Jamás un paseo, ni siquiera en una silla de manos. La caballerosidad occidental, el cristianismo, con su cristalización moderna, "ceder el paso a las damas" y otros detalles que dan preferencia al sexo débil eran completamente desconocidos en la vieja China.

Si por casualidad se veía a una joven en la calle, inmediatamente todos los hombres se amontonaban a su alrededor, la miraban descaradamente, la provocaban. No les quedaba otra solución que huir ante la obsenidad de estos villanos. Por desgracia, sus piecitos le impedían correr y se veía obligada, fuera cual fuese su clase social y su respetabilidad, a sufrir la tortura hasta el final.

Las clases más bajas, como hemos dicho, tenían más libertad. Allí las mujeres no estaban confinadas en "el interior" de las casas. Cuando lo pedían las exigencias de la vida, participaban en actividades públicas. Se las veía en los mercados haciendo la compra, en los cruces de las calles repasando ropas, en el césped cortando la hierba fina, en las plantaciones recogiendo té y preparándolo en las tiendas. Cuántas cantoras ciegas vagaban por las ciudades con sus "dueñas"!

Entre estas mujeres del pueblo, realistas y laboriosas, se encuentra todavía la tradición de la vieja China.

Esta tradición está todavía viva y se transmite de padres a hijos desde hace millares de años y también por la música, el teatro, la literatura y las artes. B. A. Y. E

Por Beatriz de Andía y Elio

Meditación

Siempre transitando por las calles en automóvil.
Se llega pronto.
pero alguna vez es bueno caminar a pie,
sin prisas midiendo los pasos.
Qué interesante?, cuántos detalles,
es buen ejercicio.
Esta casa es muy pequeña,
dejaron los niños sus juguetes olvidados.
Se alquila esta casa.
Hay un sastre cosiendo tras la ventana.
Esta acera tiene muchos baches.
No me había dado cuenta es una nueva construcción.
Caminando observo en detalle todas las casas.
Qué sorpresa. Saludo a un amigo que hacía tiempo no veía.
Miro al cielo. Qué despejado.
Cuánta nube. El cielo es amplio.
Qué belleza?
Qué interesante es caminar a pie.
Ya se me había olvidado.
Me siento feliz.

ODRAREG

Reinado Infantil en Alajuela

Con el fin de recaudar fondos que serán destinados a la compra de implementos para el Centro de Nutrición de la localidad y la compra de obsequios navideños a los niños de escasos recursos, se está llevando a cabo en la Ciudadela INVU-Cañas, en Alajuela un simpático evento: Reinado Infantil con la participación de un gracioso grupo de niñas, que en esta forma desean ayudar a los fines benéficos que se persiguen.

Usted también puede colaborar con la compra de votos al precio de ₡ 0.10.

Festival de Modas Pro-Construcción Capilla

Los miembros de la Rama de San José N° 2 invitan a la gran actividad que efectuarán el sábado 18 de noviembre en la Casa Italia, a la 1:30 de la tarde, para recaudar fondos para la construcción de la Capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (mormona).

Los tickets están a la venta en su actual capilla, situada frente a la Escuela Gregg, especialmente los martes y jueves en la noche. También se pueden obtener llamando a los teléfonos 25-30-20 y 22-13-59. Su valor es de ₡ 12.00 y deben consignarse antes del 10 de noviembre.

Gran Feria Relámpago en la Escuela Porfirio Brenes

El sábado 28 de octubre, a partir de las 10 de la mañana, se llevará a cabo una Gran Feria Relámpago en la Escuela Porfirio Brenes.

Habrán partidos de basquet y ping pong; venta de chachivaches; servicio de café y refrescos, así como deliciosos tamales. Asista y diviértase.

Próximo 28 de octubre Baile Luna de Octubre en Alajuela, Colegio Jesús Ocaña, 9 p.m. en adelante con la Super Costa Rica. Organiza Asociación de Egresados.

Dr. Rafael Angel
Robert Gallegos

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar muy cordialmente al distinguido caballero Dr. Rafael Angel Robert Gallegos, quien mañana recordará la fecha de su cumpleaños en unión de su esposa, doña María Marta Montes de Oca de Robert y demás seres queridos.

Sra. Cecilia Cruz
de Flores

La gentil señora Cecilia Cruz de Flores recordará mañana la llegada de un nuevo cumpleaños, contando con el afecto de familiares y amistades.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviarle su más afectuosa felicitación, extensiva a los seres queridos.

De Europa los esposos
Burger

Ingresaron al país los esposos don Luis Burger y su señora Elena de Burger, quienes pasaron una temporada de vacaciones visitando varias ciudades de Europa.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar su cordial bienvenida.

Luctuosas

La Nunciatura Apostólica

comunica con pesar la muerte
del señor

DR. CARLO PEDRONI

padre del Nuncio Apostólico en Costa Rica S. E. Mora, Angele Pedroni.

Pedro Ml. Revollo Samper descansó en la paz del Señor Su esposa: Zulay Acosta de Revollo

Sus hijos: Rafael y Olga de Revollo, Julio Revollo Acosta Sus nietos: Jorge Antonio y Rafael Alberto Revollo Franco Sus hermanos, sobrinos y demás familiares, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades

Rodrigo Fallas Castro

Deseansó en la paz del Señor

Su madre: Violeta Fallas Su esposa: Cecilia de Fallas e hijos

Su hermano: Gilbert, señora e hijos tíos y primos, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades

José Joaquín Mata
Oreamuno

ha fallecido en New York

Sus hermanos, sus hermanas políticas, sobrinos y primos, que pasan por la pena de participarlo, suplican a sus amistades una oración a Dios por el eterno descanso de su alma.

Magdalena Caballero de
de Barria

HA MUERTO

Sus hijos: Abraham Barria Caballero, Francisco y Nina de Chaves Félix Alberto Caballero G. Hermanos, nietos y demás familiares residentes en Panamá, pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades.

LA PRENSA LIBRE se une al dolor de tan distinguidas familias y eleva una oración al Creador por el eterno descanso de los ilustres desaparecidos.



DE LANVIN BOUTIQUE. El famoso creador parisien presenta para su temporada de Primavera-Verano 1973 este conjunto de pantalones confeccionado en algodón blanco salpicado de ramilletes multicolores. La blusa que lo acompaña, con los mismos motivos pero más pequeños.

Bernardo Adolfo Peralta Cordero

LA PRENSA LIBRE se complace en saludar cordialmente al estimable joven Bernardo Adolfo Peralta Cordero, quien festejará mañana el día de su cumpleaños.

Universidad de Costa Rica

TEATRO DE CAMARA DE BELLAS ARTES

PRESENTA:

Teatro Universitario

MAÑANA ESTRENO

8 p.m.

RASHOMON

Fay y Michael Kanin

Dirección

Donald Wadley

Particulares: ₡ 7.00

Estudiantes: ₡ 4.00

Reservaciones: 25-20-99 - (6 p.m.)

Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio"



Reunión de Damas Leonas de San José

Las Damas Leonas de San José, tendrán su próxima reunión el jueves 26 a las 3 p.m. en la casa de doña Denia Rosa de Angulo, del Patronato Nacional de la Infancia 75 varas al norte, casa N° 259.

Estará a cargo de las señoras Denia Rosa de Angulo, Teresa de Barrantes, Dora de Angulo, Flory de Segreda, Lidia de Magán, Carmina de Cotera y Sara de Chen.

Sociedad de Madres Católicas de Nuestra Señora de Sión

Mañana miércoles 25 del corriente a las 8 de la mañana, en la Capilla del Hospicio de Huérfanos, se celebrará la Santa Misa que será ofrecida por la querida socia fallecida doña Celmira Casas de Saborío.

La plática será dictada por el Reverendo Sacerdote Florentino Idoate.

Se ruega puntual asistencia a celadoras y socias.

La O.C.C. agasaja a distinguidas damas

El pasado viernes en el Hotel Costa Rica, en horas de la tarde, la Organización de Ciudadanas Costarricenses rindió un sincero homenaje a un grupo de distinguidas damas: Matilde Marín de Soto, Graciela Morales de Echeverría, Teresa Z. de Goicoechea, Clotilde de Cordero Carvajal y Amalita Álvarez O.

La Junta Directiva de esta organización la forman:

Mary P. de Cersósimo: PRESIDENTA
Elsa de Rodríguez: Vicepresidenta
Gilda de Delcore: Tesorera
Olga de Avendaño: Tesorera
Felicía de Azofeifa: Protesorera
Norma de Delcore: Fiscal
María Cristina de Beer: Vocal
Lia Marín: Vocal
Rosa María de Guila: Vocal.

El acto se inició con las palabras de la Sra. Presidenta de la Organización que textualmente, reproducimos que fueron agradecidas por la Sra. Graciela Morales de Echeverría, en nombre propio y en el de sus compañeras.

Doña Mary P. de Cersósimo dijo:

"Hoy me cabe el gran placer y el inmerecido honor de dirigirme a ustedes en representación de la Organización de Ciudadanas Costarricenses para rendir homenaje a cinco damas costarricenses que son ejemplo de trabajo y dedicación al servicio de las mujeres costarricenses.

No sería exagerado afirmar que sin su contribución la O.C.C. no sería lo que es hoy, es más, la Organización quizás no existiría.

Doña Graciela Morales de Echeverría, una costarricense insigne a quien el país ha reconocido en múltiples ocasiones sus méritos como ciudadana y doña Matilde Marín de Soto con una trayectoria cívica que todas conocemos, fueron la voz de aliento que impulsó a la naciente Organización y fueron también quienes obtuvieron en la Asamblea Legislativa el primer sustento económico necesario para llevar adelante nuestro trabajo.

Doña Matilde ha cooperado con varias charlas en diferentes programas de la Organización, es miembro de ella y ha participado en seminarios en el extranjero, por ejemplo en El Salvador en 1964.

Nuestro homenaje de hoy está dedicado también a otro miembro de la O.C.C. a una mujer que desde los puestos de elección popular que ha desempeñado en la Municipalidad de San José y en la Asamblea Legislativa ha sido siempre un apoyo y una ayuda muy apreciable, me refiero a doña Teresa Zavaleta de Goicoechea, siempre ha luchado a nuestro lado desde la presidencia del Centro Cívico de Organizaciones Voluntarias, ya sea en la lucha económica como en la meta que nos hemos propuesto de llevar a la mujer costarricense hacia la posición que le corresponde en las actividades ciudadanas. De doña Clotilde Ortiz de Cordero tengo que repetirles lo que todas sabemos porque con nosotras ha trabajado desde que la Organización de Ciudadanas Costarricenses vio la luz por primera vez en 1963.

Ha sido y es el baluarte que en todas nuestras luchas se ha mantenido inquebrantable, su colaboración como Presidenta de la O.C.C. y del Centro Cívico de Organizaciones Voluntarias es difícilmente valorable.

También nuestro homenaje de hoy para la representante típica de lo que debe ser el voluntariado, para Amalita Álvarez, Ex-presidenta de la Organización y actual Directora Ejecutiva, pero para ella que sabe convertir cualquier puesto en trinchera de combate en beneficio de la O.C.C. y de las mujeres costarricenses, nuestro deseo de que permanezca siempre a nuestro lado alentándonos con su ejemplo en la difícil tarea que hemos escogido como motivación en nuestra vida.

Hoy, que la O.C.C. goza de estabilidad, que el trabajo se lleva adelante sin grandes tropiezos, que empezamos a recoger los frutos del trabajo ingente de estas cinco pioneras de la Organización. Hoy que ya nuestros logros se proyectan en la sociedad costarricense y que nuestro mensaje ha llegado por medio de nuestros cursos para líderes comunales hasta las comunidades de Liberia y Limón nos sentimos orgullosos de poder rendir este modesto homenaje a quienes tuvieron la fe y el coraje para sentar las bases de nuestra Organización.

Para ellas nuestra gratitud y admiración".



Miembros de la Junta Directiva de la Organización de Ciudadanas Costarricenses y las damas homenajeadas, posan para LA PRENSA LIBRE al finalizar el acto con que fueron distinguidas.

Marta Borbón Marín vda. de Nigro

HA MUERTO

(confortada con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: Irineo y Virginia Nigro de Calvo, Thom y Flora Nigro de Garvey, Lic. Juan Bautista y Anita Ortiz de Nigro, Dr. Manuel y Dora Gómez de Nigro, Eugenio y Estela Guandique de Nigro, María Victoria Nigro Borbón, Lic. Humberto Nigro Borbón, su hijo afectivo: Víctor Hugo Gamboa Moya, hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares,

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia a sus amistades.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 p.m. en la Capilla de Las Animas.

El cortejo saldrá de la Capilla "C" de la Funeraria Polini.

San José, 24 de octubre de 1972.

La juventud en Alfa

¿Era necesario?

El domingo 19 de octubre poco después del mediodía, ocurrió una tragedia en uno de los barrios más poblados y elegantes de la ciudad. El terrible hecho tuvo lugar en la cuarta entrada de Los Yoses, en la parte más baja del mismo. La cuantiosa precipitación hizo que el agua corriera por la calle con una fuerza y velocidad abrumadora, llegando el nivel del agua a la altura de las ventanas de la casa situada en esa esquina.

Una familia regresaba de un día de campo en Santa Ana y al intentar pasar por dicha calle, el agua hizo que el motor del auto dejara de funcionar y la correntada arrastró el vehículo haciéndolo volcar. El agua entró a borbotones por las ventanas, que se rompieron por el impacto, luego la fuerza del agua hizo dar otra vuelta al auto para dejarlo en posición normal, pero ya era tarde. El golpe recibido y la cantidad de agua que aún seguía entrando en el auto hizo que dos de sus ocupantes murieran ahogados y los otros fueran rescatados en estado de coma; gracias a la rápida intervención de la Cruz Roja se les dio respiración artificial y pudieron salvarse. En el auto iban dos niños y sus abuelitos; sólo la señora y la niña lograron salvarse. Desde las ventanas de sus hogares, algunas personas vieron el terrible hecho.

Ahora se viene a saber que existían fondos públicos, el tres por ciento del impuesto de ventas, destinados a arreglar el problema de la inundación que se presenta todos los años en esos sitios; fondos que se suponían destinados a la entubación de los ríos Ocloro y Tiribí. Pero como es costumbre en nuestro país, tuvo que pagarse el alto precio de dos vidas humanas para ver si al fin se hace algo, ¿o serán necesarias otras vidas para que así sea?

SYLVIA SALAZAR XIRINACHS

Federación Estudiantil de Periodismo
(Reproducción solicitada)

Sr. Carlos Font Ulloa

El Sr. Carlos Font recordará mañana la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE se complace en felicitarlo con tan grato motivo.

Bernardo Antonio

Para nuestro simpático amigo Bernardo Antonio Sauter C., un afectuoso saludo, ya que mañana celebrará la fecha de su cumpleaños.

VILLANUEVA S. R. LTDA,

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios Favorecidos el día Domingo 22 de Octubre de 1972.

Nº Favorecido: 3-59
Nº Guía: 026

Serie Olga — Sorteo Nº 8
José Manuel Chaves Martínez, Orosí.

Serie Nazira — Sorteo Nº 17
Otto Patiño Campos, Cartago

Serie Madrid — Sorteo Nº 28
Teresa Ramírez de Ramírez Cot.

Serie Lorena — Sorteo Nº 38
Rafael Mora Rojas, San José.

Serie Jardín — Sorteo Nº 51
Mario Brenes Ortega, Guarco.

Primer sorteo de la Serie París, próximo domingo 29 de octubre formación la Serie Quito.





Una mesa familiar en la Embajada de Nicaragua, de la que participan Luis Castro Gutiérrez, el niño prodigio colombiano, y doña Mercedes Borrás de LA PRENSA LIBRE. La atención de todos los comensales está pendiente de las palabras de este niño de doce años, que nos dejó perplejos.

Embajadores de Nicaragua reciben a Luis Castro Gutiérrez

Como ya es del dominio público, procedente de la República de Nicaragua ingresó hace algunos días a nuestro país invitado —según sus palabras— por doña Karen de Figueres, Luis Castro Gutiérrez, el niño prodigio de Colombia quien viene precedido por la fama que lo cataloga como un ser poseedor de dotes sobrenaturales.

Como gesto de amistad y de agradecimiento a Nicaragua por la forma como fue recibido y tratado, Luis hizo una visita de cortesía a los representantes diplomáticos de la hermana República del Norte, don Juan Bautista Lacayo y doña Gladys de Lacayo, quienes le ofrecieron un almuerzo familiar.

Asistieron don Ramón Madrigal, doña Ofelia de Madrigal, doña Virginia de Pagés, Lic. Violeta Madrigal, doña Flory de Cordero, don Fredie Pescod, doña Virginia de Pescod, Lic. Adolfo Muñoz Otero, Viceministro de Trabajo de Nicaragua y doña Mercedes Borrás.

Tuvimos oportunidad de un informal cambio de impresiones con el niño-genio y

realmente quedamos asombrados de sus vastos conocimientos y experiencias en los diferentes campos de la ciencia. Podría decirse que profundizó en temas sobre sicología, sexología, parasicología y evadió aquellos referentes a política internacional, no por falta de conocimiento —creemos nosotros— sino por motivos personales.

Hay algo que escapa a nuestra comprensión y es el por qué un niño —ya que solamente tiene 12 años— viaja solo por el mundo entero sin ninguna compañía. Nadie programa sus giras, ni elabora sus horarios convenientemente. Está expuesto a grandes tensiones físicas y emociones, lo que se traduce en un agotamiento que le es muy difícil disimular. El dice que en su ser se manifiesta un hombre de más de 50 años pero su organismo, definitivamente es el de un niño. Al menos, esa es la impresión personal que sacamos de nuestro encuentro y creemos firmemente que, de seguir expuesto a tanta tensión, la profecía de que morirá pronto... se convertirá en una triste realidad.

Bodas de Plata en el hogar Santiesteban - Larrad

Celebran mañana 25 de octubre sus Bodas de Plata, que se reflejan en 25 años de feliz vida matrimonial, los distinguidos esposos don Alvaro Santiesteban Casiro y doña Violeta Larrad de Santiesteban. Con tan grato motivo, se

oficiará una Misa de Acción de Gracias en la Iglesia de La Soledad, a las 7 de la noche.

LA PRENSA LIBRE une su atenta felicitación, a las demostraciones de afectos que reciban los esposos San

tiesteban-Larrad en sus Bodas de Plata.

Sra. Marta Eugenia Rivera

Hoy celebramos la grata fecha de su cumpleaños la gentil señorita Marta Eugenia Rivera Rivera, eficiente y gentil compañera de trabajo en la Agencia Datsun, donde goza de la estimación de quienes la cono-

cen.

Para la cumpleaños, extensivos a sus padres, don Rodrigo Rivera y Sra. Ofelia Rivera de Rivera, los votos que LA PRENSA LIBRE formula por su constante felicidad.

Sociedad de Señoras Salvadoreñas

La reunión mensual de la Sociedad de Señoras Salvadoreñas se efectuará mañana miércoles 25 a las 3:30 p.m. en la residencia de la Embajada. En esta oportunidad el té será ofrecido por doña Carmela de Trigueros, esposa del señor Embajador de El Salvador, en honor de doña Blanquita de Pineda, Secretaria de la Junta Directiva, quien en fecha próxima partirá a Guatemala donde residirá en unión de su esposo el Lic. Hugo Pineda.

Se ruega a todas las asociadas puntual asistencia.



Alegrías hogareñas

Nació Federico

Un hermoso varoncito ha venido a engalanar el hogar de don Francisco Rucabado, Damaris de Rucabado y su primogénito Francisco José.

Para Federico, así se llamará el recién nacido, los votos que formula LA PRENSA LIBRE por su constante ventura.

Ricardo Adolfo

El estimable hogar de don Sergio Vindas y su gentil esposa Ana Rosalía Cordero de Vindas se ha visto engalanado con la llegada de un precioso bebé que se llamará Ricardo Adolfo.

Para él, extensivo a sus hermanos Sergio Arturo y José Pablo, los votos que LA PRENSA LIBRE formula por su constante dicha.

Marisol

Marisol se llamará la preciosa niñita, primogénita del hogar de don Jorge A. Chaves y Sra. Laura Apéstegui de Chaves.

LA PRENSA LIBRE se complace en felicitar a los padres de la recién nacida, y enviarles los votos que formula por su constante dicha.

Irene María

El hogar de don Javier R. Peralta Volio y su gentil señora Carmen María Polini de Peralta, se ha llenado de gozo con el nacimiento de una preciosa nenita que se llamará Irene María.

Para la pequeña, extensivos a su hermanito Javier Enrique, los mejores deseos de dicha les envía LA PRENSA LIBRE.

Alvaro Antonio

El primogénito del hogar de don Alvaro J. Van der Laat y su encantadora esposa Lorena de Van der Laat se llamará Alvaro Antonio.

LA PRENSA LIBRE se complace en enviar a la feliz familia los votos que formula por su constante felicidad.

Cine en la Alianza Francesa

Mañana miércoles, 25 de octubre, la Alianza Francesa presentará una película de R. Rivette (1958) "Paris nous Appartient" con títulos en español, y la actuación de B. Scheneider, G. Esposito y F. Prevost.

Por causa de la duración de la película, no se pasarán cortos metraje. Dirección 300 varas oeste de la Casa Amari la teléfono 22 22 83.

Reunión de Damas Peruanas

El jueves 26, a las tres de la tarde, se efectuará la reunión de Damas Peruanas en casa de doña Lucía de Chocano en el Bº La Guaria del Salón Hawai 300 vs. oeste, 25 al sur Segunda casa a mano derecha.

Estará a cargo de la anfitriona, señora de Chocano y de las señoras Julieta Carranza y Cecilia de Molespina.

LA COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento de su empleado

Sr. Eladio Benavides Alvarado

y se une al duelo que aflige a su distinguida familia.

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 a.m. en la Iglesia de Desamparados.

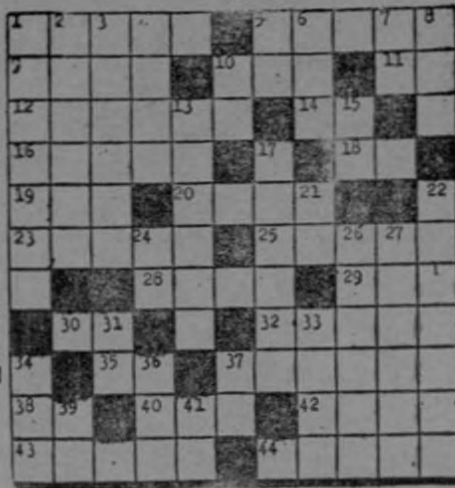
San José, 24 de octubre de 1972.

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



PARA MAÑANA
A cargo de la profesora
Alkutt de la Fuente
Quirologa, Astróloga y
Ritmoviastralista.
Solicite su dirección al
TELÉFONO 21-92-98
o al Apartado 2503

Crucigrama



HORIZONTALES

- 1—Vaso sagrado donde se echa el vino que se ha de consagrar en la misa
- 5—Ají, pimienta
- 9—Tomar, prender
- 10—Culpado, criminoso
- 11—Veinte en números romanos
- 12—Representación de un objeto con lápiz, pluma, etc.
- 14—Pronombre personal de primera persona
- 16—Nombre propio de mujer
- 18—Negación
- 19—Mala que se usa para pescar
- 20—Soberano de algunos Estados de la India
- 23—Destruye, arrasa
- 25—Arbol cuyo fruto es la aceituna
- 28—Planta umbelífera de semillas aromáticas
- 29—Animal de especie doméstica
- 30—Nota de la escala musical
- 32—Se refiere a una persona
- 35—Proposición
- 37—Hacer asonancia
- 38—Forma del pronombre personal de segunda persona del plural
- 39—Nombre de la última letra del abecedario
- Entablado que se pone en las embarcaciones en lo bajo del plan
- 4—Uva secada al sol (plural)

VERTICALES

- 1—Parte del cuerpo donde se unen el muslo y el tronco (plural)
- Desasilo a una persona
- En la teoría freudiana, energía del instinto sexual que tiende a la conservación de la especie
- Ciudad de España, a orillas del Bidasoa
- Nombre de la segunda consonante del alfabeto castellano
- En el día presente
- Seventa en la numeración romana
- Prefijo que significa seis
- Voz de arrullo
- Pendencia, tumulto
- Sufijo aumentativo
- Que tienen muchos ojos (femenino)
- Iniciales del presidente de EE. UU. asesinado en el año 1865
- Unirás por medio de aguja e hilo
- Artículo determinante
- Naturales de Irún
- Prohibida
- Imperativo del verbo ir
- Que ha perdido la razón (femenino)
- Apócope de vosotros
- Pronombre demostrativo
- Preposición inseparable que tiene el valor de "a"
- Bajo, debajo de
- Terminación de verbo

SOLUCION AL ANTERIOR

U	T	M	U	C	U	S	A	B
N	L	R	I	N	A			
I	S	I	S	D	A	L	L	A
D	E	C	I	R	L	U	S	O
A	N	I	D	A	R	T	I	A
D	T	O	S	I	G	O	S	P
T	A	N	A	R	R	I	M	A
S	E	D	M	O	R	A	I	S
A	Z	O	T	A	R	E	N	O
P	A	G	I	L	A			
O	H	S	O	P	A	R	A	L

Calendario Cultural

Cortesía del

Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes

MARTES 24

Exposición de aguafuertes y dibujos diacríticos de Carlos Barboza. En Artes y Letras (Ministerio de Educación).
Exposición de 3.500 libros de la Editorial Eudeba. En la Embajada Argentina (Av. Central, calles 25 y 27).
Concierto de la Coral Herediana. A las 8:00 p.m. en la Iglesia de los Angeles de Heredia.
Sobre el simbolismo francés conferencia del profesor José Basileo Acuña. A las 6:00 p.m. en el Aula 204 E. Facultad de Ciencias y Letras, U. de Costa Rica.
Sara Vaughan y el Trío de Jazz. a las 8:00 p.m. en Teatro Nacional.

MIÉRCOLES 25:

Psicología del Adulto, conferencia por José Manuel Guerrero Hernández. A las 7:30 p.m. en la Escuela Científica Basilio (175 varas sur de la Embajada Americana).
Juicio Oral Público sobre la obra "La Ilustración en el Antiguo Reino de Guatemala" de Carlos Meléndez Fiscal profesor Tomás Jiménez y Defensor: licenciado Guillermo Malavassi. A las 8:00 p.m. en la Sala de Conferencias de Artes y Letras (Min. de Educación).
El nuevo servidor, paso de comedia en un acto de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero y El Oso, humorada en un acto de Antón Chejov. Por el Grupo Teatro La Caja. A las 8:00 p.m. en el Auditorio de la Clínica Clorito Picado.
Compañía de Baile Español de Antonio Gades. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.
Rashomon, por el Teatro Universitario. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes.

JUEVES 26:

Concierto Vespertino de Órgano, por el profesor Pablo Pretiz. A las 6:30 p.m. en el Templo Metodista "El Redentor" (Av. Central, contiguo al Cine Capri).
El Nuevo Servidor, paso de comedia en un acto de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero y El Oso, humorada en un acto de Antón Chejov. Por el Grupo de Teatro La Caja. A las 8:00 p.m. en el Auditorio de la Clínica Clorito Picado.
Compañía de Baile Español de Antonio Gades. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.
Rashomon, por el Teatro Universitario. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes, U. de Costa Rica.
Las Criadas, obra de teatro de Jean Genet. Por el grupo Ensayo. A las 9:00 p.m. en el Cine Capri.

VIERNES 27

Seminario Sofocles a cargo de Hebe de Grandoso. A las 6:00 p.m. en el Auditorio de la Facultad de Bellas Artes, U. de C. R.
Aquí, un Libro Costarricense con el tema "Demonio y Caos" de Ana Antillón. A las 7:30 p.m. en la Sala de Artes y Letras (Ministerio de Educación). Expositor: Alfonso Chace.
Concierto de Guitarra con el profesor Carlos Soto y sus alumnos. A las 8:00 p.m. en el Auditorio de Ciencias y Letras, U. de C. R.
Rashomon, por el Teatro Universitario. A las 8:00 p.m. en el Teatro de Cámara de Bellas Artes.
Tribuna Filosófica. En el Instituto de Yoga de la Gran Fraternidad Universal (150 varas oeste de la Iglesia de San Pedro).
A las 8:00 p.m.

SABADO 28:

Psicología del Anciano, Conferencia por José Manuel Guerrero Hernández. A las 7:30 p.m. en la Escuela Científica Basilio. (175 varas sur de la Embajada Americana).
Rashomon, por el Teatro Universitario. A las 8:00 p.m. en el Teatro Cámara de Bellas Artes, U. de Costa Rica.
Danza Moderna por el Grupo de Danza de la Dirección General de Artes y Letras. A las 8:00 p.m. en el Teatro Nacional.
NOTA: Se ruega a todos los organismos e instituciones colaborar en la forma más amplia, suministrando sus informaciones al Departamento de Publicaciones del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes, el cual tiene a su cargo la preparación de estos calendarios culturales.

La gente odia a quien le hace sentir su propia inferioridad. Chesterfield

Día 298 del

Faltan 68 días

San Antonio María Claret

Favorable: Marte vuestro regente señala la oportunidad para cambios en el plano del trabajo, el amor y el círculo de amistades. — Desfavorable: Todo asunto de dinero debe de ser muy bien pensado para no sobregirarse.

Favorable: Los que tengan asuntos de finanzas o empresas que movilizar es un buen día para hacerlo, el resultado será positivo. — Desfavorable: Cuidado con el exceso de codicia; aunque se le presenten fáciles oportunidades.

Favorable: Mercurio en fase positiva con Venus, indicando los cambios que llegan solos y que deben aprovecharse. — Desfavorable: Si se conduce dentro del plano de la indiferencia, evitará fracasos.

Favorable: Albricias le trae el planeta Venus, su suerte cambia en el plano económico — Desfavorable: Preste atención a todo lo que tenga que responder; procure mantenerse dentro del marco de la responsabilidad

Favorable: Todo asunto estancado comienza a circular; las influencias de Venus y Luna le activan. Puede haber sorpresa muy placentera. — Desfavorable: Toda violencia no sólo es negativa al éxito sino a la salud.

Favorable: Mercurio y Venus le señalan la ruta hacia el comienzo de la organización específica en sus intereses. — Desfavorable: Cuidado con la inercia, recuerde que sus fracasos se deben precisamente a ello.

Favorable: La Luna positiva con el Sol le marcan una etapa de cambios de los que depende que se oriente definitivamente. — Desfavorable: No ponga oído a chismes; de hacerlo tendrá serios conflictos.

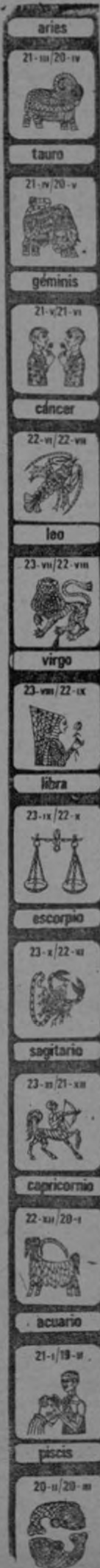
Favorable: La Luna y Marte positivos señalan la oportunidad para que solicite ascenso o aumento de salario. — Desfavorable: No deje que la mente subjetiva le mal aconseje.

Favorable: Júpiter marca oportunidad magnífica para recibir ayuda de personas altamente colocadas; es la oportunidad para solicitudes. — Desfavorable: No es tiempo para exponer plan relacionado con cambios.

Favorable: La Luna positiva con el Sol le ayudan a conjurar malevolencias provenientes de personas allegadas. — Desfavorable: Ponga un tanto de interés a lo que sistemáticamente desprecia; encontrará respuestas.

Favorable: Sol positivo con Urano y Luna indican la posibilidad de alcance en su plan, sólo que deberá de ir con suma calma. — Desfavorable: Evite el exceso de promesas; de no hacerlo se verá en problemas.

Favorable: El Sol en fase altamente positiva con Neptuno, le indican que ahora es el momento oportuno a investigaciones. — Desfavorable: Es importante que piense mejor de sus allegados.



Dr. Felipe Rodríguez Serrano

Nos honra destacar la personalidad del doctor Felipe Rodríguez Serrano quien, el jueves 26 de octubre, visitará oficialmente al Club Rotario de San José en su carácter de Gobernador del Distrito 424.

Nació en Jinotepe, Nicaragua, el 10 de enero de 1920.

Se graduó de Doctor en Derecho en la Universidad Nacional de Nicaragua en 1943.

En 1943 mediante examen previo la Corte Suprema de Justicia le confirió los títulos de Abogado y Notario Público.

Fue Catedrático de Legislación de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua.

Fue Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Centroamericana durante dos años (Managua).

Ha sido durante seis años Profesor de Derecho Civil, (Tratado de los bienes) de la Universidad Centroamericana (Managua).

Es miembro de Número de la Academia Nicaragüense de la Lengua, correspondiente de la Real Española.

Es Miembro de Número de la Academia de Geografía e Historia de Nicaragua.

Fue Presidente del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica.

Fue Miembro de la Junta Directiva del Banco Hipotecario de Nicaragua.

Fue Secretario Privado de la Presidencia de la República durante cinco años.

Fue Director General del Instituto Nacional de Seguridad Social durante siete años.

Fue Magistrado de la Corte Suprema de Justicia desde

1963 hasta abril de 1972 y fue Presidente del Poder Judicial durante el período 1970-1971.

Fue Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de Nicaragua en Misión Especial a la transmisión del Mando Presidencial en México en diciembre de 1952.

Es Comendador de Número de la Orden de Isabel La Católica.

Fue Condecorado por el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid.

Fue Condecorado con la Gran Cruz de la Orden de Honor y Mérito de Haití.

Fue Condecorado con la Gran Cruz de la Orden de Río Branco del Brasil.

Fue durante varios años Miembro Nacional de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.

Fue invitado por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú, para los actos conmemorativos del IV Centenario de su fundación — mayo 1951.

Fue declarado el mejor Maestro de la Universidad Centroamericana en 1967, recibiendo en la Semana de la Patria el diploma y medalla correspondientes.

Representó a Nicaragua en varios Congresos de Seguridad Social y en diversas reuniones internacionales.

Actualmente es Director General de Aduanas.

VIDA ROTARIA:

Es miembro del Club Rotario de Managua desde el año de 1950. Fue Presidente del mismo en 1961-1962. Ha participado en varias Conferencias y Asambleas de Distrito y ocupado diversos cargos en la Directiva de su Club.

El 19 de julio de 1962 el Club Rotario de Managua le otorgó Diploma de Honor y Medalla de Oro por su cooperación al buen éxito de la XXIX Asamblea y Conferencia del Distrito 424.

En 1967 fue condecorado por el Club Rotario de Managua por servicios distinguidos a la comunidad.

Es Gobernador del Distrito 424 durante el año rotario 1972-1973.

PUBLICACIONES:

Libro: El Canal por Nicaragua Folletos:

El Divorcio.

Estudio Genealógico de las familias Matuz y Rodríguez.

Catecismo Electoral del Partido Liberal Nacionalista.

La Posesión y Prescripción de Inmuebles según el Código Civil de Nicaragua.

La Intervención.

El caso de Nicaragua y Honduras ante la Corte Internacional de Justicia.

Estudios sobre la Convención Chamorro-Bryan.

Los Convenios del Café; y

La egregia personalidad del doctor Manuel Cordero Reyes.

VIDA HOGAREÑA

En 1950 casó con Gloria Chávez Sosa y de su matrimonio tiene siete hijos: María Eugenia, Gloria, Amalia, Felipe, Isabel, Alvaro y Javier.

LA PRENSA LIBRE anticipa al distinguido visitante, su atento saludo de bienvenida.



La Compañía de Ballet Español de Antonio Gades

En medio de un entusiasmo poco corriente, como que prácticamente están agotadas las localidades, se presenta mañana en el escenario del TEATRO NACIONAL uno de los espectáculos de mayor atracción y novedad que han pasado por Costa Rica: el extraordinario conjunto artístico de la COMPAÑÍA DE BALLET ESPAÑOL DE ANTONIO GADES, que triunfalmente recorrerá la América Hispana en clamor de triunfo bajo los auspicios de "CONCIERTOS DANIEL".

ANTONIO GADES, el genial bailarín y coreógrafo español, con su compañía de bailes españoles, está realizando una tournée extraordinaria por nuestros países americanos; la inició en Buenos Aires en donde durante 8 semanas llenó hasta lo increíble el "Teatro Avenida", contratado por el gran empresario norteamericano SOL HURON tuvo una actuación triunfal en Nueva York en el "Center Theatre" en donde durante 17 semanas llenó totalmente ese gran teatro de 6.000 localidades, de allí pasó a Washington, a Chicago a San Francisco, a Los Angeles, a Dallas a San Antonio, y pasó después a México a actuar durante dos semanas en el "Bellas Artes" y de este gran teatro mexicano nos viene a Costa Rica. Llegó este mediodía por Panamerican, para participar en las celebraciones del 75 Aniversario del TEATRO NACIONAL, dando solamente dos presentaciones, mañana miércoles y el jueves, pues el viernes 27 sale directamente para Tokio, en donde tiene un contrato por 100 representaciones en el Japón.

Sin duda alguna la presencia de ANTONIO GADES y su COMPAÑÍA DE BALLET ESPAÑOL en San José, es uno de los grandes sucesos artísticos en los anales teatrales de Costa Rica, y nuestro público que sabe de estas cosas, ha llenado prácticamente el TEATRO NACIONAL pues para el debut de mañana apenas quedan poquitas localidades.

LA PRENSA LIBRE se complace en presentar un saludo cordial al gran artista y a sus compañeros, deseándole grata permanencia en Costa Rica y que ANTONIO GADES Y SUS ARTISTAS logren, como estamos seguros que lo lograrán, los aplausos más entusiastas del público costarricense.

Gran Feria Pro Talleres del Centro de Adaptación Social para Menores Luis Felipe González Flores

Se está organizando una Gran Feria a fin de recaudar fondos que serán destinados en equipar los talleres del Centro de Adaptación Social para Menores Luis Felipe González Flores.

Entre los muchos atractivos que presentará esta feria se encuentran el kiosco de cachivaches, que estará atendido por el Club de Mujeres Profesionales y de Negocios N° 2 para el que se solicita la donación de toda clase de cachivaches.

Las personas encargadas de recibirlos son:

Soledad Ruiz de Cañas, Lavandería Sixaola.
Erna Castro S., Colegio Lincoln o frente a Radio Musical, en San Francisco de Guadalupe.
Laura Pinto M., Anexo Hotel Costa Rica.
María Felicia Vicente, Adaptación Social (100 varas sur de Chelles).

La Junta Directiva del Comité Pro Talleres del Centro de Adaptación Social Luis Felipe González Flores está formada por las siguientes personas:

Sra. Carmen Crespo de Jiménez, Presidenta.
Srta. María Felicia Vicente, Vicepresidenta.
Srta. Luzmilda López, Fiscal.
Sra. Hortensia Madriz, Tesorera.
Sr. Francisco Molina, Protesorero.
Srta. Laura Pinto Montealegre, Secretaria.
Sra. Carmen Brenes, Prosecretaria.
Srta. Luz Marina Vargas, 1ª Vocal.
Srta. Marina Varela, 2ª Vocal.
Sra. Erna Castro, 3ª Vocal.
Sra. Marta Martínez de Montis, Coordinadora.

Las inglesas son las que más gastan en ataviarse

LONDRES.— La City se ha vuelto un Centro de la Moda Internacional. La inglesa, que tanta importancia ha tenido en la moda femenina de los últimos años, es, por cierto, una de las mujeres más elegantes de Europa, junto con la francesa. Recuérdese que Mary Quant se hizo famosa en el mundo entero por haber lanzado su minifalda —tan discutida, ensalzada y denigrada— a los cuatro puntos cardinales del Globo.

¿Se diferencian mucho las inglesas de las parisienses? Cuando en 1920 las adorables francesas se deleitaban con las modelos que exhibían la maniqués de Coco Chanel —que era la revelación del momento— siete damas de Londres obtenían el título de juez; un año antes, había tomado asiento en el Parlamento la primera conservadora Lady Astor, y ocho después ganaban el derecho de voto todas las mujeres desde los veintiún años, lo mismo que los hombres, batalla que había comenzado en Gran Bretaña en 1866.

Es interesante señalar que el número de diputados femeninos y se ha multiplicado por veintiséis, el treinta y tres por ciento de los miembros del Consejo General de Londres son mujeres y más de una docena han sido ministros. En su haber cuentan con una serie de leyes por ellas defendidas, de suma importancia para la vida social del país: prohibición de vender alcohol a los menores; la adopción; condiciones de trabajo de los jóvenes; derecho de propiedad de las mujeres casadas; sobre el domicilio conyugal y la protección a los animales.

Sin embargo, la igualdad de salarios no llegó obligatoriamente hasta 1970, debido a la ministro de empleo y productividad, Mrs. Barbara Castle. La ley alcanzará su total plenitud en 1975.

Las estadísticas demuestran que las inglesas se casan cada vez más jóvenes, tienen hijos, por lo general, dentro de los diez primeros años de matrimonio y muchas se reincorporan al trabajo después de sus bodas de cristal (a los 15 años de casadas).

Según la ley, desde hace ocho años, las mujeres de Gran Bretaña pueden gastarse a su gusto y sin permiso del marido los ahorros que hayan realizado sobre los gastos caseros, cosa que se apresuran a hacer gustosas, pues saben que si su matrimonio finalizase, habría de repartir los ahorros con el marido, y esto puede ocurrir en cualquier momento, pues desde 1971 los trámites de divorcio se han simplificado bastante; sólo es necesario que la pareja esté de acuerdo tras dos años de separación.

La dama inglesa es, junto con la francesa, la europea que más cuida su aspecto y gasta más porcentaje en vestir y en cosméticos. Ha convertido dos de las calles de su Capital, Carnaby y Kings Road, en cuatro centros mundiales de la elegancia juvenil. Pero a la vez que revela en su aspecto juventud real o adquirida, y coquetería femenina, estudia, trabaja, se preocupa por la política, está al tanto de los acontecimientos de su época y no pierde de vista, para tratar de conseguirlo, todo aquello que pueda repercutir en beneficio de sus derechos.

Y puesto que éstos es una Nota de la Moda y Vida Femenina en la City, digamos que en París, capital de la elegancia, en las Casas de Modas se destacan singularmente las siluetas de las chicas inglesas muchas de las cuales sirven de modelo para realizar las colecciones en casas de alto prestigio internacional, como son las de Christian Dior, Yves Saint Laurent, Pierre Cardin, y otros.

LADY

DEPORTES



DE NUEVO EL GRAN DUELO. — Dos ases del baloncesto nacional con diferente divisa, Kiko Morales con el Seminario y Goyo Morales con Universidad. Los dos hermanos que usan el mismo Nº 5 estarán esta noche frente a frente, constituyéndose en figuras claves en la defensiva y en momentos propicios para hacer puntos. Hoy tienen que darlo todo. Es el juego de la verdad.

Vienen dirigentes de la AIBA a fiscalizar organización del C. A. y Caribe de Boxeo Amateur

Un vocero del Comité Organizador del Tercer Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado, dio cuenta de que en los próximos días, arribarán a Costa Rica tres distinguidas personalidades de la dirección máxima del Boxeo Aficionado (AIBA), recibiendo comunicación desde Argentina, en donde recién se celebró un Congreso Mundial, indicando que dichos funcionarios vienen en misión de observar todo lo relacionado con la organización del Certamen, así como también, a tomar un examen a todos los Oficiales, Arbitros y Jurados que intervendrán en ese conclave del boxeo de las dos zonas.

El señor Hamilton Herald Boan. Ejecutivo de AIBA por América, es una de las altas personalidades que llegarán con los destacados profesores de árbitros de boxeo, señores Hull y Surkein quienes tendrán a cargo lo concerniente a los jueces.

El señor Hamilton Herald Boan. Ejecutivo de AIBA por América, es una de las altas personalidades que llegarán con los destacados profesores de árbitros de boxeo, señores Hull y Surkein quienes tendrán a cargo lo concerniente a los jueces.



JACKIE ROBINSON (Foto reciente)

Seminario si triunfa es el Campeón: Universidad buscará igualar la serie

Para esta noche está anunciado el segundo partido de la serie final en donde SEMINARIO Y UNIVERSIDAD disputan el título nacional de baloncesto.

SE ESPERA UN LLENO:

Lógicamente, por considerarse que este juego entre los dos máximos rivales puede ser el decisivo, se cree que el Gimnasio será muy pequeño para dar cabida allí a la enorme afición que no querrá perderse de las fuertes emociones de este clásico. Miles de estudiantes tanto de Universidad como del Seminario, estarán metiendo la más tremenda

bullá de los últimos años.

Seminario podría culminar sus aspiraciones esta noche. Lleva ventaja de un juego y eso le ha puesto en los umbrales mismos para ganar el título. El viernes anterior de rochó calidad y efectividad en todas sus unidades, ganando por uno de los marcadores más amplios sobre el conjunto celeste.

Sin embargo la Universidad es un equipo que no se arruga y la verdad es que ha ganado en la mayoría de las veces los partidos más importantes y en el de esta noche no sería ninguna sorpresa que logren su propósito de obligar al ter-

cer juego

El partido comenzará a las 8 de la noche y será desde ese momento cuando el corazón de cada parcial a uno u otro bando, comenzará a multiplicar palpitaciones, cundiendo la expectación general. Habrá campeón esta noche? Esa es la interrogante.

PRELIMINAR:

También se juega el segundo partido de la serie de promoción entre AMON, campeón de segundas que aspira de nuevo a la máxima categoría, frente al Rabbit, que va contra la pared, ya que perdió su primer partido.

El gran Jackie Robinson ha muerto

- Fue el primer negro en jugar en las Grandes Ligas de Beisbol, lo que hizo en 1947, como jugador titular de los Dodgers de Brooklyn.
- Su destacadísima actuación en las Ligas Mayores de Estados Unidos le mereció un lugar en la Galería de la Fama. Se retiró en 1957.

STAMFORD, Connecticut, 24 (AP). — Jackie Robinson, que rompió en 1947 la barrera del color en el beisbol de ligas mayores, alcanzando después el estrellato y un lugar en la Galería de la Fama, falleció hoy, debido aparentemente a un ataque cardíaco.

Robinson, de 53 años, que había sufrido en 1968 un ataque leve al corazón, sufrió el de esta madrugada mientras se encontraba en su hogar, situado en un suburbio alejado de la zona metropolitana de Nueva York.

La policía acudió al llamado de su esposa y utilizó oxígeno en un esfuerzo por revivirlo, conduciéndolo después a la carrera al Hospital Stamford. Se le pronunció muerto al llegar a éste.

Robinson tenía señalada para hoy una presentación en Washington, siendo uno de los principales oradores en un simposio acerca del abuso en el uso de drogas. Los patrocinadores de la conferencia dijeron que Robinson los llamó anoche, informándoles que sufría una hemorragia en los ojos y que sus médicos le habían aconsejado no viajar.

La carrera de Robinson estuvo rodeada de controversias desde un inicio y esto no paró tras su retiro, en 1957, cuando pasó a ocupar un cargo ejecutivo en una cadena de restaurantes. Se vio luego envuelto en disputas políticas con sectores más militantes de la comunidad negra, que le reprochaban su afiliación al Partido Republicano.

Pero Robinson fue, antes que nada, un atleta y como tal pasará a la historia.

Rodeado de burlas y críticas de algunos, tras el anuncio de que sería el primer negro que jugaría beisbol en Grandes Ligas, Robinson respondió con su actuación en el terreno.

Se unió a los Dodgers de Brooklyn en 1947, después de un año con Montreal y ser el más consistente bateador de la Liga Internacional.

Hizo su primera presentación con la Liga Nacional jugando la inicial con Brooklyn frente a los Bravos de Boston. Casi siempre jugó después la intermedia.

Robinson fue una sensación en su primera temporada, co-

ronándose novato del año. Dos años después, su promedio al bate de .342 le mereció el premio de jugador más valioso de su liga.

Branch Rickey, responsable de llevar a Robinson a las mayores, dijo al novato: "Necesito algo más que un gran jugador de beisbol. Si lo que consigo es un rabioso que se lía a puñetazos tras un encontronazo en segunda, la causa se verá atrasada veinte años".

Robinson era el hombre que podía lograr esto. Soportó críticas verbales y un intento mal organizado de impedir que jugase.

Robinson nació en Cairo, Georgia, en 1919. Un año después, se trasladó a California con su familia. El joven Robinson comenzó a sobresalir como atleta en la Universidad de Pasadena, siendo el primero en destacarse en beisbol, ba-

loncesto, futbol y campo y pista. Pasó entonces a la Universidad de California en Los Angeles, donde se atrajo la atención de todo el país en su calidad de estrella de futbol y campo y pista.

Robinson abandonó el beisbol en 1957, negándose a ser parte de un negocio con los Gigantes de Nueva York. Pasó a ocupar el cargo de vicepresidente de Chock Full O'Nuts, cadena de cafeterías.

Durante este tiempo, comenzó a dedicar todo su tiempo al movimiento de derechos civiles, haciendo giras por el país durante los fines de semana a fin de pronunciar discursos y recaudar fondos para organizaciones negras. Desde su retiro y en años recientes, ha participado también en forma activa en política, dentro del Partido Republicano.



JACKIE ROBINSON (Foto de 1950)

Buena actuación de los ticos en su visita a León, Nicaragua

- La pre-Selección sucumbió en su primer juego 7 a 8.
- En el segundo, el zurdo Juan Martínez limitó a los sub-Campeones nicas a un solo hit, aplicando los ticos blanqueada de 5 a 0.
- Lindo Parque de Beisbol inauguró la Municipalidad de León, con capacidad para 10.000 espectadores.

Por Angel Sánchez Torres

El domingo 22 de octubre, la preselección de beisbol de Costa Rica, que se prepara para el próximo mundial a celebrarse en Managua, Nicaragua, bajo la tutela de Tom Sellin, Beto León y Eliseo Sandoval, viajó a León; de Nicaragua en donde dividieron la serie de dos partidos contra los Subcampeones nacionales de ese país y que lleva el nombre de la legendaria ciudad, perdiendo el primero 7 a 8 y triunfando inobjetablemente en el segundo con blanqueada de 5 a 0. Ambos juegos en el mismo día, con sólo 15 minutos del descanso.

PRIMER PARTIDO:

Con un lleno completo del nuevo Parque de Beisbol de la ciudad de León, construido para ser una de las sedes del próximo mundial y con capacidad para diez mil aficionados, se inició la serie de dos juegos a las 5.45 de la tarde.

CONTRA EL SUB CAMPEON NACIONAL

El equipo de León resultó sub campeón nacional al perder la serie de tres partidos con el San Fernando, y está dirigido por el veterano de la pelota chica nicaragüense Oscar Larios Moreno, quien integró varias veces la Selección de ese país.

SOLO SIETE INNINGS:

La serie se acordó celebrarla a sólo siete innings

por juego en vista de ser ambos casi en horas de la noche. Los ticos sólo 15 jugadores tenían a mano y eso les favoreció mucho en acortar los partidos.

Por los locales abrió Roger Flores y por los ticos Canuto Kennedy, quien dejó la loma en el cuarto episodio a Juan Siles. Laureano Benavides que entró en el sexto terminó el juego y fue quien cargó con la derrota.

León tomó la iniciativa y en los innings segundo y quinto, en donde Adolfo Abaunza pasó por el plato. Fue cuando Siles se hizo cargo de la situación, despertando la batería costarricense en el sexto. Murrell barrió las bases que estaban con dos a bordo con un triple a lo profundo y luego sería Mario Guzmán que ligó también otro "cañonazo" a la malla del jardín izquierdo para que Costa Rica pasara adelante 5 a 2. Sin embargo, en ese mismo inning los nicaragüenses aprovecharon un mal fallo de un juez en contra de los ticos y tres errores más, ayudaron al descontrol del pitcher Siles para que León anotara seis carreras y llevarse el marcador 5-8. En la última entrada, Costa Rica ligó un doblete de Martínez para anotar dos más, pero insuficientes para ganar el juego.

COSTA RICA, EN EL SEGUNDO REPUSO Y BLANQUEO 5 A 0

El mando reservó al lanzador Juan Martínez para el segundo partido que comenzó 15 minutos luego de haber terminado el de apertura, notándose al zurdo cos

tarricense que llegó sin complejos a la lomita y desde su primer lanzamiento, evidenció que llegaba inspirado. El Club León se reforzó esta vez con tres jugadores del Flor de Caña, sin embargo, eso no funcionó. La novena de Costa Rica en notable actuación, no permitían que los locales llegaran siquiera al segundo saco. Muy bien Zeledón en esta oportunidad, coordinándose con Martínez para así dominar la batería leonesa.

Costa Rica abrió el segundo con anotación de Molina, luego Zeledón, que había puesto la pelota en la valla con sensacional doblete entró con la segunda en el tercer acto, asimismo Schuman llevó el marcador 3 a 0. En el cuarto episodio Schuman volvió a anotar y finalmente, Juan Martínez cerró su actuación con la última del juego. Cabe mencionar que los ticos, además de dar blanqueada a los sub campeones de Nicaragua, también se permitieron el lujo de hacer una carrera en jugada de "squeeze play" ligada entre Espinoza y Schuman, asimismo, fueron mejores en bateo, llegando a 15 hits en dos partidos por sólo 9 de los nicaragüenses. Los taponazos de Mario Guzmán, a quien le robaron en lo profundo dos y uno de ellos fue triple, igualmente en dos de Murrell, casi a los 340 pies, en nuestro parque habrían sido palos de vuelta entera.

MANAGER NICA SORPRENDIDO

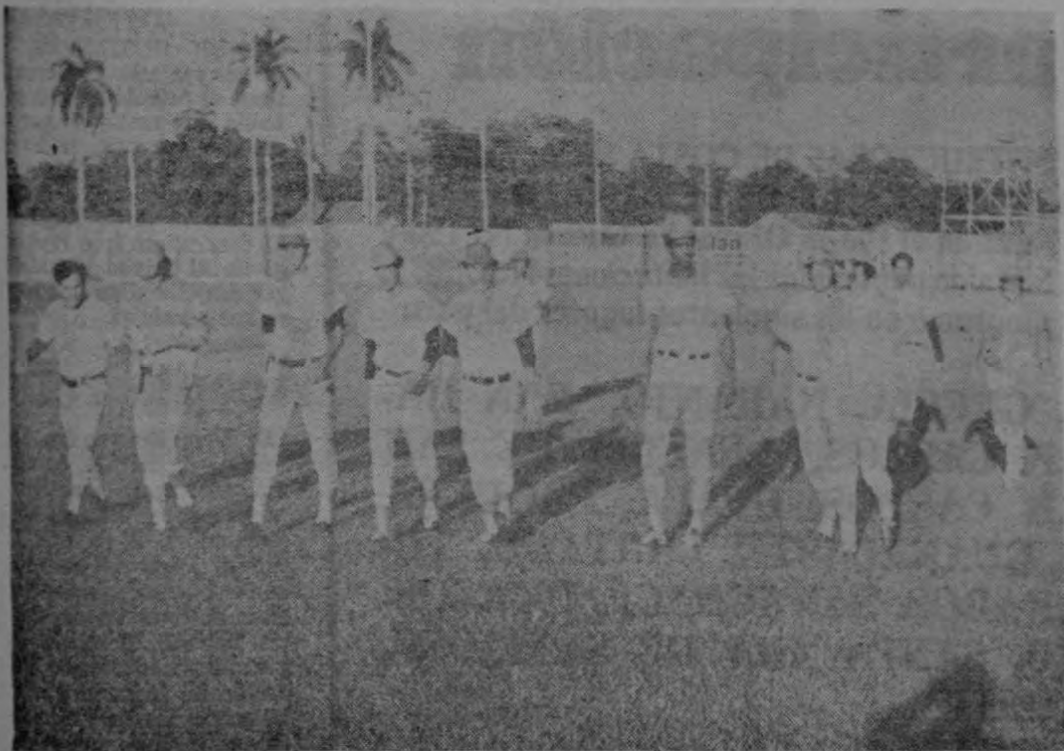
Oscar Larios, al finalizar el último juego, dijo: "Sinceramente, estoy sorprendi-



"ME DECIDI POR LOS TICOS" así dijo la encantadora damita, de la sociedad de León y entusiasta al beisbol, cuando le preguntamos cómo la eligieron como la "Girlbat" del equipo de Costa Rica, luego de una selección de señoritas para cumplir esa misión en los juegos celebrados el domingo en el nuevo parque de esa ciudad. Los afortunados que primero le saludaron fueron: Sandoval Jr., Zeledón, Zapata, Molina y Bermúdez. (Foto Sánchez Torres)

do de la pelota que han jugado los costarricenses. Equipo joven y luchador, y esa bola que lanzó Martínez es para ganarle a cualquier equipo de los más "gallos". Costa Rica nos presentó aquí una nómina en la que según me cuentan les faltan titulares, pero de acuerdo con lo que nos han traído, tengan plena seguridad que nos desmerecen a los buenos equipos y eso es aliciente para que estén en la Serie Mun

dial. Estamos muy contentos, pues se vio buen espectáculo y algo que me agrada más, es que sea Costa Rica quienes hayan venido a inaugurar nuestro moderno estadio. Esperamos que nos den la oportunidad de viajar a San José próximamente". Las atenciones fueron estupendas por parte de los dirigentes del beisbol de León y en forma especial, del Alcalde Municipal, señor Róger Blandón.



ESTUPENDO PARQUE DE BEISBOL. — Los pre Seleccionados de Costa Rica, media hora antes del primer juego, recorrieron el infield del moderno Parque en la Ciudad de León, Nicaragua, llegaron a inaugurarlo. La gramilla es extraordinaria oyén

dose palabras de elogio de los visitantes ticos. Las medidas hasta las mallas son por el left y right de 340 pies y por el centro de 450. Será una de las sedes de la Serie Mundial de Beisbol. (Foto Sánchez Torres).



ALTAS AUTORIDADES del deporte y del Gobierno de la Ciudad de León, fueron los anfitriones de la Selección de Beisbol de Costa Rica. En la gráfica, momentos antes del primer juego de la serie, los señores Francisco Pereira y Glauco Mayorga, de la Municipalidad y don Roger Blandón, Alcalde, charlando con el alto comando de los ticos: Tom Sellin y Beto León. (Foto Sánchez Torres)

Dos categorías menores de ciclismo Terminaron certamen nacional de 72

Será el próximo sábado pelea Frazier-Cervantes

El domingo pasado 22 de octubre en ciclismo de las categorías Novatos B y C finalizaron el Campeonato del presente año, corriendo la última etapa en la vía hacia San José de Alajuela.

NOVATOS B;

Gerardo Villalobos, notable prospecto que superó el domingo a su más inmediato seguidor Francisco Naranjo con tres minutos, estos fueron para extender su promedio en la clasificación final para adjudicarse el Campeonato, dejando a su rival con 7 minutos de distancia con el sub campeonato.

NOVATOS C;

Ricardo Barrantes ganó la etapa corrida hasta Alajuela.

la y la diferencia de un minuto y 22 segundos fueron determinantes para ganar el título a su más obstinado rival que lo fue ya veterano ciclista en esta categoría Jim Alvarado, quien clasificó sub-líder.

SIGUE LA LUCHA EN LA CATEGORIA "A"

A los novatos 'A' aún les falta completar la cuarta etapa, y la tercera, que se corrió el domingo pasado hasta Grecia y regreso, dio una victoria sensacional a Rafael Abarca sin embargo, casi pegado a la rueda ingre-

só Carlos Mata, logrando éste mantener el liderato por 23 segundos.

El próximo domingo será la etapa decisiva y ésta se correrá CONTRA RELOJ en la pista del Llano del Tejar de Cartago, la que sin duda será muy interesante, pues es un evento en donde el competidor se va a la aventura totalmente sólo y allí es donde tiene que poner alma, vida y corazón para pretender hacer el menor tiempo y entre esos, sin duda van los tres posibles que están en diferencia solamente de segundos: Carlos Mata, Rafael Abarca y Carlos Jaén.

Costa Rica sede del III Campeonato Centroamericano y del Caribe de Boxeo Aficionado. Noviembre 1972.

Auto Transportes Abangares

PEYCA LTDA.

Servicio diario de pasajeros y encomiendas entre ABANGARES Y SAN JOSE.

Salida de Las Juntas 6 y 15 a.m.

y de San José a las 6 y 15 p.m. de la Estación Coca Cola.

TELEFONO 22-32-50 — Agente en Las Juntas. R. M. Fuentes.

PANAMA, 24—(AP) El retador colombiano Antonio Cervantes, más conocido como Kid Pambelé, ya arribó a esta capital para disputar el sábado la corona de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) de la categoría welter junior frente al titular Alfonso "Peppermint"

Frazer de Panamá.

Cervantes, calificado segundo retador en ambas asociaciones, el Consejo Mundial y AMB, declaró que se haya en óptimas condiciones y que viene dispuesto a derrotar al campeón. El colombiano resudió ayer sus entrenamientos.

Escuela República de Nicaragua inaugura canchas de minibasket

Con motivo de inaugurar dos canchas de minibasket, la Escuela República de Nicaragua ha organizado un Torneo Interescolar de Baloncesto y otro de minibasket, y también otro Colegial de Baloncesto, que se jugarán con las siguientes reglamentaciones:

Basket:

12 años cumplidos a 14 no cumplidos.

Minibasket:

8 años cumplidos a 10 no cumplidos.

Basket colegial:

Jugarán en el Torneo por la tarde y la noche. Nota importante: Pueden participar varones y mujeres en las tres categorías.

Fechas:

Fase eliminatoria: Sábado 20 de octubre de 8 a. m. a 2 p. m.

Fase final para Basket y Minibasket, domingo 29 de 9.00 a. m. a 1.00 p. m.

Fase final para los colegios:

lunes 30 por la tarde y noche.

Requisitos de Inscripción:

1—Tener la edad antes anotada.

2—Notificar por escrito o telefónicamente su participación.

3—Enviar lista de jugadores, detallando su edad, (máximo 12 jugadores).

4—Sello y firma del director de la institución aparecerá en la lista de participantes.

5—Inscripción: C 5.00 por equipo para arbitraje C 2.00 por partido, (los derechos de inscripción son para compra de premios y trofeos).

6—Los cuadros de juegos se los entregaremos el viernes 27 de octubre de 1.00 p. m. a 7.00 p. m.

7—La inscripción se cierra el jueves 26 de los corrientes a las 7.00 de la noche.

8—Sede: Escuela Nicaragua, Barrio Cristo Rey, San José, Teléfono 22-00-64. (Los autobuses pueden tomarse en la Esquina del Cine Rex.



DIDIER GUTIERREZ, uno de los mejores arqueros que tiene el fútbol nacional y que había sido castigado por todo un año y meses, le ha sido levantada su pena, asunto que resolvió anoche el Comité Director de la Fedefutbol. El canchero que recién llegó de El Salvador, podrá jugar con el equipo que requiera sus servicios.

Acepta retos

El Dep. Renovación Democrática de Hatillo, de categoría Infantil, se mantiene invicto en sus últimas 10 presentaciones. El equipo Renovación Democrática es uno de los buenos equipos de canchas abiertas en su Categoría Infantil, llevando el siguiente récord: desde su fundación ha jugado treinta partidos, de los cuales ha ganado veintisiete, uno empatado y dos perdidos.

El Renovación Democrática acepta retos, a los interesados, favor de dirigirse a: Wilbert Bonilla Salas, Abastecedor Leitón, casa 371 Hatillo 49.

REPUBLICA DE COSTA RICA

Ministerio de Agricultura y Ganadería

PROGRAMA MAG-BID

AVISO de participación

Se comunica a todas las EMPRESAS CONSTRUCTORAS DE COSTA RICA, así como a las de los países miembros del BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO por medio de sus Embajadas acreditadas en el país, que en el Diario Oficial La Gaceta N° 196 y 197 de los días 17 y 18 de octubre de 1972, han sido publicadas las licitaciones Nos. 3835, 3836 y 3837 para las construcciones de este programa en los siguientes lugares del país:

HEREDIA, ALAJUELA, ATENAS, GRECIA, NARANJO, SAN RAMON, ZARCERO, PITAL DE SAN CARLOS, VENECIA DE SAN CARLOS, LA FORTUNA DE SAN CARLOS, UPALA, PAQUERA DE PUNTARENAS, JICARAL DE GUANACASTE, CARTAGO, TURRIALBA, PACAYAS, DESAMPARADOS, SAN IGNACIO DE ACOSTA, SAN ISIDRO DE CORONADO, SANTA ANA DE SAN JOSE, SANTIAGO DE PURISCAL Y PARRITA.

Programa MAG-BID

Dirección de Operaciones.

ALEGANDO FALTA DE FONDOS HAN SIDO SUSPENDIDOS LOS FAMOSOS 6 DIAS DE MILAN

MILAN, Italia, 24 (AP). — La carrera ciclista de Milán, de seis días de duración y fuerte premio en metálico, no se correrá el año próximo debido a falta de fondos, según se anunció hoy aquí.

Vittorio Utrumolo dijo que ha decidido no organizar el maratón ciclista, del cual estuvo encargado los últimos doce años, debido a que la Federación Ciclista Italiana y la municipalidad milanesa retiraron su apoyo financiero, necesario para construir la pista en el

Palacio de los Deportes de Milán.

El año pasado, los organizadores de la carrera de seis días anunciaron ganancias inferiores a los 1.700 dólares, habiendo sido las entradas generales de unos 170.000 dólares.

La carrera milanesa de seis días, era uno de los eventos más prestigiosos en la temporada italiana y se corría habitualmente en febrero. El último año el evento fue ganado por el dúo belga de Eddy Merckx y Julien Stevens.

POSPUESTO POR 24 HORAS EL INTENTO DE ROMPER LA MARCA MUNDIAL DE LA HORA

MEXICO, D. F., 24 (AP). — Pospuso 24 horas su intento de romper la marca mundial de la hora para profesionales, el ciclista belga Eddy Merckx, a causa del mal tiempo que impera aquí.

Los organizadores del intento dijeron que será mañana.

Antes de conocerse la decisión de posponer la prueba, Merckx había dado a conocer su tabla de trabajo para batir la marca impuesta por Ole Ritter, de Dinamarca, en 1968.

El plan estima dar 150 vueltas a la pista de 333.33 metros con un promedio de 24 segundos por vuelta.

Si cumple Merckx con este plan, superaría en 250 metros el récord vigente y se acercaría a la barrera de los 50 kilómetros, considerada infranqueable.

Con el mejor de los éxitos se realizó el Campeonato de Judo en categoría menor

Con la participación de 53 competidores, cuya edad osciló entre los 6 y los 18 años, se celebró el sábado 21 de octubre el Campeonato Nacional de las categorías Infantil juvenil de Judo.

Los jóvenes atletas fueron juramentados por el Director General de Deportes, don Rafael Angel González Cubero, quien con sobrias palabras elogió la labor de la Asociación Costarricense de Judo que en pro de la juventud está llevando a cabo, igualmente instó a los muchachos participantes a perseverar en el camino del deporte, constituyéndose así en ejemplos de su generación y en baluartes contra el vicio.

Acto seguido dió comienzo el Campeonato por la Categoría Semi Ligera (hasta 60 libras). Participando 10 competidores, quedando en primer lugar el niño Juan Carlos Cordero del grupo del Dr. Soto Pacheco; el segundo lugar lo ocupó Oscar Chinchilla, también del grupo del Dr. Soto Pacheco. El tercer lugar le correspondió a Minor Sánchez de la Academia de Cartago.

La Categoría Ligera (de 60 a 70 libras) contó con 10 competidores. El campeón fue Alvaro Quesada del grupo de Alvaro García; el segundo lugar lo ocupó Víctor Ml. Solís de la Academia de Cartago y el tercer lugar fue para Marcial Sánchez de la Academia de Orlando Madrigal.

La Categoría Ligero Mediana (de 70 a 80 libras) contó con 10 competidores igual que las dos precedentes. Ganó el primer lugar César Rojas, de la Academia de Cartago; el segundo lugar lo ocupó Luis D. Jiménez de la Academia de Orlando Madrigal; el tercer lugar lo obtuvo Eladio Méndez de la Academia de Cartago.

Se dieron 21 medallas quedando repartidas así:

Grupo del doctor Renato Soto P. 5 medallas. Una de primer lugar, tres de segundo lugar y una de tercer lugar.

Academia de Cartago: 5 medallas: Una de primer lugar una de segundo lugar y tres de tercer lugar.

Academia de Orlando Ma-

drigal: 4 medallas: Una de primer lugar, dos de segundo lugar y una de tercer lugar.

Grupo de la Universidad de Costa Rica: 3 medallas: Una de primer lugar una de segundo lugar y una de tercer lugar.

Grupo de Alvaro García: 2 medallas: de primer lugar.

Grupo del Tribunal Supremo de Elecciones: 1 medalla: de primer lugar.

Academia de Palmares: 1 medalla de tercer lugar.

Se otorgó también un trofeo al mejor competidor. Le tocó en suerte al niño Juan Carlos Cordero de grupo del doctor Soto Pacheco.

Boxeo

ANGELC DUNDEE ha ofrecido al peso pesado cubano Teófilo Stevenson, campeón olímpico en Munich, una garantía de un millón de dólares si pasa al campo profesional. Stevenson ha contestado que se debe a su país y al "triunfo de la revolución".



COOPERATIVA
Matadero Nacional
de Montecillos R.L.

AVISA

a todos sus asociados exportadores de ganado que para esta cuota ganadera ha reservado parte de la capacidad en la Planta de Montecillos, para procesarle directamente a sus asociados, por lo que les ruega ponerse en comunicación por medio de los teléfonos 41-06-33 y 41-06-66 o visitando nuestras oficinas en Montecillos de Alajuela, para información y programación.

A los ganaderos no asociados que deseen exportar por medio de esta Cooperativa, pueden comunicarse por las mismas vías anteriores para trámites de afiliación y programación.

El Chaparrito de Oro sigue de Campeón Centroamericano de lucha

Suele suceder a veces que los grandes favores son correspondidos con ingratitud y esto sucedió precisamente el domingo pasado con casa llena en el Gimnasio Nacional.

El Chaparrito de Oro sembró la semilla del deporte duro de costalazos, pinzas, llaves y patadas voladoras y al abonarlo con dedicación y cariño logró buenos frutos; pero también con entrañas capaces de toda clase de salvajismo procurando la victoria.

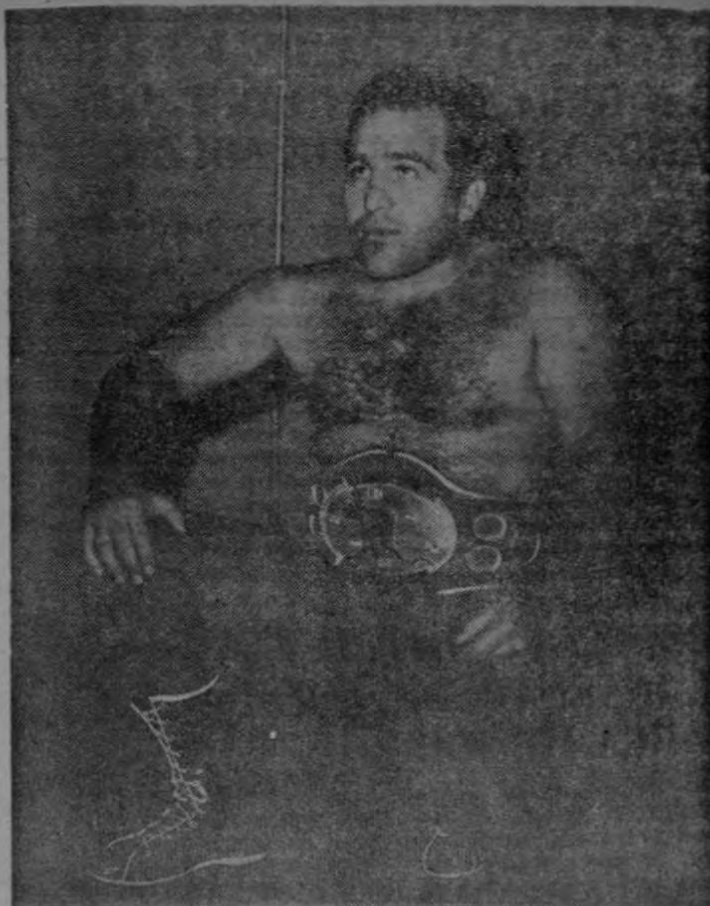
Le dio la oportunidad a un valor fundido en su propio crisol y éste, quizá cegado por la ambición, sin tocarse

el corazón tomó una botella y con toda fuerza se la quebró en la cabeza al ídolo nacional.

Un golpe seco repercutió en todas las instalaciones, se guido de gran cantidad de vidrios que cayeron por todos lados y el campeón cayó en la primera caída con visible herida y toda su humanidad bañada en sangre; pero cual roble que no cede al primer hachazo, entra en segunda caída para hacer un luchón que la afición recordará siempre, pues hace mucho tiempo que no se había visto nada igual.

Después de varios lances espectaculares que no ha-

cen nada en la fuerte humanidad de su adversario, entra con gana, pero La Furia luchador de mucha madera, se la quita, y también una doble nelson; no así un candelabro, cayendo vencido en la segunda y también en la tercera en donde una vertical con tijera terminó con todas sus ilusiones, cayendo su máscara roja sobre el tapete blanco ligeramente salpicado con el líquido tibio que corre por las venas del Chaparrito de Oro, tributo pagado para seguir luciendo en su cintura el fajín de los pesos Weiter Centroamericana no.



CHAPARRITO DE ORO

Honran a un gran deportista: Con el nombre de "Alfredo Esquivel C." bautizarán cancha del C.R. Tennis Club

La Junta Directiva del Costa Rica Tennis Club que riendo rendir homenaje de simpatía y reconocer méritos de gran deportista al señor Alfredo Esquivel Carranza, quien ha conquistado merecidos triunfos en el deporte blanco, de los que dan fe los trofeos que ha donado al Costa Rica Tennis Club,

asimismo, y por el vínculo que ha mantenido por muchos años con el distinguido Club, ha dispuesto bautizar con el nombre de este apreciado caballero, la nueva cancha de tenis, el próximo domingo 29 de octubre a las once de la mañana.

Luego de la ceremonia de estilo que se ha venido

preparando minuciosamente, se efectuarán varios juegos participando las mejores raquetas de nuestro país, para posteriormente servir un almuerzo danzante para el que habrá invitaciones personales a dirigentes del deporte nacional, asimismo, para periodistas deportivos.

Vetarán ley de ayuda a comités de deportes

Fuentes muy bien informadas afirmaron a LA

PRENSA LIBRE que en la Casa Presidencial se está redactando el veto que se ha de interponer a la ley recientemente aprobada por la Asamblea Legislativa en el sentido de que las Municipalidades de país están obligadas a contribuir con un porcentaje de sus presupuestos para los Comités Cantonales de Deportes.

Esa ley siempre fue mal vista por los municipios que estimaron que les lesiona seriamente sus intereses, porque en algunos casos la carga se hace tan grande que no la pueden soportar, por ello han estado presionando al Ejecutivo para que interponga el veto, cosa que, como se informa, al parecer va a ser una realidad.

En la Asamblea Legislativa los amigos de la ley no cuentan con la cantidad de votos suficiente para resollarla.

SE ALQUILA CASA

Aranjuez — Escalante

CON TELEFONO.

PRECIO: ₡ 1.100.00.

Informes: teléfonos: 25-85-18

21-33-80

22-41-84

Regala tu sangre y salva una vida

Del Campeonato de Fútbol de los Empleados Públicos

23 de octubre de 1972
Sr. Oscar Montero Arias
Redactor Deportivo del Periódico
LA PRENSA LIBRE.

Estimado señor:

Para los fines correspondientes, me permito informar a usted el estado actual del Campeonato Nacional de Fútbol de Empleados Públicos.

Ayer se jugaron los cuarenta y cinco minutos restantes del sábado pasado, entre la

Municipalidad de San José y el Ministerio de Gobernación, ganando la Municipalidad de San José por marcador de seis goles contra dos.

Los equipos que clasificaron para cuartos de final son:

INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD.
BANCO ANGLO COSTARRICENSE. I.N.C.O.P Y MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE.

Muy atentamente:

Miguel A. Matamoros V.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA 4

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos.



ROMAN SOTO VERGARA de nuevo a dirigir equipos costarricenses. Así parece ser, pues una versión desde el puerto de Puntarenas, da cuenta de que también le han hecho propuestas para que venga a dirigirles el próximo año, puesto que con Ferenc Meszaros no han tenido contactos.

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

AUTORIZACION DE DIVISAS
CORRESPONDIENTE
AL 24 DE OCTUBRE DE 1972

REMESAS A OTROS PAISES

ANTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

A PLAZO: 3188 —
A LA VISTA: 18678 — 18681 — 18682 — 18683
18687 — 18689 — 18690 — 18692 — 18693 —
18695 — 18696 — 18698 — 18699 — 18717 —
18718 — 18720 — 18721 — 18722 — 18724 —
18725 — 18726 — 18727 — 18728 — 18729 —
18730 —

POSTERIORES AL 19 DE JUNIO DE 1971

A LA VISTA: 26586 — 26587 — 26588 — 26589
26590 — 26595 — 26597 — 26598 — 26599 —
26601 — 26602 — 26603 — 26604 — 26609 —
26612 — 26614 — 26615 — 26617 — 26618 —
26619 — 26622 — 26625 —

MATERIA PRIMA PARA LA INDUSTRIA:

56192 — 56193 — 56194 — 56196 — 56199 —
56215 — 56229 — 56230 —

MENORES DE QUINIENTOS DOLARES:

A LA VISTA: 56671 — 56673 — 56674 — 56675
56676 — 56677 — 56683 — 56684 — 56685 —
56686 — 56690 — 56693 — 56718 — 56730 —
56734 — 56737 — 56739 — 56743 — 56753 —
56756 — 56758 — 56759 — 56760 — 56761 —
56762 — 56763 — 56764 — 56765 — 56766 —
56767 — 56768 — 56769 — 56770 — 56771 —
56772 — 56779 — 56780 — 56781 — 56782 —
56783 — 56784 — 56785 — 56786 — 56790 —
56791 — 56793 — 56794 — 56799 — 56800 —
56803 — 56804 — 56805 — 56806 — 56807 —
56808 —

INSTITUCIONES HOSPITALARIAS:

56353 — 56355 — 56377 —

ESTAS AUTORIZACIONES VENCEN EL DIA
30 DE OCTUBRE DE 1972.

Boxeo

BAHIA BLANCA, 23 —
(AP)— José Smecca retuvo su título de campeón sudamericano de los pesos pluma al recibir el fallo favorable por puntos cuando el árbitro debió detener el combate en el noveno asalto de su pelea frente al desafiante chileno Jorge García.

Hasta ese momento, según los jurados, Smecca estaba ganando por 90-85.

MANILA, 24—(AP)— Erbito Salavarría se enfrenta al campeón mundial mosca Venice Borkosor de Tailandia, en una pelea a 15 asaltos por el título el 29 de diciembre en Bangkok, dijo hoy el manejador del filipino, Rolando Sanggalang.

Sanggalang envió un cable al secretario general del Consejo Mundial de Boxeo, José Sulaiman, manifestando su acuerdo para la pelea.

La bolsa será de 10.000 dólares, dijo Sanggalang.

OTRA VEZ EL GRAN DUELO: Goyo y Kiko Morales. Los dos hermanos que juegan en diferentes equipos llevando el mismo número 5 una similar posición como defensas y además, resultan ambos en Seminario y Universidad, dos de los mejores peones. Hoy de nuevo disputan la supremacía de aquello de "quién es quién".

Regala tu sangre y
salva una vida

En clubes de la primera división: Alajuelense y América de México fuera del Torneo de la CONCACAF

- San Ramón al fin podrá inscribir a Fernando Rodríguez.
- Roy Nelson estuvo en el Club Herediano pero no hubo arreglos.
- Román Soto Vergara, también interesa como director del Puntarenas.
- Movimiento en el Saprissa. Nombradas otras personas en el Comité Pro-Construcción del Estadio.

Sobre asuntos conocidos anoche en algunos de los Clubes de fútbol de la Primera División, he aquí un resumen de lo que se enteró LA PRENSA LIBRE:

ALAJUELENSE Y AMERICA, DESCALIFICADOS:

Según una versión que llegó a la institución del equipo Alajuelense, tras la reunión celebrada por la CONCACAF el sábado anterior en Guatemala, donde se volvió a aceptar al fútbol salvadoreño, también se conoció de la situación de los clubes de Alajuelense y América, este último de México para el Torneo de Campeones y Sub-Campeones de Concacaf, acordándose descalificarlos por no haberse puesto de acuerdo en las fechas previstas, por lo que declararon desierto el grupo en donde debían participar. Sobre este asunto, no se sabe de la reacción de la Directiva alajuelense.

NELSON, NADA CON HEREDIANO:

Roy Nelson, una vez instalado de nuevo en Heredia, de regreso de jugar con el Tip-Nac de Guatemala, anoche hizo visita a los miembros directivos con quienes dialogó largo rato. Las condiciones económicas parecen que son muy altas del medio campista de color por lo que parece que más le interesa retornar a Guatemala en donde tiene ofertas del Comunicaciones y del mismo Tip-Nac.

NO HUBO ACUERDO:

No prosperó un pretendido

trueque de jugadores entre Alajuela y Heredia; los florenses enviaron a la Junta Directiva de los manudos a los emisarios: señores Segnini y Thomson, buscando realizar el cambio; Glastone, arquero del Herediano para Alajuelense y Oscar Emilio Cordero, delantero Alajuelense al Herediano. No hubo acuerdo y los dos jugadores continuarán en sus respectivos clubes.

ROMAN SOTO VUELVE?

El técnico chileno, Román Soto Vergara está por tierras de Panamá. Hace pocos días oímos noticias de él desde David, Chiriquí y añoraba con volver al fútbol de Costa Rica. Ahora se nos comunica que el Puntarenas también entró en negociaciones con Soto Vergara y por cierto que parece el de mejores posibilidades, puesto que el húngaro Ferenc Meszaros no ha contestado positivamente.

También desde Puntarenas se dijo que esta noche inscribirán dos jugadores de Cañas, Guanacaste, que han venido conformando a los del alto comando.

EL SAN RAMON REFUERZA SU DELANTERA

El equipo de la ciudad de los poetas al fin podrá contar esta noche con un jugador más: Fernando Rodríguez, el alero izquierdo que hoy será desinscrito por el Puntarenas. Se anuncia su debut el próximo domingo ante el Herediano, formando con Santos, Blanco y Cruz. Toda una temible delantera.

MOVIMIENTO EN EL SAPRISSA:

Una vez que se inauguró la primera fase de construcción del Estadio "Ricardo Saprissa" parece que algunos directivos del Comité decidieron dejar sus puestos, por lo que la institución morada, anoche reformó los Comités Técnico de Construcción de la obra, Administrativo y Legal.

El primer equipo del Deportivo Saprissa realizará el próximo domingo su tradicional visita a Nicoya, en donde los ahora Campeones de la Provincia, se preparan para efectuar un gran partido ante los Campeones Nacionales.

CARTAGINES ACLARA:

Sobre rumores de que la Directiva del Club brumoso ha cerrado las puertas a los entusiastas de la Escuela Laboratorio de Fútbol, éstos aclaran que todo eso es falso. El asunto es que la instalación no podrá tener puertas abiertas para todos aquellos que se presenten sin algún profesor o encargado de la Escuela que les dirija.

Fútbol

El Deportivo América, de Hatillo, en categoría mosquito, acepta retos, los cuales pueden ser enviados a la siguiente dirección: Señor Fernando Rodríguez, Hatillo 2, Alameda 8. La Unión, casa 623.

I. F. A. M.

INSTITUTO DE FOMENTO Y ASESORIA MUNICIPAL

comunica que a partir de esta fecha, los números telefónicos de sus oficinas serán los siguientes:

23-3777

23-3544

23-3033

23-3944

CLASIFICADOS

VEHICULOS

SECCION 1
VEHICULOS

SECCION 2
PROPIEDADES

SECCION 3
ALQUILERES

SECCION 4
NEGOCIOS

SECCION 5
EMPLEOS

SECCION 6
PROFESIONALES

SECCION 7
VARIOS

SECCION 8
MAQUINARIA

TARIFAS

Aviso corriente: C 4.00
pulgada columnar:

Aviso destacado C 5.00
pulgada columnar:

Aviso agrupado C 0.15
cada palabra:

VEHICULOS ECONOMICOS

Distribuidores
Autorizados

DATSUN - NISSAN
AGENCIA CONY

Teléfonos:
22-44-52 — 21-73-39

Apartado: 4957
Paseo Colón
150 varas Fsta de la estatua
de León Cortés

VEHICULOS USADOS

Toyota Corona	1970
4 puertas	
Toyota Corona	1968
muy completo	
Peugeot 204 Sedán	1965
de 4 puertas	
Pick-Up Cony especial	1971
para reparto pequeño	
Automóvil Mercedes	
Benz 220	1956
Moto Yamaha 175 cc.	1966
Panel Cony Deluxe	
360 c.c.	1969

GRANDES FACILIDADES:
Recibimos su moto como
prima.

El vehículo que
Ud. necesite
Alfonsa Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21 88 83

TRANSPORTES
SRES. AGRICULTORES

E INDUSTRIALES:

para sus TRASLADOS de
tractores y toda clase de MA
QUINARIA, pida los servi
cios de la EMPRESA DE
TRANSPORTES "ZELE
DON HERMANOS Ltda."

La única empresa especiali
zada en el ramo.

Teléfonos:
21-12-84 y 21-73-38

Apartado: 1793.

Franz Amrhein & Co. Ltda.

FACO

Pie de Cuesta de Núñez — Teléfono 22-91-88

UNIDADES PARA LA VENTA

RAMBLER REBEL	1970
FALCON FUTURA 6 cilindros	1966
OPEL KADET	1965
OPEL — 4 puertas	1961
STATION WILLYS	1964
FORD FAIRLANE	1963

VEHICULOS DE TRABAJO

FURGON CONY. Buen estado	1971
MICROBUS VOLKSWAGEN	1960
MOTO HONDA 90 c.c.	1970
PICK-UP NISSAN 1½ TON.	1964
PICK-UP DATSUN 1.000	1970



SIVARI
S. A.

EN MADERAS, SU AMIGO DE
CONFIANZA

ASERRADERO VARGAS

Bº CUBA

TEL. 22-54-67.

SR. BRICEÑO



PASEO COLON
CALLE 30
TEL. 21-86-72

AUTO SHOP

Vehículo - Marca - Modelo

* Pick-Up Mazda	1970
* Station Volkswagen	1966
* Coupé Ford Mustang	1967
* Sedán Mazda 616	1971
* Jeep Toyota	1968
* Coupé Volkswagen	1964
* Sedán Toyota	
Corolla	1970
* Motocicleta Honda	1969
* Fiat 2100	1968
* Jeep Toyota	1971

Para Ud. que por razones
de trabajo no tiene
tiempo entre semana; o
para Ud. que no vive
en San José.

TENEMOS
ABIERTO

7:00 a.m. a

7:00 p.m.

SABADOS y
DOMINGOS
INCLUSIVE

para que con tranqui
lidad y sin presiones es
coja el vehículo que ne
cesita y que nosotros
definitivamente tene
mos.

AUTO SHOP

Una organización automotriz de su absoluta confianza

DE PRIMEROS O DE
ULTIMOS, PERO
VISITENOS, LE
CONVIENE...!

VEHICULOS PARA LA VENTA

Por motivo de viaje ur
gente vendemos las si
guientes unidades a la
MEJOR OFERTA:

PONTIAC G.T.O. colisi
onado y desarmado. Impues
tos pagados. 1965.

MORRIS MINOR - 4 puer
tas. Recientemente OVER
JOLEADO, precio de GAN
GA.

FIAT 600 - Excelente esta
do. Motor con OVERJOL
completo.

CHEVROLET - 4 puertas -
1960. Cambios mecánicos,
6 cilindros. Se liquida en
C 4.000.00.

CITROEN - M19 - 1962 -
Estado mecánico PERFEC
TO. Impuestos ya PAGA
DOS. Se liquida en C 9 000.
Aceptamos la OFERTA que
tengan a bien PROPONER
NOS.

Tel. 23-30-90.

Av. 1ª — Calles: 10-12,
225 vrs. al ESTE de la

ESTACION COCA COLA.
San José.

VEHICULOS DE DOBLE TRACCION LTDA.

Ofrece para VENDER o
CAMBIAR:

Pick-Up Datsun	
Doble cabina	1967
Pick-Up Datsun	
Doble cabina	1964
Jeep Toyota	1961
Panel Willys	1960
Jeep Land Rover	1958
Jeep Willys Curvito	1957
Station Willys	1957
Jeep Willys Curvito	1955
Jeep Willys Huracán	1954
Station Willys	1952
Jeep Toyota con	
cuarta	1958
Pick-Up Willys	1962
Pick-Up Land Rover	1960

GANGAS:

Jeep Willys	1954
C 3. 800.00 contado	
Jeeps D.K.W.	1961
C 3.700.00 contado	
Motor Fordson Diesel 360	
6 Cil. (Como nuevo).	

Dirección: Bº LOS PINOS,
San José. Contiguo al 15 de
Enero

Teléfono 21-86-69.

PROPIEDADES

En La Uruca lotes residencia
les asfalto, luz, teléfono, agua
abundante. Permiso de cons
trucción, 100 meses plazo.

Teléfono 21-05-28.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUT

LLANTAS MICHELIN
ESPECIALES PARA

MERCEDES

MICROBUS VW

BMW

VOLVO

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca.
frente al Más por Menos, en
trada al Colegio Calasanz.

NEGOCIOS

CORTIJO FINANCIERA SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela.
Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria.
TELEFONOS:
San José 21 06 52 - 22 74 58
23 50 37.
Cartago 51 70 75;
Heredia 47 04 59;
Alajuela 41 11 08.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera

Frente Embajada Americana

DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.

TELEFONO: 22-70-30

No pida dinero sin ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos.

OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ

Telefono: 22-55-55

EMPLEOS

LISTA DE PLAZAS VACANTES

ADMINISTRADORA: para tienda de zapatería. Experiencia en atención al público. Salario es acorde a su capacidad.
ALBAÑILES: Trabajos por horas y por contrato. Suficiente experiencia en restaurar edificaciones. Salario según capacidad o convencional.
ALISTADOR DE CALZADO: Experiencia no menor de tres años en desbastar, armar, manipular máquina de alistado. El sueldo es convencional.
CARPINTEROS: Indispensable mucha experiencia. Para trabajar en San José. Urgen.
COSTURERA: Indispensable experiencia no menor de dos años en confección de ropa para niños. Para trabajar por tarea.
COSTURERA INDUSTRIAL: Mucha experiencia en máquina plana. Confección de ropa para niños.
DEPENDIENTE PARA ZAPATERIA: Suficiente experiencia en tienda de este tipo, salario acorde a capacidad. Debe ser una mujer joven.
DESHUESADOR: Con una experiencia no menor de tres años en deshuesar reses. Tendrá como mínimo que hacer veinte reses. Buen salario.
FRESADOR: Muy diestro como tal, trabajar en taller de mantenimiento. Plaza con miras a puesto superior.
LAMINADOR: Dos años como mínimo de experiencia. Manipular máquina dobladora. Confección de muebles de metal, hornos y cocinas. Salario convencional.
SAQUERO: Buena experiencia en el corte y confección de sacos finos. Trabajos a domicilio.
TEJEDORA: Estudios a nivel de segunda enseñanza. Que dé instrucción sobre máquinas de tejer y coser. De buen carácter, activa y magnífica presentación.

Servicio Nacional de Empleo
Ministerio de Trabajo

Quinto piso Edif. Raventós.

Tels.: 23-14-80 y 23-14-74.

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España, consulta situada en los bajos de Discolandia. Atiende de 8 a 12 y de 2 a 6 p.m. Teléfonos: Habitación 21-56-29. Oficina 21-94-50. Atiende llamadas de noche y de día, inclusive feriados y domingos.



Un diagnóstico correcto a tiempo, puede salvarle la vida.

CLINICA VETERINARIA

"Dr. DOUGLAS LUTZ"

San Pedro, de la Iglesia
350 vrs. al Este.

Tels.: 25-67-84 - 25-64-22.

VARIOS

EL MERCADO DE ESTANONES

LE OFRECE ESTANONES LIMPIOS PARA AGUA Y TARROS PARA BASURA EN BUEN ESTADO.

250 varas al ESTE de la TERMINAL COCA COLA. Frente al TALLER SANABRIA.

SE EXTRAER CENIZA

de los cielos rasos, con modernos equipos de aspiradoras.
TELEFONO: 21-77-77.

ALTO A LOS ROBOS!

Protéjase con un buen Sistema de Alarma

en su Casa, Negocio o Vehículo. Servicio, Repuestos y 17 años de experiencia son su garantía incluyendo protección contra incendio y Asalto.

PROTECNICA, R. L.

Tels.: 22-18-07 y 23-44-88.

Apdo. 10234.

SASTRERIA Nuevo Estilo

José Ant. Así Mora

125 vs, al SUR del L.N.S.

TRAJES

hechos a mano con los MEJORES MATERIALES

Tel.: 21-71-02.

UNA LIBRA \$ 3.60

CAFE SAN JUAN LTDA.
TEL. 22-13-38

CAFE
San Juan

CALIDAD ESPECIAL

CAFE DE TRES RIOS

FARMACIAS DE TURNO FARMACIA QUIROS

Frente Uribe & Pagés
FARMACIA RUISAN

Frente a entrada principal del Hospital San Juan de Dios.

FREGADEROS Y MUEBLES PARA COCINA

Surtido de tamaños y colores.

Ofrece:

FERRETERIA ROYAL

50 varas al Oeste del Banco Nacional.

Tel. 23-30-61.

REPARACION DE COCINAS

Extranjeras y nacionales. Mientras la reparamos le prestamos otra. Garantía en el trabajo.

RAPIDO SERVICIO.

COCINAS NURY

Teléfono 25-09-93.

Albumes de recuerdos y fotografías, archivadores tipo acordeón en todo tamaño para bazares y librerías.

Ventas al por mayor.

250 vrs. al Este de la Terminal Coca Cola.

ENTRADA AL MERCADO DE ESTANONES, FRENTE AL TALLER SANABRIA.

CALZADO CRISTAL

Confeccionamos el más FINO CALZADO PARA DAMAS con ESPECIALIDAD EN MEDIDAS y la MEJOR CALIDAD EN MATERIALES.

100 VRS. AL OESTE Y 30 AL NORTE DE

"LA CASTELLANA"

TRACTORES CARGADORES CAMIONES

Etc.

NUEVOS Y USADOS
Rodrigo Gargollo B.
Agente Autorizado.

TRACTOMOTRIZ S.A.

Tel. 22-49-94

Tel. 22-60-13 Habitación.

SECRETARIA PARA EJECUTIVO NORTEAMERICANO SE REQUIERE. Enviar solicitud, fotografía, detalles, etc. a MR. LESLIE T. AHRENHOLZ, Apartado 3337 — San José.

Ganga

A muy bajo precio pero de CONTADO, vendo: PROYECTOR KODAK SONORO DE 8 MILIMETROS, en perfecto estado y CAMARA POLLAROID NUEVA.

Teléfono: 22-79-29.

EL SANITICO, Ltda.

Desamparados, 75 vrs. Este del Cementerio

Limpieza de tanques sépticos
Desobstrucción de cloacas.

Construcción de drenajes,
Fumigaciones.

Tel. 22-89-25.

ROCKOLAS Y FUTBOLINES

Para turnos. Férias. Negocios.

Se alquilan o se venden.

DIVERSIONES DEPORTIVAS CORTES

250 VARAS ESTE DEL CINE IDEAL

Teléfonos:

21-43-78 y 23-43-23

Por solamente \$ 100.00

le lavamos a vapor y le pintamos con pintura anticorrosiva el chasis de su carro. Por solamente \$ 10.00, le balanceamos cada llanta de su carro. Estación de Servicio González Lahmann. Teléfono 22-75-83.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería. Fontanería. Techos. Verjas. Portones. Albañilería. 75 Norte Cine Líbano.
Tels.: 21-29-74 — 21-82-51.

NEGOCIOS UNIVERSALES S.A.

En su nuevo local contiguo al Hotel Chortega, atenderá la compra, venta o alquiler de su propiedad.

Departamento a cargo de
ANA T. ZELEDON CASTRO.
TELEFONO: 25-83-40.

PULIDORAS DE TERRAZO
LIJADORAS PARA TODA CLASE DE PISOS.
DANIEL RODRIGO SANCHEZ M.

Teléfono: 22-98-60

Dirección: Maternidad Carli 375 varas al Este, o del Pipio 425 vs, al Oeste calles 7 y 8, Av. 22 - Casa N° 577.

VELOCIPEDOS Y BICICLETAS

Los reparamos y los pintamos dejándolos como nuevos.

Trabajos garantizados.

PAGANELLA HNOS.

Contiguo al Cine Líbano.

Teléfono 22-02-18

LOOK FOR THE SHEAFFER WHITE DOT

De todos los regalos en plata sterling, sólo uno tiene el "Punto Blanco".

El "Punto Blanco" de Sheaffer marca un regalo especial para personas especiales. Creado siguiendo la tradición inmemorial de los instrumentos para escribir más finos del mundo. Magníficos instrumentos Silver Imperial, de la colección "Punto Blanco". En caja de regalo.

SHEAFFER
the proud craftsmen

SHEAFFER WORLD-WIDE A JORDAN COMPANY

Avisos Clasificados

OFICINA DE TRANSITO - PATENTADA EFRAIN BRENES RIVERA NECESITA APRENDER A MANEJAR...?

Le enseñamos en forma rápida y técnica con automóviles de ÚLTIMOS MODELOS, automáticos y sencillos.

NECESITA OBTENER SU LICENCIA POR PRIMERA VEZ O RENOVARLA...?

En nuestra OFICINA nos hacemos cargo de los trámites correspondientes. Atendemos todo lo referente a cambios de PLACAS, traspasos y permisos de CIRCULACION.

Se atiende de 7:00 a.m. a 10:00 p.m.
Bº Aranjuez, frente a la Escuela República de México — N° 196
TELEFONO 23-55-67.

SISTEMAS Y SERVICIOS TELEFONICOS DE COSTA RICA LTDA.

PARA SUS TRABAJOS TELEFONICOS DE INTERCOMUNICACION Y SONIDO. CALLE 2, AVENIDAS: 8 y 10 — TELEFONO 23-49-12.



Investment Underwriters of America

Cordially invites you to attend

AN INVESTMENT SEMINAR

Wednesday Oct. 25, 1972

In it's offices corner of calle 5 and avenida 1
(50 yds. west of Chalet Suizo)

TOPIC: "WHY COSTA RICA?"

Guest speakers

22-96-96
21-40-43

9 a.m. to 11 a.m.
Refreshments

Grandiosa Feria

PLAZA GONZALEZ VIQUEZ
TERCERA FERIA PRO-INDIGENA

Del 25 de noviembre al 17 de diciembre

Para venta de puestos, carruseles, comidas, cantinas, carne asada, juegos, futbolines, boliche y otros puestos.

HORAS DE OFICINA DE 9 A.M. a 6 P.M.

TELEFONOS: 21-43-78 y 23-43-23.

Exhibición de cerámica del hemisferio

Por Blythe Finke
Redactora de IPS

NUEVA YORK oct. — "Barro al Desnudo", una exhibición en el Centro Cultural de Nueva York constituye una sorprendente demostración de la amplia gama de formas en el antiguo arte de la cerámica de alfareros de norte, centro y Sudamérica y Las Antillas.

La exhibición, que se prolongará hasta el 26 de noviembre, comprende 90 muestras de la obra de los alfareros nativos americanos.

Fredrick J. Dockstader, Director del museo del indio norteamericano y uno de los tres organizadores de la exposición, explicó que en muchas exhibiciones anteriores "se han excluido esas vasijas de barro que comprenden las formas más utilitarias. Juntamente con la pintura y la escultura, las vasijas de barro, a su modo de ver, disfrutaban de la misma importancia y cada una ofrece muchas variaciones y

ramificaciones".

Entre las obras figura una amplia selección de objetos originales como una vasija hecha en México en 1500 antes de Cristo, y una vasija esculpida hecha en el Estado de Nuevo México en 1963.

Al explicar lo rico de este arte, el doctor Dockstader comentó que "la alfarería ha figurado siempre entre las principales expresiones del nuevo mundo". Indicó que donde quiera que se ha desarrollado "los que la han cultivado han sido generalmente sociedades predominantes agrícolas dadas a una vida sedentaria".

Observó que la pieza de cerámica más antigua del área de Norteamérica data del 2400 antes de Cristo. Fue hallada en Stallins Island, en Georgia. En Mesoamérica, la pieza de cerámica más antigua data de 2200 antes de Cristo, hallada en Purrón, México.

Los objetos sudamericanos más primitivos se desarrolla-

ron en Valdivia, Ecuador, 300 años antes de Cristo.

El doctor Dockstader no tiene la pretensión de que la exposición barro al desnudo ofrezca al visitante una revista completa del arte de la cerámica del indio americano. "Sin embargo", dijo, "indudablemente le abrirá las puertas a una gama mayor del arte de la cerámica que lo que normalmente obtiene", dijo.

Dijo el señor Dockstader que "al observar unos 90 ejemplares que representan aproximadamente 40 grupos tribales de todo el hemisferio, entenderá más completamente la complejidad aborigen de las Américas y logrará una mayor apreciación de la evolución de los nativos del nuevo mundo".

México está representado con jarrones matrimoniales procedentes de aldeas, tarras con doble cuerpo, una vasija con doble boca para servir, y botellas para agua con largo cuello.

También hay tazas mayas y vasijas procedentes de Honduras y Guatemala, utensilios lustrosos hechos en los tiempos precolombinos y hallados en El Salvador; una vasija con boca lateral y artículos negros procedentes de Costa Rica, un vaso en forma de loto, procedente de Panamá bellísimas cerámicas rojas con figuras geométricas procedente de Colombia, tazas y vasijas grises procedentes del Ecuador, otra vasija del Perú, una jarra taca globular de arcilla procedente de Chile.

Sastrería Guzmán Arroyo, S. A.

AVISA a clientes y amigos que toda confección para FIN DE AÑO debe ser ORDENADA A LA MAYOR BREVEDAD que sea posible.



Av. 10 Calle 11 — Teléfono 21-97-72 — San José.

LA PRENSA LIBRE

"el diario de la tarde"

informa a sus lectores
que está preparando la

EDICION EXTRAORDINARIA DEL 2 DE NOVIEMBRE

dedicada a los

Fieles Difuntos

que será dirigida por el experto periodista

RODRIGO ACUÑA ARAYA

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para publicar en esta edición en las oficinas de LA PRENSA LIBRE.

DE LUNES A SABADO (Inclusive)
de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p. m.

No se recibirán fotografías después del sábado 28 de octubre, y la recepción de clisés se cerrará a las 5:00 p.m. del mismo sábado.

NOTA:

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del jueves 2 de noviembre, aparte de la edición regular vespertina.

GUÍA DE

Martes 24 de Octubre de 1972

CANALES 4, 9

- 3.30 Cassey Jones.
- 4.00 Capitán Wells.
- 4.30 Furia.
- 5.00 Chungalandia.
- 6.00 Ultra Man.
- 6.30 Dos locos disponibles.
- 7.00 Telenovela: "Las Gemelas".
- 8.00 Telenovela: "Renzo el gitano".
- 8.55 Avance informativo. (Vivo).
- 9.00 La Tremenda Corte.
- 9.30 Sombras tenebrosas.
- 10.00 Dr. Láscaris.
- 10.30 Noticiero Imagen. (Vivo).
- 11.00 Despedida.

CANAL 6

- 3.00 Telenovela. "Doña Macabra".
- 3.30 Cine en su casa. "Cuatro chicas listas". Con George Mader y Julie Adams.
- 5.00 Mi oso y yo.
- 5.30 Los Tres Chiflados.
- 6.00 Telenovela. "Lucecita".
- 7.00 Telenovela. "El amor tiene cara de mujer".
- 8.00 Telenovela. "Las Fieras".
- 9.00 Inmortales del cine. "Vaquero romántico". con Jack Mahoney y Julie Adams.
- 10.45 Despedida.

CANAL 7

- 3.00 Especial cultural. "Homenaje a las Naciones Unidas".
- 4.00 La hora de Arlene.
- 4.30 Teatro del Oeste.
- 5.00 El club de los niños del Tío Santiago.
- 6.00 La tribu Brady.
- 6.30 Telenoticias.
- 7.00 Longstreet.
- 8.00 75 Aniversario del Teatro Nacional. "Sara Vaughan". (En vivo).
- 9.30 Premiere de oro. "Sarge, la insignia o la cruz". Con G. Kennedy y Ricardo Montalván.

CANAL 11

- 4.00 Rosas para Verónica.
- 5.00 Aventuras. (Color).
- 5.30 El Profesor Aldao.
- 6.00 Kimba. (Color).
- 6.30 Capulina. (Color).
- 7.00 Cristo Negro. Jorge Lavat.
- 7.45 Costa Rica al día. (Vivo). Noticias.
- 8.00 La super serie de la televisión. "Los hermanos coraje". (Color).
- 9.00 La media Ochoa. (Color).
- 9.30 Un verano para recordar.
- 10.30 Hugo Araya y sus Telegatunas. (Vivo).

Ciencia

As Solar

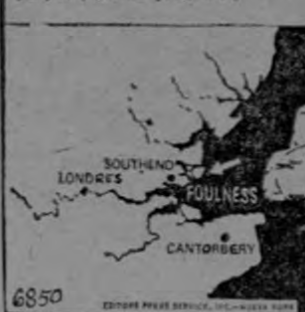
Julieto Jones

James Bond

Dr. Kildare

Modesty Blaise

LA PROPOSICIÓN DE INGLATERRA DE CONSTRUIR UN NUEVO AEROPUERTO EN FOULNESS, EN EL ESTUARIO DEL THAMES HA CAUSADO PROTESTAS DE DOS PUNTOS DIVERSOS



LOS ORNITÓLOGOS ARGUYEN QUE FOULNESS ESTÁ EN LA RUTA PRINCIPAL DE EMIGRACIÓN DE LOS GANSOS Y GAVIOTAS, Y QUE LOS AVIONES VAN A PERTURBAR EL RITMO DE SUS VUELOS.



LAS LÍNEAS AEREAS CONOCEN EL RIESGO DE LOS PÁJAROS TROPEZANDO CON AVIONES EN FOULNESS QUE ES NUEVE VECES MAYOR QUE EN TIERRA ADENTRO



ESTA SITUACIÓN ENFOCA LA SERIEDAD DE ESTE PELIGRO DE AVIACIÓN QUE APARENTEMENTE ES IRREMEDIABLE: LOS CHOQUES DE AVES CON AVIONES

OIGAN, SI LE ROBO AL TÍO AHORA, NO RECIBIRE DINERO DE ÉL.



ENTIÉNDENOS... TENEMOS UN CAMIÓN AFUERA.



SÍ... TE DEJAMOS AMORDAZADO Y MANIATADO.



Y DIVIDIMOS TODO EN TRES PARTES.



OH... UM



Y LO QUE LE SAQUES DESPUÉS AL VIEJO, ES TUYO.



James Bond
por IAN FLEMING
ILUSTRÓ HORAK



MODESTY BLAISE

por PETER O'DONNELL



ADAN

El Mito Latinomundial

"¿Qué es?" Esta pregunta formó un asedio continuo al rededor mío desde hace 15 años. Se trata de ADAN, EL MITO LATINOAMERICANO. Hace 15 días, cuatro personas se encontraron por casualidad a eso de las 12 de la noche, y desde ese día no he descansado, ni ellos tampoco. Hemos estado trabajando duro para crear un MITO, o sea un ser imaginario. Yo represento ese ser. Me jinto a representarlo, ya que es imaginario y por lo tanto intentaremos mantenerlo así, un figmento de la imaginación de nosotros, los representantes del mito, los estudiantes de la Universidad de Costa Rica, y el público de San José, Costa Rica, Latinoamérica. Muchas personas ya han solicitado más información al respecto, y he recibido más de tres pedidos para una entrevista con el artista mítico.

Desgraciadamente, ADAN no puede entrevistarse con nadie de este mundo, ya que "él" es un ser imaginario. Sin embargo, yo intentaré aclarar algunas dudas sobre el mito.

Varias personas se han preocupado por el hecho de que si ADAN es mítico o si es que afuera. Yo contesto, con el apoyo de los creadores, que ADAN es de aquí: es LATINOAMERICANO y pertenece exclusivamente a LATINOAMERICA.

A seguir, un intento de entrevista por telepatía:

"Yo, Ricardo Grego, representando al mito Latinoamericano, creo que este nació en el planeta Júpiter, vino a tierra y se naturalizó Latinoamericano después de buscar en toda la tierra un lugar adecuado y la mayor concentración cultural de este planeta..."

Ricardo Grego

"¡Ajir! Ver Naturaleza! Amarrar!"

Acaso no hay MUJERES? A ver!"

"Yo desaparezco; me voy. Creo que sé donde hay una y por Dios que la encontraré. Tengo que saber, cueste lo que cueste y sufra lo que sufra... (blablabla)".

Ricardo Grego

"A las MUJERES les dediqué muchas canciones. A las CHIQUITAS, no de tamaño físico, una."

Las MUJERES creo, mejor dicho, sé, que están un poco más cerca a NINAS, que (no de edad física, sino de virginidad mental) son las superiores".

"Sólo no puedo crearlo. Ustedes me tienen que ayudar; o sea, para crear, nosotros, un mito. El mito (blablabla)".

Ricardo Grego

"Pura paja".

"Claro que han habido muchas oposiciones y dudas. Pero esto es justamente para ayudar a evitar oposiciones, dudas, y otros disturbios sociales que afectan a



El Mito Latinomundial se presentará el miércoles 25 de octubre a las 8 p.m. en el Centro de Recreación de la Universidad de Costa Rica.

la sociedad. [No señores, esto no es política, sino un nuevo método creado por varias personas para lograr llevarle al público una obra teatro-musical de alto orden en el cual todo el público participa activamente en una de dos formas; directa o indirectamente. Los que participan activamente son los que crean y retienen la existencia del mito, mientras el resto del público es dejado en libertad para dar la energía de su atención y concentración. Si a alguien le interesa averiguar de dónde provienen estos datos, les digo que son resultado de una combinación sociosociológica reunida en todas partes de Latinoamérica y comprobados simultáneamente".

Ricardo Grego

"Cada uno tiene su mito. Madre Naturaleza, soy tu hijo. Padre, lloro porque no saben de la Madre tu complemento".

RG: "Eso es! Una mujer que me complementa! Dónde!"

El miércoles 25 de octubre, a las ocho de la noche en el Centro de Recreación Estudiantil, se ofrecerá una obra de teatro-musical con la presentación de El Mito Latinomundial.

El escenario podría ser la calle, y también podría suceder que El Mito, antes de la presentación, recorriera las calles de San José rodeado de un círculo protector que lo aislara del ambiente y mantuviera su total desconexión con la realidad.

El Mito Latinomundial es un experimento. Es un mito. En él, el público es el actor principal.

"Propietaria del 7 Sonido hospitalizada"

Ayer en horas de la tarde fue ingresada en una clínica médica de nuestra ciudad, Cecilia Murillo, propietaria, representante, alma, vida y corazón del grupo SETIMO SONIDO. Los motivos: Hoy será intervenida quirúrgicamente, por una dolencia que le viene afectando desde hace algún tiempo. Esperamos su pronto restablecimiento.

"Se viene otro de Los Gatos"

Rodrigo Salazar, integrante del conjunto Los Gatos; actualmente en Colombia en gira de trabajo, envió una tarjeta a sus amigos, diciéndoles que para finales de este mes se regresaría a Costa Rica. Este sería el cuarto integrante del grupo que se vuelve de la gira, sin haber terminado la misma.

"Hoy festival en El Versalles"

A las 8 de la noche, se iniciará el festival bailable organizado por Radio Patrullas, como un preámbulo a la Semana de la Guardia Civil. Durante 5 horas estarán amenizando la fiesta, Los Infantes, Los Hermanos Vargas, Kodokán, La Banda Pop de Los Hicicos, y algunos números especiales de show.

"Lo nuevo en Teleonce"



NINO (Las cosas simples de la vida), un programa que ha sido uno de los grandes en todos los países de América del Sur, según rezan revistas y periódicos de Argentina, Perú y Ecuador. NINO, es algo diferente, aunque es lo más real que se pueda haber visto, es la vida misma, es un personaje sencillo, afable, con ciertos detalles de humorismo criollo, de allí su éxito. NINO, podríamos ser nosotros mismos usted, yo, cualquiera. NINO, es un programa soberbio y comenzará el próximo 30 de este mes a partir de las 6 y 30 de la tarde.

"Sarah Vaughan hoy en el Nacional"

Al fin llegó el día de la primera y única presentación de Sarah Vaughan, una de las 5 estrellas mundiales del jazz, situada al lado en calidad y popularidad de las grandes intérpretes de esta libertad musical, como Mahalia Jackson, Ella Fitzgerald, Dinah Washington y Aretha Franklin. Hoy a las 8 de la noche, será la función y



MUNDO ARTISTICO

Por Alvaro Sanabria

desde ya podemos pronosticar que su actuación será todo un éxito y motivo de muchos comentarios en nuestro medio. Sarah es una figura mundial dentro del campo de la música, como Fischer en el ajedrez, Ali en el cuadrilátero o Pelé en las canchas futbolísticas.

"Primer disco de Los Rockets"

Desde hace mucho tiempo conocemos personalmente a Los Rockets, un grupo de muchachos que contra viento y marea ha mantenido su conjunto y han tenido en los últimos meses una franca etapa de superación, tan es así que fueron contratados en exclusiva por la fábrica nacional de discos para grabar un sencillo conteniendo dos temas juveniles, el cual será puesto a la venta, posiblemente la próxima semana. Las dos canciones están muy buenas y estamos seguros que su entrada al mundo discográfico será con el pie derecho.

"Qué pasó con el Grupo Galera?"



Realmente no es porque tengamos nada contra nadie, sino que nos gustaría saber en definitiva quién tenía la razón, si don Mario Rodríguez, representante del grupo Galera o la Unión Musical. Se dijo que dentro de este conjunto predominaba una mayoría de músicos extranjeros, el señor Rodríguez, pidió entonces a la Unión que le supliera de músicos nacionales... y hasta allí, porque el Ministerio de Trabajo dio el visto bueno y la Galera sigue trabajando con los mismos buenos músicos extranjeros. Entonces quién tenía la razón don Mario o la Unión?

"4 discos nacionales esta semana"

Todo está preparado para hacer un lanzamiento conjunto de 4 discos nacionales, si así lo disponen los ejecutivos de ventas de Indica. LOS HIC

SOS, RICARDO ACOSTA, KODOKAN, MEMO NEYRA, son los artistas de los cuales, ya están debidamente terminados sus sencillos y listos para ser presentados al público. Los cuatro son muy buenos y teniendo cada grupo o cantante sus seguidores creemos que las ventas que logren serán altas. Es bueno tomar en cuenta que son dos discos de conjuntos y dos de cantantes solistas.

"Ritmo y Juventud el rating más alto en Canal 4"

Don Claudio Reyes de Tlac Televisión, nos confirmó plenamente, que mediante una encuesta telefónica, la que se viene llevando desde hace varias semanas, el programa de Ritmo y Juventud, dedicado en su mayor parte a concurso de baile de música moderna, es el espacio que más auditorio tiene a la hora que es transmitido. El porcentaje de audiencia sobrepasa al resto de programas transmitidos a esa hora y en todo el día de programación, dentro de la misma empresa.

"Ganador del Festival de Río"



DAVID CLAYTON THOMAS, fue el ganador en su parte internacional del Festival de Río de Janeiro, celebrado hace algunos días en dicha ciudad brasileña. David, fue declarado en los años 68-69 según las revistas especializadas de Estados Unidos, como el mejor cantante jazz-rock del mundo y precisamente era el vocalista estrella del famoso grupo Blood Sweat & Tears, del cual se separó para lanzarse como solista, con el éxito consiguiendo.



YA ESTA EN EXHIBICION EN SAN JOSE — EL MEJOR Y AUTENTICO MUSEO DE CERA QUE RECORRE EL MUNDO ANATOMICAMENTE IMPRESIONANTE — SENSACIONAL — UNICO

MUSEO DE CERA FRANCES

100 — Figuras anatómicas mostrando diversos casos sobre el cuerpo humano — 100
SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS — TODOS LOS DIAS DE 10 a.m. a 10 p.m. — EN TEATRO RAVENTOS.

Vea lo que posiblemente no ha visto. Aprenda lo que posiblemente no sabe. - Estudiantes por grupos precio especial

La balada del CID campeador en versión hebrea

(Servicio Exclusivo de "IS-AL")

La balada épica de autor anónimo, denominada "Mio Cid", que narra las hazañas y proezas del soldado español Rodrigo Díaz de Vivar y que lo hicieron el prototipo heroico del guerrero de España, caballeresco e indomable, traducida a numerosos idiomas, también puede ser saboreada ahora en toda su bizarra genialidad, en lengua hebrea.

Las excéntricas hazañas del Cid Campeador y sus combates contra los moros, fueron leyenda en España, aún antes de su muerte. El poema que las conmemoraba fue publicado, por primera vez, en 1799. Maestros de la prosa y poesía inglesa, italiana y francesa hicieron de ella adaptaciones en la Edad Media, basadas en tradiciones orales, produciendo magníficas novelas, poemas líricos y obras de teatro. Entre ellas, la más renombrada, "El Cid" de Corneille.

Pero leer el Mio Cid en lengua hebrea es tal vez una experiencia más fascinante aún, porque la lengua vernácula con la que se redactó el Libro de los Libros, se adapta maravillosamente a la métrica del poema épico.

El traductor al hebreo es el destacado folklorista judeo-español Moshé Attias. Se trata de un estudioso de la historia de los judíos que emigraron a España en los

siglos anteriores a la invasión árabe a la península y que crearon el idioma exótico, que conserva la arcaica y rancia raíz del idioma castellano y que se denomina "ladino".

Moshé Attias ha investigado el idioma ladino, la lengua hablada, durante más de ocho siglos, por los judíos de Grecia, Turquía, Yugoslavia, Bulgaria, Portugal y partes de África del Sur. Attias ha logrado registrar millares de romanzas en ladino, reuniéndose en un libro que tituló "Romanero Sefaradí" y que se agrega a las investigaciones de este tipo realizadas por

Menéndez y Pelayo, Menéndez Pidal, Abraham Galante y otros.

Attias señaló al correspondiente de "IS-AL", en Jerusalén, que su traducción de la balada del Cid Campeador, fue una tarea que realizó con amor:

"Me sedujo particularmente -enfaticó- la fraseología de la balada guerrera, pareciéndome estar simplemente leyendo ladino, mezclado con giros extranjero. Elegí el metro común de las baladas y, si lee usted el Cid en hebreo, no dejará de notar una curiosa semejanza del ritmo de la balada en su idioma original".

IFSA y Apeco Corporation invitan a Conferencia de Prensa

IFSA (Industrias Fotográficas S. A.) y Apeco Corporation, invitan a los medios de información a una conferencia de prensa y recepción en la que hablará el Sr. Herbert F. Rothschild a efectuarse el jueves 26 de octubre en el salón Turquesa del Hotel Costa Rica, de las seis y media a las nueve de la noche.

Coliseo

3 \$ 2.00
7 y 9 \$ 2.50
Libertad Lamarque, Jorge Rivero, Jacqueline Andere, Valentín Trujillo, Ana Martín, en:

HOY HE SONADO CON DIOS
En colores.

LIBANO

3 \$ 2.50
7 y 9 \$ 3.00
Kirk Douglas, Johnny Cash, EL DUELO

Cine CAPRI

HOY 3 - 7 y 9
\$ 6.00

(Prohib. menores 18 años)

Un hombre joven muy tímido y apocado frente a las mujeres recibe por trasplante la virilidad de un impetuoso fenotipo "devorador de mujeres".

PERCY

NO ES UN JUGUETE

HYWEL BENNETT in
PERCY
with guest stars
ELKE SOMMER
BRITT EKLAND

REX

3 \$ 5.00

7 y 9 \$ 6.00

(Inc. menores 15 años)

La mejor película de Clint Eastwood, el actor más popular en el mundo entero... Una magistral película de suspenso en la ciudad de San Francisco.



PERSEGUIDOR IMPLACABLE

CAPITOLIO

7 y 9 \$ 3.00

(Sólo mayores 21 años)

Oliver Reed,

Candice Bergen,
Gene Hackman,

LA CACERIA HUMANA

ADELA

7:30 \$ 3.00

(Inc. menores 15 años)

Faye Dunaway,

Dustin Hoffman,

PEQUEÑO GRAN HOMBRE

PRONTO! Las románticas y espectaculares hazañas del nuevo Robin Hood! Giuliano Gemma — Mark Damon,

"EL ARQUERO DE FUEGO"

PALACE

3 - 7 - 9 \$ 4.00

La película ideal para toda la familia! Que ningún chico se quede sin verla!



"LIBRE AL VIENTO"

EN COLORES

VARIEDADES

3 \$ 4.00
(Inconv. menores 18 años)
Sidney Poitier,
ODIO EN LAS PRADERAS
En colores

7 - 9 \$ 6.00
(Prohib. menores 18 años)
(Sólo funciones nocturnas)
SEGUNDA SEMANA ARROLLADORA!
La sensacional película que todos comentan en voz baja!!



ANSIA DE AMAR

"ANSIA DE AMAR"

EN COLORES

CALIFORNIA

6 - 8 \$ 5.00
Una aventura abrasadora! Emociones al rojo vivo con la increíble historia del hombre más perseguido del Oeste!

La caballería mexicana lo busca por asesino... la nación apache anda sobre sus pasos para masacrarlo... los rancheros de Texas lo quieren para lincharlo... y su única esperanza de salvación, es el "sherif" que lo persigue para colgarlo!



CATLOW

"CATLOW"

EN COLORES

MODERNO

3 - 7 - 9 \$ 3.00
(Inconveniente menores de 18 años)

Patrick Wymark — Linda Hayden,

"LA PIEL DE SATANAS"

EN COLORES

IDEAL

6 - 8 \$ 3.00
(Sólo mayores de 21 años)
David Hemmings,
LA UNICA CASA EN LONDRES
En colores

RIO

8 \$ 2.50
Richard Harrison,
EL GLADIADOR DE MESALINA
En colores

COMPañA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

MUY BUENAS GANANCIAS LIBRES

DE TODA CLASE DE IMPUESTOS

USTED LOS CONOCE

PORQUE LE HAN PROPORCIONADO MUY BUENAS GANANCIAS
SIN IMPUESTOS NI PREOCUPACIONES

**SON NUESTROS
BONOS ELECTRICOS
DEL 8% ANUAL**

ES LA DECIMOSEXTA EMISION SERIE "T", QUE PONEMOS A SU SERVICIO
PARA QUE USTED HAGA UNA FÁCIL Y MAGNIFICA INVERSION.

TITULOS DE ₡1000- ₡5000- ₡10.000- ₡20.000

CON INTERESES pagaderos cada tres meses vencidos que usted puede retirar
el día primero de marzo, junio, setiembre y diciembre de cada año.

POR 28 AÑOS CONSECUTIVOS HEMOS VENIDO CUMPLIENDO
SIN INTERRUPCION CON EL PAGO DE INTERESES.

Nuestros valores están autorizados por El Servicio Nacional de Electricidad.



Le damos más informes
por el teléfono 23-40-33,
extensión 96;
o si lo desea le enviamos un
agente a su domicilio.

COMPañA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.
